

NATURALPT

Veja os produtos e
serviços Natural.PT

Know the Natural.PT products & services

março 2018

March 2018

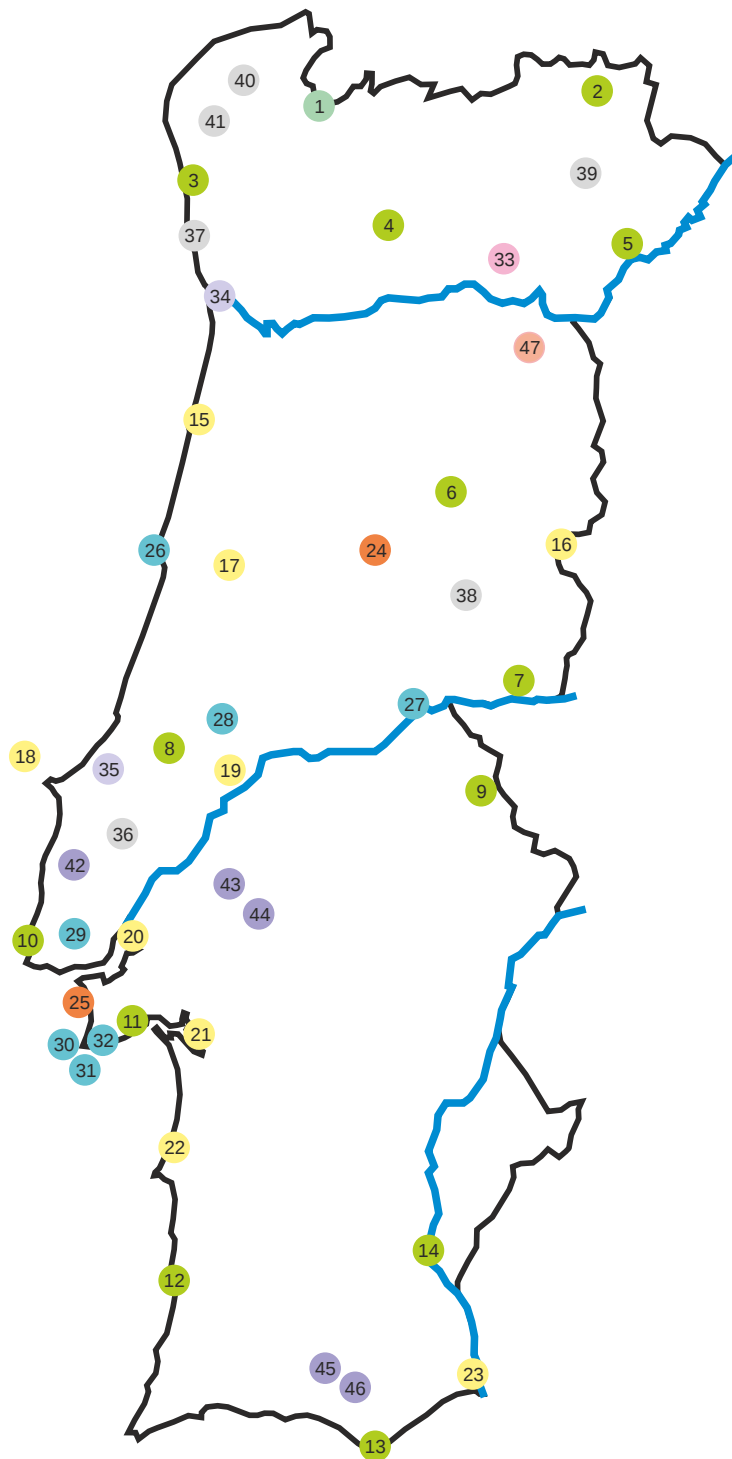


REPÚBLICA
PORTUGUESA



ICNF
Instituto da Conservação
da Natureza e das Florestas

www.natural.pt



Rede Nacional de Áreas Protegidas

National Network of Protected Areas

Parque Nacional

- 1 Peneda-Gerês

Parque Natural

- 2 Montesinho
- 3 Litoral Norte
- 4 Alvão
- 5 Douro Internacional
- 6 Serra da Estrela
- 7 Tejo Internacional
- 8 Serras de Aire e Candeeiros
- 9 Serra de São Mamede
- 10 Sintra-Cascais
- 11 Arrábida
- 12 Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina
- 13 Ria Formosa
- 14 Vale do Guadiana

Reserva Natural

- 15 Dunas de São Jacinto
- 16 Serra da Malcata
- 17 Paul de Arzila
- 18 Berlengas
- 19 Paul do Boquilobo
- 20 Estuário do Tejo
- 21 Estuário do Sado
- 22 Lagoas de Santo André e da Sancha
- 23 Sapal de Castro Marim e Vila R.S. A.

Paisagem Protegida

- 24 Serra do Açor
- 25 Arriba Fóssil da Costa da Caparica

Monumento Natural

- 26 Cabo Mondego
- 27 Portas de Rodão
- 28 Pegadas de Dinossáurios de Ourém - Torres Novas
- 29 Carenque
- 30 Pedra da Mua
- 31 Lagosteiros
- 32 Pedreira do Avelino

Parque Natural - Âmbito Regional

- 33 Vale do Tua
- 34 Estuário do Douro
- 35 Paul de Tornada

Reserva Natural - Âmbito Local

Paisagem Protegida - Âmbito Regional

- 36 Serra de Montejunto
- 37 Litoral de Vila do Conde e R.O. do Mindelo
- 38 Serra da Gardunha
- 39 Albufeira do Azibo
- 40 Corno de Bico
- 41 Lagoas de Bertandios e S. Pedro de Arcos

Paisagem Protegida - Âmbito Local

- 42 Serras do Socorro e Archeira
- 43 Açude da Agolada
- 44 Açude do Monte da Barca
- 45 Rocha da Pena
- 46 Fonte Benémola

Área Protegida Privada

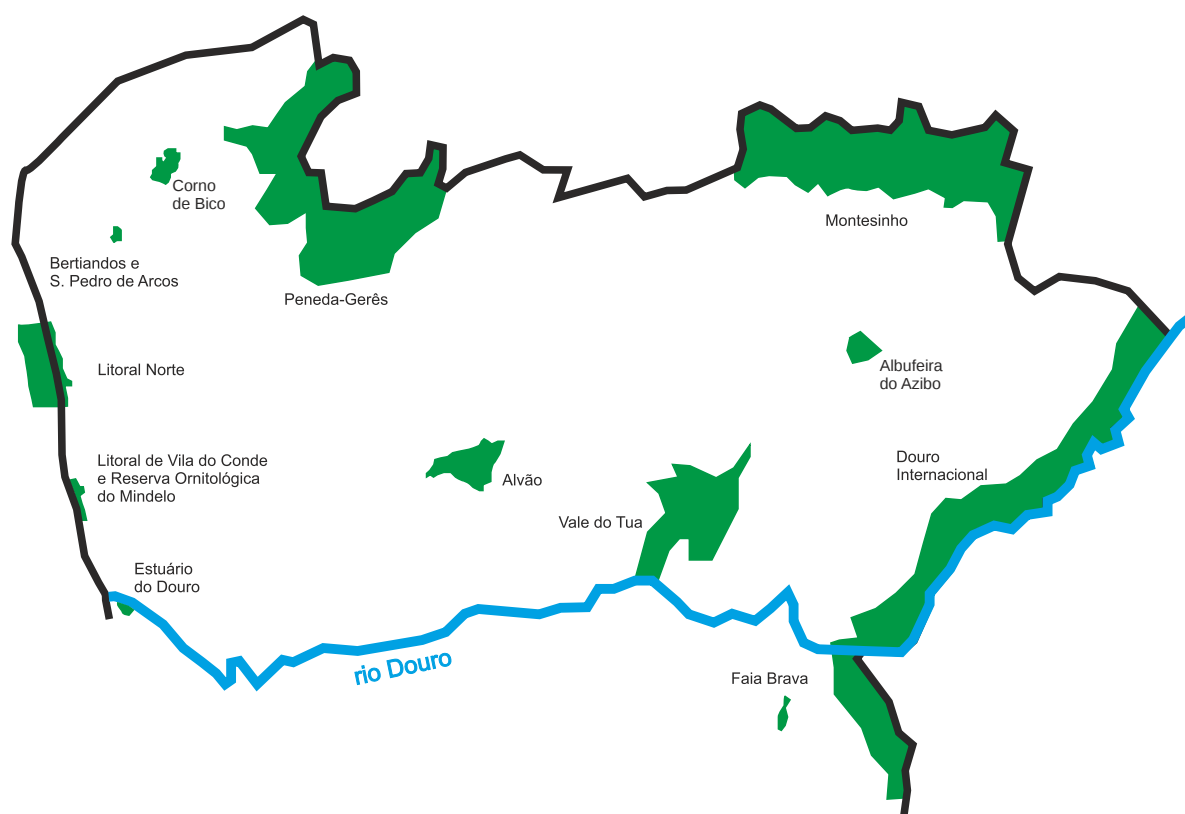
- 47 Faia Brava

NORTE

NORTH

produtos & serviços

products and services



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Alojamento

Accommodation

Restauração

Restaurants

Espaços de venda

Shops

Produtos alimentares

Food products

Produtos alimentares transformados

Transformed Food Products

Produtos identitários não alimentares

Arts and crafts

Produtos identitários imateriais

Customs and traditions

Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos

Information and learning materials

Território

Territory



PARQUE NACIONAL DA PENEDA-GERÊS National Park



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Cerdeira Turismo e Ambiente, Lda.

R. de Cerdeira, 400 | 4840-030 Campo do Gerês

(+351) 253 351 005 | 961 717 310

info@parquecerdeira.com

<http://parquecerdeira.com/pt/atividades>

Com guias de origem local, desenvolve atividades para descobrir os tesouros que só caminhando pode admirar, possibilitando uma vivência profunda dos modos de vida das gentes do Gerês. São Natural.PT os passeios pedestres, equestres e de BTT, atividades de orientação, canoagem e expedições fotográficas.

With local guides develops a set of activities that allows you to know the treasures you can only discover walking, enabling a deep experience of the ways of life of Gerês' inhabitants. Are Natural.PT: hiking; equestrian tours; biking; orienteering; canoeing; and photographic expeditions.

Dream Overland

(+351) 917 602 922

info@dreamoverland.com | www.dreamoverland.com

Viagens de todo-o-terreno turístico, percursos interpretativos e atividades de observação da natureza, particularmente nas regiões mais remotas e despovoadas. O seu serviço personalizado e uma constante atenção ao detalhe permitem-lhe responder aos requisitos e necessidades específicas de cada cliente.

All-terrain vehicle tours, wildlife watching and interpretative tours in the most remote and unpopulated areas. Personalized service and attention to detail, allows it to respond positively to the specific requirements and needs of each customer.

Equicampo – Turismo de Montanha, Lda.

Campo do Gerês | 4840-030 Terras de Bouro

(+351) 253 161 405 | 914 848 094

equicampo.tm@gmail.com | www.equicampo.com

Arborismo, orientação, passeios equestres e percursos pedestres são os serviços desta empresa discreta que reserva o protagonismo para os(as) participantes e que tem como lema a preocupação com o ambiente e o bem-estar dos clientes.

High ropes parks, hiking, horse-riding and orienteering are the services of this discreet business which motto is care about environment and the client's well-being.

Gerês Equi'Desafios

R. de S. João, 93 | 4840-030 Campo do Gerês

(+351) 253 352 803 | 917 919 831

info@equidesafios.com | www.equidesafios.com

Com ênfase nos passeios equestres realiza também percursos pedestres e interpretativos, passeios de bicicleta e de barco, observação de fauna e flora, arborismo, canoagem, *canyoning*, escalada, orientação, *paintball*, pontes, *rapel*, *slide* e tiro com arco, zarabatana, besta ou carabina de pressão de ar.

With emphasis on horse-riding, it has also walks, interpretative routes, bike rides, boat trips, wildlife observation, tree climbing, canoeing, canyoning, climbing, orienteering, paintball, hanging bridges, abseiling, ziplining and archery, cross-bow, air gun and blowgun shooting.

Go2Nature

(+351) 258 452 250

info@go2nature.pt | www.go2nature.pt

Especializada no Parque Nacional, é fruto de 20 anos de experiência da ADERE - Peneda-Gerês. Venha caminhar e explorar um Portugal desconhecido e autêntico, das imponentes serranias aos verdejantes vales há muito para descobrir, sentir e viver.

Specialized in the National Park, it is the result of 20 years of experience of ADERE-Peneda-Gerês. Come walk and explore an unknown and authentic Portugal, from the imposing mountain ranges to lush valleys, there is much to discover, feel and live.

Keen Tours, Lda.

(+351) 938 690 513

info@keentours.com | <http://keentours.com>

Percursos pedestres, orientação, montanhismo, atividades de observação da natureza, *canyoning*, passeios equestres, cicloturismo, BTT, *stand up paddle boarding*, canoagem e escalada são os serviços que esta empresa, sediada em Braga, disponibiliza. Hiking, orienteering, mountaineering, wildlife watching activities, canyoning, equestrian tours, cycling, mountain biking, stand up paddle boarding, canoeing and climbing are the services this company offers.

Património vivo

Nature4

Av. Recontro de Valdevez, loja 1 | 4970-593 Arcos de Valdevez

(+351) 258 523 336 | 924 454 680

geral@nature4.pt | www.nature4.pt

No território do Alto Lima, em especial na área do Parque Nacional, oferece percursos pedestres, interpretativos e observação da fauna e flora, bem como atividades de *teambuilding* e jogos populares na Porta do Mezio. Passeios em veículos todo-o-terreno em Monte do Castelo, Miranda e Couto. *Hiking, interpretative trails and wildlife observation at the National Park and also team building activities and traditional games in Porta do Mezio. Tours on all-terrain vehicles in Monte do Castelo, Miranda and Couto.*

Portugal Green Walks

R. Francisco Mendes, 30 - 3º Esq. | 4715-243 Braga

(+351) 253 049 450 | 936 077 462

info@portugalgreenwalks.com | www.portugalgreenwalks.com

Com vasta experiência na área da animação turística dentro das Áreas Protegidas do norte de Portugal e apostando numa oferta criativa e inovadora, organiza percursos pedestres, observação de fauna e flora, passeios de bicicleta, Todo o Terreno e percursos interpretativos.

With great experience in promoting tourism activities within the protected areas of northern Portugal, focusing on a creative and innovative offer. Hiking, wildlife watching, biking, all terrain and interpretative tours.

Tobogã - Desporto, Aventura e Lazer

R. dos Prados, 21 - r/c | 4715-595 Tenões - Braga

(+351) 253 281 319 | 915 707 938

info@toboga.pt | http://portal.toboga.pt

Guias profissionais, equipamento topo de gama, botas específicas e serviço de excelência! Especializada em *canyoning*, possui guias profissionais com formação internacional pela *Canyoning International Commission*.

Professional guides, high quality canyoning equipment, specific boots... Service excellence! Specialized in canyoning, it has professional guides trained by Canyoning International Commission.



Alojamento Accommodation

Abrigos de Pitões

R. do Côto | 5470-370 Pitões das Júnias

(+351) 960 383 179 | 936 426 157

abrigosdepitões@gmail.com | www.abrigosdepitões.com

Numa típica aldeia de montanha, com vista esplendorosa entre vales apertados e os cumes temerosos da Peneda-Gerês, estes abrigos têm o conforto básico da vida moderna, embora especialmente pensados para quem gosta da vida simples de montanha e da natureza.

In a typical mountain village with magnificent view of narrow

valleys and the fearful ridges of the National Park, these shelters have the basic comforts of modern life, although having been specially designed for those who enjoy nature and the simple mountain life.

Águas do Gerês Hotel, Termas & Spa

Av. Manuel Francisco da Costa, 136 | 4845-067 Gerês

(+351) 253 390 190

hotel@aguasdogeres.pt | http://aguasdogeres.pt/

No coração do Parque Nacional, reúne o conforto e a elegância do Hotel Águas do Gerês, com um *spa* termal aberto todo o ano, com oferta de vários programas de beleza e bem-estar, e o balneário com termalismo clássico.

In the heart of the National Park, it combines the comfort and elegance of Águas do Gerês Hotel, with a thermal spa open all year round, offering several beauty and wellness programs as well as classic hydrotherapy.

Arcos House

Lugar de Oucias | 4970-105 Carralcova

(+351) 969 804 619 | 962 632 488

reservas@arcoshouse.com | www.arcoshouse.com

No concelho de Arcos de Valdevez, bem perto do Parque Nacional, em plena montanha, ficam as Casa da Nascente/Troncos, a Casa do Forno e a Casinha de Oucias, onde árvores, animais e águas cristalinas mostram o seu esplendor para que goze momentos verdadeiramente inesquecíveis e únicos.

In Arcos de Valdevez municipality, very close to the National Park, in the mountain, are the houses Casa da Nascente / Troncos, Casa do Forno and Casinha de Oucias, where trees, animals and the crystal clear waters show its entire splendour, for you to enjoy truly unforgettable and unique moments.

Beira Rio do Gerês

Lugar de Alqueirão, 650 | 4845-062 Gerês

(+351) 925 358 843

beirariodogeres@gmail.com | www.beirariodogeres.pt

Próximo do Posto de Turismo, este é um alojamento, com ambiente familiar, ideal para descansar e recarregar energias, localizado numa das entradas do Parque Nacional, com acesso direto ao rio e esplanada com vista para a albufeira da Caniçada. *Close to the Tourist Office, this is an accommodation with a family atmosphere, ideal to rest and reborn, in one of the National Park entrances, with direct access to the river and with a terrace overlooking the Caniçada reservoir.*

Casa da Fonte

R. da Fonte da Portela, 10

4840-030 Campo do Gerês – Terras de Bouro

(+351) 224 018 414 | 964 370 451

reservas@maravilhasdogeres.pt

www.maravilhasdogeres.pt/casa

Construída em pedra e inalterada ao fim de mais de 100 anos, foi

agora restaurada para proporcionar o melhor conforto possível. Na pacífica aldeia de Campo do Gerês, ela consegue transmitir toda a paz, sossego e tranquilidade destas paisagens belas e verdes.

Built in stone, it remains unchanged after more than 100 years, now restored to provide you the best possible comfort. In the peaceful village of Campo do Gerês, it manages to convey all the peace, quiet and tranquility of these beautiful and green landscapes.

Casa da Mineira

Travessa do Fujaco, 74 | 4840-080 Covide - Terras de Bouro
(+351) 912 421 517

casadopostigo@hotmail.com | www.casadamineira.webnode.pt
Este alojamento local – moradia fica em Covide na serra do Gerês com um T2 no 1º piso com 2 quartos, uma sala-cozinha totalmente equipada, com lareira e sofá cama, parque de estacionamento e jardim comum; e T1 no rés-do-chão com 1 quarto, sala-cozinha totalmente equipada, sofá, parque de estacionamento e jardim comum.

Mineira house is in Covide on Gerês mountains. On the 1st floor has 2 bedrooms, a fully equipped kitchen-living room with fireplace and sofa bed; and on the ground floor has 1 bedroom, fully equipped kitchen-living room and sofa. It has car park and a common garden.

Casa de Campo Ferreira

R. de S. Gonçalves, 17 | 7470-370 Pitões das Júnias - Montalegre
(+351) 276 512 367 | 934 085 648

pitoescasaferreira@gmail.com

www.casacampoferreira.blogspot.pt

Bem no coração da aldeia de Pitões das Júnias, ergue-se esta casa esmeradamente recuperada de forma a garantir todas as comodidades durante a sua estadia no Parque Nacional, em contacto com as suas gentes e natureza.

Right in the heart of Pitões das Júnias village stands this house restored with care to ensure all the facilities during your stay in the National Park, in contact with its inhabitants, cultural heritage and nature.

Casa do Postigo

R. da Igreja, 398 | 4840-080 Covide - Terras de Bouro
(+351) 912 421 517

casadopostigo@hotmail.com | www.casadopostigo.webnode.pt
Esta casa de campo em pedra fica em Covide, típica aldeia rural do concelho de Terras de Bouro no Parque Nacional. Possui 4 quartos (3 de casal e casa de banho privada e um com duas camas e casa de banho em frente). Espaço de sala e cozinha comum equipada, sala de estar com TV cabo. Aquecimento central.

Postigo is a stone house in Covide, a typical rural village in the municipality of Terras de Bouro in the National Park. It has 4 bedrooms (3 double with bathroom and one with twin beds and bathroom in front). Living room with cable TV and common equipped kitchen, Central heating.

Casas Avelã Brava

R. da Escola, 11 | 5470-322 Negrões – Montalegre
(+351) 936 265 833

reservas.avelabrava@gmail.com | <http://avelabrava.blogspot.com>

Na aldeia típica de Negrões, bem perto de um enorme espelho de água, a albufeira do Alto Rabagão, com uma paisagem fantástica, estas casas combinam a tradição com a modernidade e conforto interior.

In the typical village of Negrões, right next to Alto Rabagão reservoir, a huge artificial lake with a fantastic landscape, these houses combine tradition with modern and comfortable interiors.

Casas de Entre-Palheiros

R. Entre-Palheiros | 5470-471 Sezelhe
(+351) 276 518 125 | 935 663 060

geral@naturbarroso.net | www.termontalegre.net

Na aldeia de Sezelhe, um típico aglomerado rural do município raiano de Montalegre, às portas do Parque Nacional, estas casas resultam da recuperação de antigos palheiros (Casa do Canastro e Casa Entre-Palheiros) reconstruídas com materiais tradicionais e com uma decoração cuidada.

In Sezelhe typical rural village, belonging to the frontier municipality of Montalegre, at the gates of the National Park, these houses - Casa do Canastro and Casa Entre-Palheiros - result from the recovery of old barns, rebuilt with traditional materials and having a charming decoration.

Empresa Hoteleira do Gerês, Lda.

Av. Manuel Francisco da Costa, 115 | 4845-067 Gerês
(+351) 253 262 033 | 253 615 896

infoteis@ehgeres.pt | www.hoteisgeres.com

O Hotel-apartamentos Gerês Ribeiro, o Hotel Universal e o Hotel Termas do Gerês ficam, como o nome deste último indica, nas Termas do Gerês, a magnífica estância de cura e de repouso com águas medicinais usadas desde o tempo dos romanos, no coração do Parque Nacional.

The aparthotel Gerês Ribeiro, the Hotel Universal and the Hotel Termas do Gerês are on the heart of the National Park, one of the Natural Wonders of Portugal and steps away from the Gerês thermal therapy and spa space, well-known for its unique waters.

Hotel Carvalho Araujo**

R. de Arnaçó, 6 | 4845-063 Gerês
(+351) 253 391 185 | 968 035 672

reservas@hotelcarvalhoaraujo.com

<http://hotelcarvalhoaraujo.com>

Hotel familiar localizado na vila termal do Gerês, com quartos com varanda e vista para a serra e vila, com um ambiente confortável, acolhedor, mas discreto para toda a família. O refúgio ideal para quem procura a natureza, a aventura, as termas e atividades tradicionais ou apenas a tranquilidade e o ar puro.

Family hotel in the spa village of Gerês, with rooms with balconies and view of the mountains and village, with a comfortable, friendly

but discreet environment for the whole family. The ideal retreat if you're looking for nature, adventure, spas and traditional activities or just for tranquillity and fresh air.

Hotel São Bento da Porta Aberta

Rua 1, nº 99 | 4845-026 Rio Caldo

(+351) 253 141 580 | 965 544 482

hotel@sbento.pt | <http://hotel.sbento.pt>

Numa localização privilegiada, em plena serra do Gerês, com uma das paisagens mais deslumbrantes de Portugal e enquadrado num lugar fantástico, onde a natureza se combinou de forma irresistível. Arquitetura acolhedora e jardins envolventes que convidam a momentos de tranquilidade e conforto.

On a prime location in Gerês mountain, with one of the most stunning landscapes of Portugal and framed in a fantastic place, where nature had combined itself irresistibly. It has a welcoming architecture and surrounding gardens, inviting you for moments of tranquility and comfort.

Nomad Planet

R. do forno, 20 | 5470-151 Fiães do Rio - Montalegre

(+351) 276 563 141 | 936 799 886

info@nomadplanet-portugal.com

www.nomadplanet-portugal.com

A 900 m de altitude, estes *yurts* oferecem a experiência de um alojamento tão invulgar quanto relaxante. Viva as sensações da vida de nómada, prove a gastronomia local num *tipi* e desfrute de um extraordinário cenário natural com vista panorâmica sobre o Parque Nacional.

900 m high, these yurts offer an accommodation experience as unusual as relaxing. Take a glimpse at the nomadic life, taste the local cuisine in a tipi and enjoy an extraordinary natural setting with panoramic views of the National Park.

Parque de Cerdeira *** - parque de campismo

R. de Cerdeira, 400 | 4840-030 Campo do Gerês

(+351) 253 351 005 | 961 717 310

info@parquecerdeira.com | www.parquecerdeira.com

Junto à barragem de Vilarinho das Furnas, numa floresta de carvalhos seculares e com um prado de montanha, este parque com mais 7 ha de natureza e biodiversidade, tem tudo para uma estadia agradável, com vistas incomparáveis sobre a serra do Gerês.

Near Vilarinho das Furnas reservoir, this camping park on an old oak forest and with a mountain meadow has everything to provide you a pleasant stay, with incomparable views of Gerês mountain.

SoajoNature

R. do Sacramento - Paradela | 4970-663 Soajo – Arcos de Valdevez

(+351) 912 193 240 | 914 562 738

soajonature@sapo.pt | <http://soajonature.com>

Casas Favo de Mel e Love Story, ambas T1, totalmente mobiladas, com cozinha equipada, TV, Wi-fi, lareira, ar condicionado, duche

de hidromassagem e colchão de massagem, partilhando jardim, piscina e churrasqueira. As casas SoajoNature são o sonho que, junto com as e os hóspedes, os proprietários tornaram realidade! Houses *Favo de Mel* and *Love Story*, both T1, fully furnished, with equipped kitchen, TV, Wi-fi, fireplace, air conditioning, hydromassage shower, shared garden, pool and barbecue. SoajoNature houses, come and have a good dream!



Restauração Restaurants

Caxena - Restaurante & Wine Bar

Lugar de Oucias | 4970-105 Carralcova – Arcos de Valdevez

(+351) 969 804 619

geral@arcoshouse.com | www.arcoshouse.com

Promovendo apenas pratos regionais baseados em produtos locais, trabalha com a Carne de Raça Cachena DOP e com o Cabrito Mamão da serra da Peneda. Adepto do movimento *Slow Food*, dá também grande relevo à broa de milho, ao feijão Tarrestre e à laranja do Ermelo.

Promoting only regional cuisine based on local products, this restaurant serves beef from the PDO Cachena breed and milk-fed kid from Peneda Mountain. As a fan of the "Slow Food" movement, this restaurant also promotes "broa de milho" (a typical corn bread), as well as "feijão Tarrestre" (a local variety of beans) and also Ermelo's orange.

Restaurante Cerdeira

R. de Cerdeira, 400 | 4840-030 Campo do Gerês – Terras de Bouro

(+351) 253 191 441

info@parquecerdeira.com

www.parquecerdeira.com/pt/restaurante

Desfrute de uma imponente paisagem onde o verde se cruza com a montanha, sentindo o ar puro enquanto degusta dos mais apetitosos pratos do Minho. Acolhedor e com capacidade para 100 pessoas possui serviço de *take-away*.

Enjoy an impressive landscape where the green mixes with the mountain, feel the fresh air while enjoying the most appetizing dishes from Minho (a Northeast Portuguese region). For 100 people it has also take-away service.



Espaços de venda Shops

Porta do Mezio

Mezio – Cabana Maior | 4970-092 Arcos de Valdevez

(+351) 258 510 100 | 258 522 157

portadomezio@ardal.pt | www.portadomezio.pt

Gerida pela ARDAL - Assoc. Reg. de Desenv. do Alto Lima e funcionando na Porta do Mezio, um dos espaços de entrada no Parque Nacional, esta loja comercializa produtos alimentares e artesanais, divulgando ainda serviços nesta área protegida.

Managed by ARDAL – Association for the Alto Lima Development and being part of Porta (door) of Mezio, one of the National Park

welcome spaces, this store sells certified products and have information on this protected area..



Produtos alimentares não transformados Food Products

Gerês Mel

R. Direita, 5 - S. Lourenço | 5470-023 Cabril Montalegre

(+351) 964 257 304

azetomas@gmail.com

Mel de urze em modo de produção biológico, estando as colmeias localizadas no único Parque Nacional português, onde a natureza dita, constantemente, a qualidade.

Honey from heather in organic production, whose beehives are in the only Portuguese national park, where nature constantly dictates the quality.



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

Essências do Minho

(+351) 967 842 345

essenciasdominho@gmail.com

www.facebook.com/essenciasdominho

As Bolachas Caramelizadas são elaboradas artesanalmente com mel da serra do Soajo, proveniente do Parque Nacional.

The caramelized cookies ("Bolachas Caramelizadas") are made with honey from the Soajo mountain range, coming from the National Park.



Produtos identitários não alimentares Arts and crafts

Nancy Ferreira da Cunha

Edifício Bloco B, cave dta. | Felposas – Paçô

4970-254 Arcos de Valdevez

(+351) 963 404 117

nancycunhamkt@gmail.com | www.moscoso.biz

Peças artesanais em miniatura representativas da atividade agrícola no Alto Minho são feitas por este grupo de artesãos, lembrando os espigueiros, eiras e antigas alfaias usadas pelas populações desta fértil região.

Miniature handcrafted products representative of the agricultural activity in the Alto Minho are the pieces made by this group of artisans such as typical granaries, thresh floors and old tools used by the populations of this fertile region.



Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos Information and learning materials

Mapa do Parque Nacional da Peneda-Gerês

Adventure Maps

R. Ferreira de Castro, 5 - 2º | 6200-095 Covilhã

(+351) 275 334 727

geral@adventuremaps.pt | <http://adventuremaps.pt>

Mapa com escala 1:50.000, 96cm x 59cm, impressão frente e verso com legenda e informações em PT, EN, ES, FR e DE, rede de percursos pedestres (inclui GR34), pontos turísticos e de escalada e *canyoning*, bússola magnética incorporada, coordenadas WGS84 (compatível com GPS), à prova de água e anti-rasgo.

Map with scale 1: 50,000, 96cm x 59cm, double-sided printing with legend and information in PT, EN, ES, FR and DE, network of pedestrian routes (including GR34), sights, climbing and canyoning spots, WGS84 (GPS compatible) coordinates, waterproof and tear resistant.

Heróis de Toda a Espécie

REN, S. A.

Av. dos Estados Unidos da América, 55 | 1749-061 Lisboa

(+351) 210 013 500

comunicacao@ren.pt | www.heroisdetodaaespecie.pt

Iniciativa da REN - Redes Energéticas Nacionais, dirigida aos 3º e 4º anos do 1º ciclo do ensino básico, para sensibilizar as comunidades para a proteção da biodiversidade, preservação da floresta portuguesa e conservação das espécies animais e vegetais ameaçadas ou em vias de extinção.

REN - *Redes Energéticas Nacionais* (National Energy Networks)

launched this project to elementary schools, in order to raise awareness about Portuguese biodiversity, forests protection and conservation of threatened or endangered animals and plants.



Território Territory

ADERE - Peneda-Gerês

R. D. Manuel I, s/n | 4980-649 Ponte da Barca

(+351) 258 452 250

geral@adere-pg.pt | www.adere-pg.pt

Associação de desenvolvimento que há mais de 20 anos trabalha nos 5 municípios do Parque Nacional, visando apoiar a população local e dar a conhecer e promover toda a área do Parque, a flora e fauna, as paisagens naturais, os produtos e as tradições locais. For more than 20 years this NGO works in the 5 municipalities of the National Park, to support the local population and to publicize and promote the entire park, its flora and fauna, natural landscapes, local products and traditions.

PARQUE NATURAL DO ALVÃO

Nature Park



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Dream Overland

(+351) 917 602 922

info@dreamoverland.com | www.dreamoverland.com

Viagens de todo-o-terreno turístico, percursos interpretativos e atividades de observação da natureza, particularmente nas regiões mais remotas e despovoadas. O seu serviço personalizado e uma constante atenção ao detalhe permitem-lhe responder aos requisitos e necessidades específicas de cada cliente.

All-terrain vehicle tours, wildlife viewing and interpretative tours in the most remote and unpopulated areas.

Personalized service and attention to detail, allows it to respond positively to the specific requirements and needs of each customer.

Green Trekker

(+351) 967 357 858, 918 738 770

reservas@greentrekker.pt | <http://greentrekker.pt>

Vocacionada para a exploração e descoberta do Portugal profundo e selvagem, leva-o(a) descobrir a pé, os lugares mais recônditos e belos de Portugal.

It takes you to discover, on foot, the most secluded and beautiful places in Portugal.

Lagoa Trekking

(+351) 964 410 459

tolagoa@gmail.com | www.lagoatrekking.com

Desenvolve percursos pedestres, interpretativos e atividades de observação da fauna e flora. Aposto na qualidade dos programas, recursos humanos e equipamentos, à descoberta de lugares, de terras com história e paisagens deslumbrantes, valorizando a conservação dos recursos naturais.

Hiking, interpretative paths and wildlife observation. It bets on the quality of programs, human resources and equipment, to discover places, villages with history and breath-taking scenery, valuing the conservation of natural resources.

Pena Aventura, Organização de Atividades Desportivas, Lda.

Pena Aventura Park | R. Complexo Turístico de Lamelas, 2

4870-129 Portela de Santa Eulália – Ribeira de Pena

(+351) 259 498 085 | 935 010 875

geral@penaaventura.com.pt | www.penaaventura.com.pt

Passeios pedestres são a sua oferta Natural.PT.

Hike with Pena Aventura.

Portugal Green Walks

R. Francisco Mendes, 30 - 3º Esq. | 4715-243 Braga

(+351) 253 049 450 | 936 077 462

info@portugalgreenwalks.com | www.portugalgreenwalks.com

Com vasta experiência na área da animação turística dentro das Áreas Protegidas do norte de Portugal e apostando numa oferta criativa e inovadora, desenvolve percursos pedestres e interpretativos, bem como observação da fauna e flora.

With great experience in promoting tourism activities within the protected areas of northern Portugal, focusing on a creative and innovative offer, it has hiking, wildlife watching and interpretation walks.

Wildlife Portugal

(+351) 918 068 872

info@wildlifeportugal.pt | <https://wildlifeportugal.pt>

Percursos pedestres e atividades de observação da natureza (fotografia de natureza e observação de aves) na Área Protegida Privada da Faia Brava, nos Parques Naturais do Alvão, do Douro Internacional, do Tejo Internacional e no da Serra da Estrela, na Paisagem Protegida da Serra do Açor e no Monumento Natural das Portas de Ródão.

Hiking and wildlife observation activities (nature photography and birdwatching) in Faia Brava Private Protected Area, in the Nature Parks of Alvão, Douro Internacional, Tejo Internacional, and Serra da Estrela, in Serra do Açor Protected Landscape and in Portas de Ródão Natural Monument.

NATURALPT

WWW.NATURAL.PT



PARQUE NATURAL DO DOURO INTERNACIONAL Nature Park



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Bork You, Lda
BORK Kayak & Outdoor Centre Oeiras | Estrada Marginal | Marina
de Oeiras | Lojas 11 e 12 | 2780-267 Oeiras
(+351) 919 506 136

bork@borkyou.com | www.borkyou.com

Passeios pedestres e de bicicleta, canoagem, vela e mergulho são os serviços desta empresa no Douro Internacional. Desfrute um dos passeios ecológicos ou uma das travessias de caiaque que esta empresa promove várias vezes ao ano.

[Walks, bicycle tours, canoeing, sailing and diving are the services provided in Douro International. It has eco trips and kayaking, several times a year.](#)

Centro de Turismo Ambiental Luso-Espanhol
Parque Náutico | 5210-183 Miranda do Douro
(+351) 273 432 396 | (+34) 980 557 557

info@europarques.com | www.duerodouro.org

Conheça o Douro Internacional a partir do rio que lhe dá nome com o Cruzeiro Ambiental de Miranda do Douro, passeios de barco, canoagem e percursos pedestres interpretativos com o parque transfronteiriço Douro Internacional e *Arribes del Duero*.

[Know International Douro River with Miranda do Douro's environmental cruise, boat trips, canoeing and interpretation walks with Douro Internacional Nature Park and Arribes del Duero Nature Park.](#)

Coordenadas d'Aventura, Lda
R. da Estrada, 23 | Vale de Frades | 5230-253 Vimioso
(+351) 966 736 633

info@coordenadasdaventura.com
www.coordenadasdaventura.com

No coração do nordeste transmontano, esta empresa oferece atividades de *teambuilding*, canoagem, orientação, passeios pedestres e BTT.

[At the heart of the northeast of Trás-os-Montes, this company has ATB biking, canoeing, hiking, orienteering and teambuilding activities.](#)

Douro Pula Canhada
Apartado 11 | 5210-909 Miranda do Douro
(+351) 273 431 340 | 961 561 119

info@douropulacanhada.com | www.douropulacanhada.com

Birdwatching, trekking, passeios de burro, de BTT, todo-o-terreno,

canoagem, atividades de *teambuilding* e visitas guiadas ao património são as ofertas Natural.PT.

[Birdwatching, trekking, ATB biking, donkey trips, canoeing, All Terrain Vehicle \(ATV\) tours, team building activities and heritage guided tours in are Natural.PT.](#)

Dream Overland
(+351) 917 602 922

info@dreamoverland.com | www.dreamoverland.com

Viagens de todo-o-terreno turístico, percursos interpretativos e atividades de observação da natureza, particularmente nas regiões mais remotas e despovoadas. O seu serviço personalizado e uma constante atenção ao detalhe permitem-lhe responder aos requisitos e necessidades específicas de cada cliente.

[All-terrain vehicle tours, wildlife watching and interpretative tours in the most remote and unpopulated areas. Personalized service and a attention to detail, allows it to respond positively to the specific requirements and needs of each customer.](#)

Portugal Green Walks
R. Francisco Mendes, 30 - 3º Esq. | 4715-243 Braga
(+351) 253 049 450 | 936 077 462

info@portugalgreenwalks.com | www.portugalgreenwalks.com

Com vasta experiência na área da animação turística nas Áreas Protegidas do norte de Portugal e apostando numa oferta criativa e inovadora, desenvolve percursos pedestres e interpretativos e observação da fauna e flora.

[With great experience in promoting tourism activities within the protected areas of northern Portugal, focusing on a creative and innovative offer. Hiking, wildlife watching and interpretative tours.](#)

Wildlife Portugal
(+351) 918 068 872

info@wildlifeportugal.pt | <https://wildlifeportugal.pt>

Percursos pedestres e atividades de observação da natureza (fotografia de natureza e observação de aves) na Área Protegida Privada da Faia Brava, nos Parques Naturais do Alvão, do Douro Internacional, do Tejo Internacional e no da Serra da Estrela, na Paisagem Protegida da Serra do Açor e no Monumento Natural das Portas de Ródão.

[Hiking and wildlife observation activities \(nature photography and birdwatching\) in Faia Brava Private Protected Area, in the Nature Parks of Alvão, Douro Internacional, Tejo Internacional, and Serra da Estrela, in Serra do Açor Protected Landscape and in Portas de Ródão Natural Monument.](#)



Alojamento Accommodation

Casa da Cisterna

R. da Cadeia, 7 | 6440-031 Castelo Rodrigo
(+351) 271 313 515 | 917 618 122

relax@casadacisterna.com | www.casadacisterna.com

No interior das muralhas medievais da aldeia histórica de Castelo Rodrigo, possui uma decoração acolhedora e confortável, que se reflete em cada um dos quartos e suites e nos diversos espaços, mas, sobretudo, nos detalhes. A cisterna, que dantes abastecia a aldeia, foi transformada em piscina com uma vista fabulosa.

Inside the medieval walls of Castelo Rodrigo historic village, it has a cozy and comfortable decor, evident in each of the bedrooms and suites and in different spaces, but, above all, in the details. The cistern that once supplied the village was transformed into a swimming pool with a fabulous view.

Casa da Ti Cura

R. da Igreja | 5225-011 Atenor
(+351) 960 173 863 | 964 847 702

casadaticura@gmail.com | www.casadaticura.com

Na aldeia de Atenor, concelho de Miranda do Douro, este é um alojamento de Turismo no Espaço Rural com arquitetura típica portuguesa, espaço exterior, com vista soberba sobre o planalto Mirandês, e recantos acolhedores que poderá usufruir durante a sua estadia.

In Atenor village, this house has a rustic and harmonious style, having been restored with traditional materials, outer space with superb views of the Mirandese plateau, and cozy corners that you can enjoy during your stay.

Casa de I Bárrio

Rue de I Bárrio, 7 | 5225-072 Picote – Miranda do Douro
(+351) 273 738 088 | 965 618 004

geral@casadelbarrio.com | www.casadelbarrio.com

Na típica aldeia de Picote, excelente local para ver aves e conhecer o Douro Internacional, esta casa, de arquitetura tradicional da Terra de Miranda, foi restaurada com materiais naturais e com o granito e madeiras da região (zimbri e carvalho-negral), usando energias renováveis para o aquecimento.

In the typical village of Picote, excellent place for birdwatching and to visit International Douro, this house, with traditional architecture, has been restored with natural materials including granite and woods of the region (Juniper and Pyrenean oak), using renewable energy for heating.

Casa do Curral do Mosteiro de Moreruella

R. do Ramalhal | 5210 Miranda do Douro
(+351) 934 599 377

cervintca@gmail.com | www.facebook.com/Turismo-Rural-Casa-do-Mosteiro-de-Moreruella-1547051292271623

Na pequena aldeia de Genísio ou Zenísio em mirandês, junto ao Parque Natural e a 11 km de Miranda do Douro, esta tradicional

construção em pedra remonta ao séc. XVIII, mas possui todo o conforto atual, bem como Wi-Fi e bicicletas para descobrir a área.
In the small village of Genísio or Zenísio in Mirandês (the language spoken there), near the Nature Park and 11 km away from Miranda do Douro, this traditional stone building, dating back to the 18th century, has all the modern comfort, including Wi-Fi and bicycles for you to discover the area.

Casa dos Edras

R. Principal | Aldeia Nova | 5210-170 Miranda do Douro
(+351) 961 039 516 - 7

casadosedras@gmail.com | www.casadosedras.pt

Em tempos um típico casario da Aldeia Nova foi cuidadosamente recuperada, preservando a traça exterior e a estrutura original, sendo os interiores modernos, com uma decoração sóbria e luminosa.

Once one of the typical houses of Aldeia Nova in International Douro region, it has been carefully restored preserving the architecture and original structure but having modern interiors with a sober and bright decor.

Casa dos Poços

R. do Meio, 3
6440-281 Vilar Torpim – Figueira de Castelo Rodrigo
(+351) 271 377 034

geralcasadospocos@gmail.com | www.casadospocos.net

Casa de Campo em meio rural com climatização por geotermia, com 10 quartos temáticos totalmente equipados, sendo 1 para pessoas com mobilidade reduzida. Sala de jogos com bar, sala de conferências, espaços de lazer e relaxamento, bem como sauna, jacuzzi, banho turco e piscina exterior aquecida, sem esquecer as bicicletas.

Country house in a rural environment with geothermal heating, with 10 fully equipped themed rooms (1 for people with reduced mobility). Games room with bar, conference room, leisure and relaxation areas, as well as sauna, jacuzzi, Turkish bath, outdoor heated pool and bicycles.

Casas de Campo Mirandesas Cimo da Quinta

Largo do Chafariz - Pena Branca | 5210-172 Miranda do Douro
(+351) 273 431 485 | 937 766 774

cimodaquinta_casacampo@sapo.pt

<https://web.facebook.com/cimodaquinta>

Em Pena Branca, estas duas antigas casas de lavoura, recuperadas e típicas do planalto mirandês, com o seu interior simples e acolhedor, o belíssimo pátio e área envolvente, proporcionam uns dias de tranquilidade em plena natureza.

In Pena Branca, these two old farmhouses, recovered and typical of the Mirandese plateau, with its simple and cozy interior, beautiful patio and surrounding area, provide a few days of tranquility in the middle of nature.

Hospedaria do Convento de Santa Maria de Aguiar
6440-032 Figueira de Castelo Rodrigo
(+351) 912 411 061 | 934 359 390
geral@hospedariadoconvento.pt | www.hospedariadoconvento.pt
Turismo de habitação integrado no complexo histórico de Sta. Maria de Aguiar, este é o refúgio ideal para férias e fins de semana em profundo contacto com o campo, num lugar sem tempo nem limites, onde o stress ainda não chegou.
Old convent hostel used to house illustrious members of the clergy and pilgrims and part of the historical complex of Santa Maria de Aguiar, this is the ideal refuge for weekends and vacations in deep contact with rural areas, in a place without time nor limits, where the stress has not yet arrived.

Puial de I Douro - Agroturismo
R. da Igreja, Aldeia Nova | 5210-170 Miranda do Douro
(+351) 273 432 820 | 966 353 865
info@turismodourorural.com | http://turismodourorural.com
A 6 km de Miranda do Douro e a dois passos do extraordinário miradouro de S. João das Arribas, nesta antiga casa de família, com arquitetura tradicional em granito, pode desfrutar da paz da vida do campo, assim como da língua, música e cultura mirandesas.
6 km away from Miranda do Douro and near the extraordinary viewpoint of S. João das Arribas, is this former family home, with traditional architecture in granite, where you can enjoy the peace of country life, as well as the Mirandese language, music and culture.



Espaços de venda Shops

Douro Valley Shop
Parque Náutico s/n | 5210-183 Miranda do Douro
(+351) 273 432 396
info@europarques.com | www.duerodouro.org
Loja do Centro de Turismo Ambiental Luso-Espanhol, projeto de cooperação transfronteiriça para a comercialização de produtos cuidadosamente selecionados e de excelência (de Portugal e Espanha), elaborados por artesãos(as) e produtores(as) do vale do Douro Internacional e arredores.
The shop of the Portuguese-Spanish Environmental Tourism Centre results from a cross-border cooperation project for marketing of excellent and carefully selected products (from Portugal and Spain), made by artisans and producers from international Douro valley and surroundings.

Sabores da Geninha
R. do Relógio | 6440-031 Castelo Rodrigo
(+351) 271 313 139 | 969 586 694
saboresdageninha@gmail.com | https://pt-br.facebook.com/Loja-Sabores-da-Geninha-1227193510670625
Maria Eugénia Torres é a D. Geninha, que possui uma loja de produtos regionais, onde vende amêndoas, azeitonas e castanhas

obtidas em modo de produção biológico.
Maria Eugénia Torres is Geninha and on her store she sells regional products and also almonds, olives and chestnuts from organic production.

Sabores da Muralha
R. Dom Turíbio Lopes, 7 | 5210-218 Miranda do Douro
(+351) 938 760 498
saboresdamuralha@gmail.com
http://saboresdamuralha.guia-xpo.com
Em pleno Centro Histórico da bela cidade de Miranda do Douro, apresenta produtos locais e regionais, de Qualidade Certificada e produtos Natural.PT de reconhecido valor pelas qualidades de excelência dos mesmos.
In the historic centre of the beautiful city of Miranda do Douro, this shop sells local and regional products of Certified Quality and Natural.PT ones recognized for its excellent quality.



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

Azeite Casa dos Poços
Poços de Vilar Torpim, Lda.
R. do Meio, 3
6440-281 Vilar Torpim – Figueira de Castelo Rodrigo
(+351) 271 377 034
geralcasadospocos@gmail.com | www.casadospocos.net
O azeite biológico Casa dos Poços é o produto Natural.PT deste agroturismo cujo alojamento é também aderente à marca.
The organic olive oil Casa dos Poços is the Natural.PT product of this agrotourism. The accommodation is also member of this brand.

Vinho José Preto Tinto DOC
Vinhos José Preto
R. da Ermida, 31 | 5225-112 Sendim – Miranda do Douro
(+351) 273 739 134 | 919 562 501
vinhosjosepreto@gmail.com | www.vinhosjosepreto.com
Vinho de aspeto limpo e cor rubi, com aroma muito digno, a denotar um justo equilíbrio entre o frutado de base a afastar-se, e notas de evolução com abertura para frutos vermelhos e silvestres conjugado aroma a cacau e especiarias notando-se a integração da madeira no vinho. Sirva a 18°C com queijos, bacalhau e carne.
This red wine has a scent worthy, to denote a fair balance between the fruity base and evolution notes with berries. The flavour is downright pleasant, with ripe red fruit still evident, with remarkable freshness, some honey and good evolution in the mouth. To serve at 18 °C. Great with cheese, meats and cod.

NATURALPT



Produtos identitários não alimentares

Arts and crafts

L'Pardo

Palmira Falcão

Bairro São Sebastião | 5225-121 Sendim – Miranda do Douro

(+351) 273 739 408 | 936 969 010

lpardo-falcao@sapo.pt | www.aarn.pt/gca/index.php?id=125

Com técnicas ancestrais, criatividade e inovação, transforma os tecidos de pardo, burel, saragoça, serrobeco e linho em trajes regionais, peças de vestuário e adereços de moda desenhados, bordados e recortados à mão, com destaque para a Capa de Honras Mirandesa, a peça de vestuário mais ilustre do planalto Mirandês.

Based on ancient techniques, creativity and innovation, it transforms “pardo”, “burel”, “saragoça”, “serrobeco” and linen tissues, into regional costumes, garments and fashion props designed, embroidered and cut by hand, notably “Capa de Honras Mirandesa”, the most illustrious clothing of Mirandese plateau

PARQUE NATURAL DO LITORAL NORTE

Nature Park



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Portugal Green Walks

R. Francisco Mendes, 30 - 3º Esq. | 4715-243 Braga

(+351) 253 049 450 | 936 077 462

info@portugalgreenwalks.com | www.portugalgreenwalks.com

Com vasta experiência em animação turística nas áreas protegidas do norte de Portugal e apostando numa oferta criativa e

inovadora, desenvolve percursos (pedestres, interpretativos e de bicicleta) e atividades de observação da fauna e flora.

With great experience in promoting tourism activities within the protected areas of northern Portugal, it focus on a creative and innovative offer. Hiking, interpretative tours, ATB and wildlife observation.

PARQUE NATURAL DE MONTESINHO

Nature Park



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Dream Overland

(+351) 917 602 922

info@dreamoverland.com | www.dreamoverland.com

Viagens de todo-o-terreno turístico, percursos interpretativos e atividades de observação da natureza, particularmente nas regiões mais remotas e despovoadas. O seu serviço personalizado e uma

constante atenção ao detalhe permitem-lhe responder aos requisitos e necessidades específicas de cada cliente.

All-terrain vehicle tours, wildlife watching and interpretative tours in the most remote and unpopulated areas. Personalized service and attention to detail, allows it to respond positively to the specific requirements and needs of each customer.

Green Trekker

(+351) 967 357 858 | 918 738 770

reservas@greentrekker.pt | <http://greentrekker.pt>

Vocacionada para a exploração e descoberta do Portugal profundo

e selvagem, a Green Trekker leva-o(a) descobrir a pé, os lugares mais recônditos e belos de Portugal.

[Green Trekker takes you to discover, on foot, the most secluded and beautiful places in Portugal.](#)

Portugal Green Walks

R. Francisco Mendes, 30 - 3º Esq. | 4715-243 Braga

(+351) 253 049 450 | 936 077 462

info@portugalgreenwalks.com | www.portugalgreenwalks.com

Com vasta experiência na área da animação turística dentro das Áreas Protegidas do norte de Portugal e apostando numa oferta criativa e inovadora, desenvolve percursos pedestres.

[With great experience in promoting tourism activities within the protected areas of northern Portugal, it focus on a creative and innovative offer. Hiking is Natural.PT.](#)



Alojamento Accommodation

A. Montesinho - Casas de Campo

R. Coronel Álvaro Cepeda,1 | 5300-553 Gimonde

(+351) 273 302 510

geral@amontesinho.pt | www.amontesinho.pt

Na aldeia de Gimonde, uma das portas de entrada no Parque, inserida na região da Terra Fria Transmontana, aposta na qualidade do alojamento com casas de turismo no espaço rural (Casa da Escola e Casa do Lúpulo) onde encontrará todo o conforto aliado à tranquilidade e beleza de Montesinho.

[In Gimonde village, one of the Nature Park gateways, in Terra Fria Transmontana region, focus on the quality of the accommodation with cottages in the countryside \(Casa da Escola and Casa do Lúpulo\), where you will find all the comfort combined with the tranquillity and beauty of Nature.](#)

Casa Abrigo do Geadas

R. do Loreto | 5300-189 Bragança

(+351) 273 324 413 | 273 326 002

ogeadas@hotmail.com | www.geadas.net

Num frondoso pinhal, em plena serra da Coroa, esta casa proporciona um ambiente de grande tranquilidade. A casa, com todo o conforto, situa-se em pleno Parque Natural, em Travanca, no concelho de Vinhais, sendo ideal para partir à descoberta do seu património natural e cultural.

[In a shady pine forest, in Coroa hills, this house provides a very quiet environment, with all the comforts, located right in the Nature Park, in Travanca, Vinhais region, and is ideal to explore the natural and cultural heritage of this area.](#)



Casa da Fonte

Travanca | 5320-180 Travanca – Vinhais

(+351) 933 289 612 | 273 695 014

geral@casadafonte.com | www.casadafonte.com

Na aldeia de montanha, Travanca, a norte da vila de Vinhais, a capital do fumeiro, fica esta tradicional casa de campo, constituída por 2 habitações (a casa principal e outra mais pequena), recentemente restaurada para o(a) receber de braços abertos.

[In the mountain village of Travanca, north of Vinhais, the smokehouse's capital, is Casa da Fonte \(house of the fountain\), a traditional country house consisting of two houses \(the main and a smaller one\), recently restored to receive you with open arms.](#)

Casa da Lagosta Perdida

R. do Cimo, 4 | Aldeia de Montesinho | 5300-542 Bragança

(+351) 273 919 031 | 933 125 106

lagostaperdida@lagostaperdida.com | www.lagostaperdida.com

No coração do Parque, esta é uma construção típica em pedra, adaptada para quem quer desfrutar da natureza, oferecendo atividades, como caminhada e ciclismo, para que possa descobrir a sua natureza e cultura.

[In the heart of the Nature Park, this is a typical construction in stone for those who want to enjoy nature, offering activities such as walking and cycling, for you to discover the Park, its nature and cultural heritage.](#)

Casa da Portela

R. da Portela, 7 | 5300-821 Rio de Onor

(+351) 968 239 118 | 969 484 942

casadaportelatr@gmail.com | www.casaportela.com

Alojamento de turismo rural de qualidade superior, proporcionando grande conforto e comodidade. Equipada com 4 quartos, todos com casa de banho privativa, ar condicionado, comodidades para pessoas com mobilidade condicionada, smart tv, Wi-fi e possibilidade de uso gratuito de bicicletas.

[Top rural tourism accommodation, providing great comfort and convenience in Rio de Onor, the most emblematic village of the Nature Park. It has 4 bedrooms, all with private bathroom, air conditioning, facilities for disabled guests, smart TV, Wi-Fi and free bicycles.](#)

Casa do Pascoal

R. da Cruz, 6 | 5300 -525 Vilarinho - Bragança

(+351) 967 014 820

geral@apimonte.pt | www.apimonte.pt

Este alojamento rural, da Apimonte, na aldeia de Vilarinho, é composto por um T1, para 2 pessoas, e um T3, para 6 pessoas, com 3 quartos, um com WC privativo e dois com WC comum. O T1 e o T3 são totalmente independentes e têm internet Wi-fi.

[Rural house in the village of Vilarinho, composed of a T1, for 2 people, and a T3, for 6 people, with 3 bedrooms, one with private WC and two with common WC. The T1 and T3 are totally independent and have Wi-fi internet.](#)

Casa do Serra

Largo do Rigueiro, 4 | 5300-525 Vilarinho - Bragança
(+351) 967 014 820

geral@apimonte.pt | www.apimonte.pt

Este alojamento rural, da Apimonte, fica na aldeia de Vilarinho, e nele os elementos da Natureza conjugam-se na perfeição com a modernidade e o bom gosto. Uma casa cheia de charme onde pontuam muitos elementos contemporâneos, com 3 quartos com WC privativo, internet Wi-fi e outras comodidades.

This rural house by Apimonte is at the village of Vilarinho, where the nature elements blend perfectly with modernity and good taste. A house full of charm where punctuate many contemporary elements, with 3 rooms with private bathroom, Wi-fi, wood burning stove central heating and porch with barbecue.

Casarão dos Reis

R. da Fonte de Baixo, 38 | Caravela
5300-872 São Julião de Palácios
(+351) 273 323 878 | 932 284 244

geral@casaraodosreis.com | www.casaraodosreis.com

Casa de Campo da família Reis com 6 quartos e capacidade para 12 pessoas, em espaço rural, na aldeia de Caravela, onde pode visitar o Museu Rural e as capelas e, atestando uma longa ocupação humana, o castro.

Country house belonging to Reis' family with 6 bedrooms for 12 persons, on Caravela village, where you can find the Rural Museum and the chapels and, as a proof of the human presence from many centuries ago, is the old citadel of Caravela.

Cepo Verde – parque de campismo

Cepo Verde Turismo Rural, Lda.

Lugar da Vinha do Santo | 5300-561 Gondesende - Bragança
(+351) 273 999 371

info@montesinho.com | www.montesinho.com

Um dos 10 melhores do país e com o lema "Natureza com tradição", em 2017, este parque de campismo e caravanismo, empreendimento de Turismo de Natureza, foi galardoado com o "GreenKey". Na arborizada montanha, goze uma estadia em contacto com a natureza e use a inovadora cabana rotativa.

Considered one of the 10 best in Portugal and with the motto "Nature with tradition", this camping and caravanning park was recognized as a nature tourism venture and in 2017 was awarded with the "GreenKey". In a heavily forested mountain area stay in touch with nature and try the innovative rotating cabin.

Igual Habitat

R. da Veiga, 51 | 5300-791 Rabal - Bragança
(+351) 918 666 138 | 912 681 141

geral@igualhabitat.com | www.igualhabitat.com

Casa de turismo rural com características únicas na sua arquitetura e acabamentos que a tornam 100% acessível a pessoas com mobilidade condicionada, estando dotada de todos os

equipamentos necessários para tornar a sua estadia o mais confortável possível.

Rural tourism with unique features in its architecture making it 100% accessible to people with disabilities, it has all the necessary equipment in order to make your stay as comfortable as possible.

Quinta das Covas, Lda - Agroturismo

Quinta das Covas | Estrada Nacional 218, km 8 | Gimonde
5300-552 Bragança

(+351) 273 302 510 | 969 361 386

geral@quintadascovas.pt | www.quintadascovas.pt

Agroturismo com elevados padrões de conforto e comodidade, situado na aldeia de Gimonde, uma das portas de entrada no Parque Natural, que, com a Casa do Forno e a Casa do Guieiro, aposta na qualidade do alojamento, prestando um atendimento de excelência.

Rural tourism accommodation with high comfort and convenience standards, in Gimonde village, one of the gateways to Montesinho, focusing on lodging quality and providing an excellent service to customers. Lodging Natural.PT: house of Forno; and house of Guieiro.



Restauração Restaurants

Restaurante Típico D. Roberto - A. Montesinho

R. Coronel Álvaro Cepeda, 1 | 5300-553 Gimonde - Bragança
(+351) 273 302 510

geral@amontesinho.pt | www.amontesinho.pt

Restaurante típico onde a gastronomia tem por base os produtos de qualidade e a tradição. Distinguido em 2015 pelo TripAdvisor com Certificado de Excelência, serve uma variedade detalhada de pratos, juntamente com boas bebidas selecionadas.

Typical restaurant where the cuisine is based on quality products and tradition. Awarded in 2015 with a Certificate of Excellence by TripAdvisor, it serves a wide variety of dishes along with good selected drinks.

Restaurante O Geadas

R. do Loreto | 5300-189 Bragança
(+351) 273 326 002

ogeadas@hotmail.com | www.geadas.net

Referência gastronómica em Bragança, na margem do rio Fervença, que oferece não só pratos emblemáticos da região, como a posta mirandesa e especialidades de caça, mas também uma cozinha criativa e um serviço de vinhos conhecedor. O espaço requintado prima pela simpatia, profissionalismo e qualidade do serviço.

A gastronomic reference in Bragança, on Fervença's riverbanks, it offers not only traditional dishes of Portugal northeast, as "posta mirandesa" and game specialties, but also creative cuisine and an excellent wine menu. The exquisite space excels in friendliness, professionalism and quality of service.

Restaurante O Javali
Estrada Nacional 103, 7 | 5300-000 Meixedo - Bragança
(+351) 273 000 000
geral@ojavali.com | www.ojavali.com
Conhecido pela excelência dos produtos e deliciosas especialidades transmontanas, incluindo pratos de caça acompanhados por uma excelente garrafeira, este restaurante possui decoração rústica, serviço muito simpático e uma esplanada sobre o rio.
Known for the excellence of products and delicious specialties of Trás-os-Montes region, including game dishes accompanied by an excellent wine menu, this restaurant has a rustic decor, friendly service and a terrace overlooking the river.

Restaurante O Rústico
Largo do Cruzeiro, 16 | Caravela
5300-872 São Julião de Palácios - Bragança
(+351) 273 926 218
orustico@hotmail.com | www.facebook.com/restauranteorustico
Butelo com cascas e Javali no pote são os pratos típicos transmontanos deste café-restaurante com esplanada e salão para grupos, na zona mais oriental de Montesinho.
Butelo com cascas and Javali no pote (wild boar on the bowl) are the typical dishes from Trás-os-Montes region this restaurant, in the easternmost part of the Nature Park, has available.

Taberna O Batoque
R. dos Batoques, 25 | 5300-091 Bragança
(+351) 935 345 188
franciscotouca@hotmail.com | www.facebook.com/Obatoque
Com uma localização única no centro histórico de Bragança, recria o conceito das Tabernas do antigamente, juntando-lhe os excelentes cogumelos e toda a gastronomia relacionada, possuindo um serviço discreto e um ambiente acolhedor, sendo um ponto de encontro das e dos aficionados da micologia.
In the historic center of Bragança, it brings back the ancient taverns concept, joining excellent mushrooms and all related dishes, having a discreet service and a welcoming atmosphere it is a meeting point for mycology lovers.

Produtos alimentares não transformados Food Products

Mel do Parque
Casa do Mel
Quinta Fontainhas, Ap. 231 | 5301-903 Bragança
(+351) 273 329 470
meldoparque@gmail.com | http://meldoparque.webnode.pt
O Agrupamento de Produtores de Mel do Parque Natural de Montesinho apresenta um mel de montanha, multifloral, com Denominação de Origem Protegida (DOP), produzido na área dos concelhos de Bragança e de Vinhais, a partir do néctar das plantas características da região.
The Association of Honey Producers of Montesinho Nature Park

produces this PDO polyfloral mountain honey from the plant's nectar of Bragança and Vinhais region.



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

Bísaro - Salsicharia Tradicional
R. Coronel Álvaro Cepeda, 1 | 5300-553 Gimonde - Bragança
(+351) 273 302 510 | 969 361 386
geral@bisaro.pt | www.bisaro.pt
Especializada em presunto, enchidos tradicionais e outros produtos de origem animal de carne Bísara com sabor inconfundível e fina textura da gordura intramuscular que a torna marmoreada, macia e succulenta. São Natural.PT o presunto, bem como os produtos de Vinhais IGP: alheira; azedo; butelo; chouriça; e salpicão.
Is specialized in smoked ham, traditional sausages and other products with Bísaro breed pork meat with an unmistakable taste and fine texture of intramuscular fat making it marbled, tender and juicy. Natural.PT - Traditional Ham Bísaro and several Vinhais' PGS products (alheira, azedo, butelo, chouriça; and salpicão).



Produtos identitários não alimentares Arts and crafts

António Fernandes
R. das Paredes, 19 | 5300-701 Nogueira - Bragança
(+351) 934 939 390
Instrumentos musicais, ligados às tradições da região, mobiliário e máscaras transmontanas em madeira, relacionadas com os rituais das Festas dos Rapazes / Caretos são algumas das verdadeiras obras de arte deste artesão, feitas a partir de fragmentos de madeira que a natureza criou.
Musical instruments, linked to regional traditions, furniture and wooden masks from the region of Trás-os-Montes, used on rituals of "Festas dos Rapazes / Caretos" (Boys Feasts / Caretos) are some of the works of art made from wood fragments provided by nature.

Gilberto Ferreira
R. do Santo, 19 | 5300-411 Aveleda - Bragança
(+351) 938 947 491
gfaveleda@gmail.com | www.facebook.com/Navalhas-Artesanais-Gilberto-Ferreira-Aveleda-457504901123552/
Natural de Aveleda, há mais de 10 anos que este ferreiro artesão fabrica navalhas belissimamente decoradas e úteis, utilizando as técnicas de cutelaria artesanais. As suas navalhas têm lâmina em aço damasco e cano ou em madeira ou com armação de veado que estes deixam cair naturalmente.
Born in Aveleda, this blacksmith manufactures, for more than 10 years, beautifully decorated and useful knives, using the handcrafted cutlery techniques. Their pocket knives have Damascus steel blade and handle or in wood or in deer antlers that they drop naturally.

PAISAGEM PROTEGIDA DA ALBUFEIRA DO AZIBO Protected Landscape



Produtos identitários imateriais Customs and traditions

Grupo de Caretos de Podence
Casa do Careto | R. Central, 19
5340-392 Podence – Macedo de Cavaleiros
(+351) 919 750 771
careto.podence@gmail.com | www.caretosdepodence.pt
A festa de Carnaval dos Caretos de Podence é um ritual que se caracteriza pelo comportamento específico dos seus protagonistas mascarados, os "caretos", que, nas "sortidas à rua" (em regra, nos 3 dias de Carnaval), percorrem a aldeia chocalhando as mulheres. The Carnival feast of "Caretos de Podence" (usually for men) is an ancient ritual characterised by participant's unusual behaviour. Disguised in extravagant costumes, the "Caretos" roam on the streets of Podence, usually during the 3 days of Carnival, picking women up and shaking them



Território Territory

5 Percursos pedestres
Associação Geopark Terras de Cavaleiros
R. Eng. Moura Pegado; r/c - Centro Cultural
5340-302 Macedo de Cavaleiros
(+351) 278 428 101
geral@geoparkterrasdecavaleiros.com
www.geoparkterrasdecavaleiros.com
Com um importante e singular património geológico, o Geopark Terras de Cavaleiros estimula experiências para que o(a) visitante seja um protagonista ativo. São Natural.PT os Trilhos: Ricardo Magalhães; Quercus; Fornos Antigos; Estação da Biodiversidade de Sta. Combinha; e o Corredor Verde de Vale de Prados. Terras de Cavaleiros' Geopark has an important and unique geological heritage, stimulating experiences and turning the visitor into an active protagonist. The trails Natural.PT are: Ricardo Magalhães; Quercus; Fornos Antigos (ancient furnaces); Santa Combinha Biodiversity Station; and the Green Corridor of Vale de Prados.

PAISAGEM PROTEGIDA DE CORNO DE BICO Protected Landscape



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Portugal Green Walks
R. Francisco Mendes, 30 - 3º Esq. | 4715-243 Braga
(+351) 253 049 450 | 936 077 462
info@portugalgreenwalks.com | www.portugalgreenwalks.com
Com vasta experiência em animação turística dentro das Áreas

Protegidas do norte de Portugal e apostando numa oferta criativa e inovadora, desenvolve percursos pedestres, interpretativos, de bicicleta e atividades de observação de fauna e flora. With great experience in promoting tourism activities within the protected areas of northern Portugal, it focus on a creative and innovative offer. Hiking, ATB biking, interpretive tours and wildlife observation.

PAISAGEM PROTEGIDA DAS LAGOAS DE BERTIANDOS E S. PEDRO DE ARCOS Protected Landscape



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Portugal Green Walks

R. Francisco Mendes, 30 - 3º Esq. | 4715-243 Braga

(+351) 253 049 450 | 936 077 462

info@portugalgreenwalks.com | www.portugalgreenwalks.com

Com vasta experiência em animação turística dentro das Áreas Protegidas do norte de Portugal e apostando numa oferta criativa e inovadora, desenvolve percursos pedestres, interpretativos, de bicicleta e atividades de observação de fauna e flora.

With great experience in promoting tourism activities within the protected areas of northern Portugal, it focus on a creative and innovative offer. Hiking, ATB biking, interpretive tours and wildlife observation.



Alojamento Accommodation

Quinta de Pentieiros

Município de Ponte de Lima

Centro de Interpretação Ambiental | 4990 - 530 Arcos PTL

(+351) 258 240 201

lagoas@cm-pontedelima.pt | www.lagoas.cm-pontedelima.pt

Para lhe proporcionar uma agradável e confortável estadia por terras limianas, na harmonia e diversidade de espaços numa



paisagem tipicamente rural, existe este conjunto de alojamentos, i.e. as Casas da Cabração, da Floresta, do Cerquido, do Cuco e o Albergue e Parque de Campismo da Quinta de Pentieiros.

Among the harmony and diversity of spaces in a typical rural landscape, there is a set of different types of accommodation to provide a pleasant and comfortable stay in the Lima territory, e.g. Houses of Cabração, of Floresta, of Cerquido, of Cuco and Albergue and Camping Park of Quinta de Pentieiros.



Produtos alimentares não transformados Food Products

Berrylima

R. da Candeeira, 84 | 4990-530 S. Pedro de Arcos – Ponte de Lima

(+351) 912 036 687

berrylima@sapo.pt | www.berrylima.com

Exploração agrícola dedicada à obtenção de pequenos frutos em Modo de Produção Biológico, cujas framboesas e mirtilos são Natural.PT.

Producing small fruits in organic farming, Berrylima has as Natural.PT the raspberries and the blueberries.



PARQUE NATURAL REGIONAL DO VALE DO TUA Regional Nature Park



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Naturthoughts

R. 25 de Abril, 1095 | 5370-081 Carvalhais - Mirandela
(+351) 939 663 142

geral@naturthoughts.com | www.naturthoughts.com

Experiências diferenciadoras, em ambientes seguros, mas desafiantes, onde o património e as gentes assumem o papel mais relevante. Percursos pedestres, arborismo, orientação, *paintball*, atividades de sobrevivência e *teambuilding*.

Differentiating experiences in safe, but challenging, environments, where heritage and people have the most important role. Hiking, canopy, orienteering, paintball, survival and team building activities in Tua valley.



Alojamento Accommodation

Casa da Trigueira

R. do Cabo | Santa Eugénia | 5070-411 Alijó
(+351) 917 247 055

aamartinho@gmail.com | www.casadatrigueira.com

Agroturismo diferente e inovador, resultante da reabilitação de uma casa de lavrador, de 1792, onde pode visitar campos cultivados, participar em atividades agrícolas, plantar ou apadrinhar uma árvore e participar em provas de vinhos. Bicicleta, caminhada e visitas a zonas de beleza natural e humanizada.

Different and innovative country tourism, resulting from the rehabilitation of a farmer's house (1792), where you can visit the fields, take part in agricultural activities, plant or sponsor a tree and have wine tasting sessions. Biking, hiking and visits to beautiful natural and humanized areas.

Casa de Campo das Sécias - Turismo Rural, Lda.

Largo da Lamela, 11 | 5360-493 Vilas Boas – Vila Flor
(+351) 966 267 668

geral@casasecias.com | www.casasecias.com

Estadia única numa casa de campo de estilo rural, bonita e confortável, no espaço mais nobre da aldeia e na fronteira entre Trás-os-Montes e o Alto Douro Vinhateiro. Aprecie o ar puro, a dureza e imponência das fragas, as plantas caprichosas e a tranquilidade das noites admirando um céu bordado de estrelas. *Stay in a country style cottage, beautiful and comfortable, in the noblest area of the village and on the border of Trás-os-Montes*

and Alto Douro Wine Region. Enjoy the fresh air, the hardness and magnificence of the cliffs, the capricious plants and quiet nights admiring a starry sky.

Casa dos Lagares de Vara e Pedra

Largo dos Sotos, 4 | 5360 - 493 Vilas Boas - Vila Flor
(+351) 915 535 199

geral@lagaresdevaraepedra.com

www.lagaresdevaraepedra.com

Casa de Campo resultante da recuperação de uma casa de lavradores transmontanos do séc. XIX, com lagares de varas para produção artesanal de azeite (esmagamento por tração animal) e de vinho. O conforto da modernidade e a ambiência do passado com 7 quartos e espaços de uso comum.

Country house resulting from a 19th century Trás-os-Montes farmers' house, with mills to produce olive oil (crushing by animal traction) and wine. Integrating the past into the modernity comfort, it has 7 bedrooms and spaces of common use.

Cidadelhe Rupestre

R. Direita | 6400-191 Cidadelhe - Pinhel
(+351) 271 027 378 | 961 083 914

info@cidadelherupestre.com | <http://cidadelherupestre.com>

Este hostel é a combinação perfeita entre natureza, hospitalidade, arquitetura rústica e conceito moderno de conforto para lhe proporcionar uma agradável estadia numa aldeia rica em património histórico, cultural, arqueológico, rural e natural.

This Hostel is the perfect combination of nature, hospitality, rustic architecture and modern concept of comfort, to provide you a pleasant stay in a village rich in historical, cultural, archaeological, rural and natural heritage.

Terraços de Baco

Quinta dos Vales ou Capela

5140-224 Ribalonga – Carrazeda de Ansiães
(+351) 933 787 894

lidiiofm56@gmail.com

www.facebook.com/Terraços-de-Baco-1734448780152962/

Agroturismo com 7 unidades de alojamento e 7 quartos duplos, na pacata aldeia de Ribalonga com vista para os socalcos de vinhedos e ponto de partida para descobrir o vale do Tua, as Fragas das Ferraduras e as gravuras rupestres.

Agrotourism with 7 double rooms in the quiet village of Ribalonga overlooking the terraces of vineyards and starting point to discover the Tua valley, Fragas das Ferraduras (horseshoes rocks) and the prehistoric rock engravings.

ÁREA PROTEGIDA PRIVADA DA FAIA BRAVA

Private Protected Area



Animação Turística

Outdoor and leisure activities



Produtos alimentares transformados

Transformed Food Products

Wildlife Portugal
(+351) 918 068 872
info@wildlifeportugal.pt | <https://wildlifeportugal.pt>
Percursos pedestres e atividades de observação da natureza (fotografia de natureza e observação de aves) na Área Protegida Privada da Faia Brava, nos Parques Naturais do Alvão, do Douro Internacional, do Tejo Internacional e no da Serra da Estrela, na Paisagem Protegida da Serra do Açor e no Monumento Natural das Portas de Ródão.

Hiking and wildlife observation activities (nature photography and birdwatching) in Faia Brava Private Protected Area, in the Nature Parks of Alvão, Douro Internacional, Tejo Internacional, and Serra da Estrela, in Serra do Açor Protected Landscape and in Portas de Ródão Natural Monument.

Azeite Biológico Faia Brava
Associação Transumância e Natureza
R. Pedro Jacques de Magalhães | (Edifício dos antigos laticínios)
6440-111 Figueira de Castelo Rodrigo
(+351) 271 311 202
geral@atnatureza.org | www.atnatureza.org
Azeite virgem extra, de 1ª pressão a frio e de colheita manual, segundo métodos tradicionais. Produzido em altitude, apresenta uma baixa acidez e um intenso sabor frutado. As azeitonas da Faia Brava são produzidas em modo biológico e o lagar onde se processa a transformação é igualmente certificado.
Extra virgin olive oil, 1st cold pressing and from manual harvest, according to traditional methods. Produced in altitude, it has low acidity and an intense fruity flavour. Faia Brava's olives are produced organically and the press, where the transformation process occurs, is also certified.

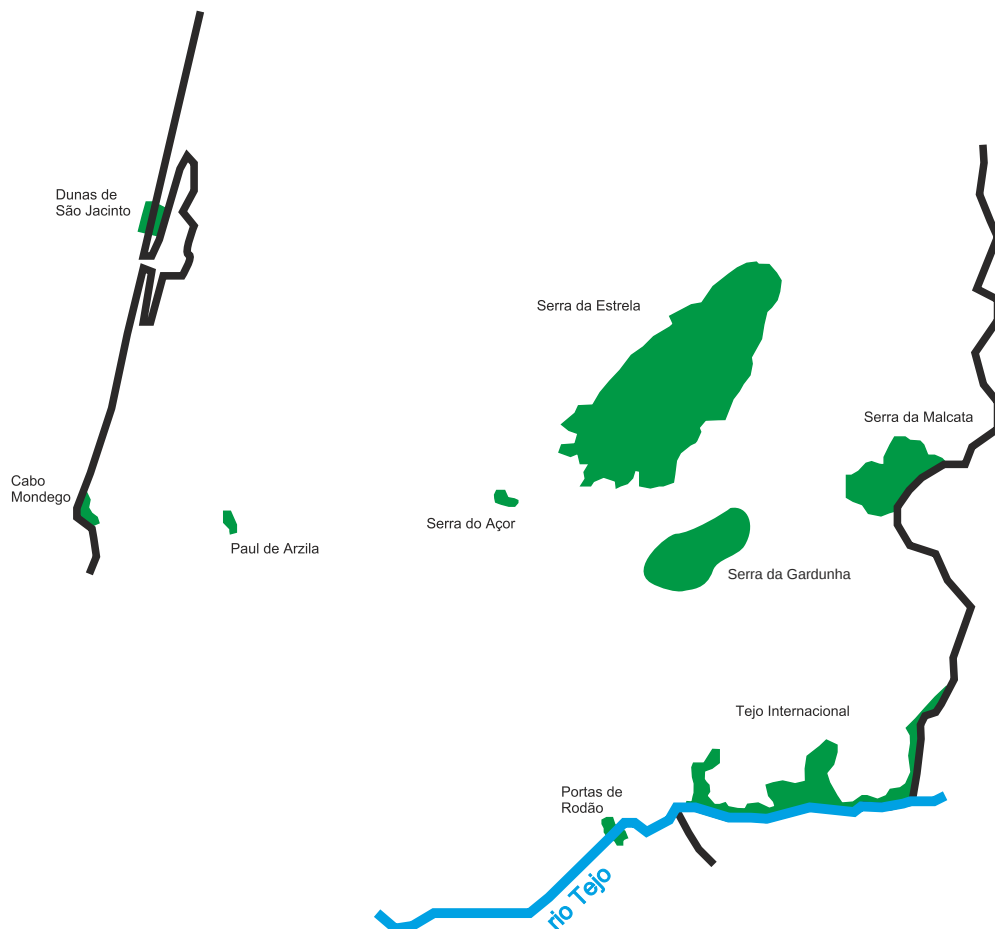


CENTRO

CENTER

produtos & serviços

products and services



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Alojamento

Accommodation

Restauração

Restaurants

Espaços de venda

Shops

Produtos alimentares

Food products

Produtos alimentares transformados

Transformed Food Products

Produtos identitários não alimentares

Arts and crafts

Produtos identitários imateriais

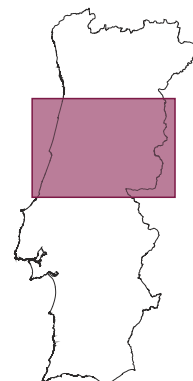
Customs and traditions

Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos

Information and learning materials

Território

Territory



PARQUE NATURAL DA SERRA DA ESTRELA

Nature Park



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Dream Overland

(+351) 917 602 922

info@dreamoverland.com | www.dreamoverland.com

Viagens de todo-o-terreno turístico, percursos interpretativos e atividades de observação da natureza, particularmente nas regiões mais remotas e despovoadas. O seu serviço personalizado e uma constante atenção ao detalhe permitem-lhe responder aos requisitos e necessidades específicas de cada cliente.

All-terrain vehicle tours, wildlife watching and interpretative tours in the most remote and unpopulated areas. Personalized service and attention to detail, allows it to respond positively to the specific requirements and needs of each customer.

Green Trekker

(+351) 967 357 858 | 918 738 770

reservas@greentrekker.pt | <http://greentrekker.pt>

Vocacionada para a exploração e descoberta do Portugal profundo e selvagem, a Green Trekker leva-o(a) descobrir a pé, os lugares mais recônditos e belos de Portugal.

Green Trekker takes you to discover, on foot, the most secluded and beautiful places of Portugal.

Sentir+ Turismo Integrado

CISE – Centro de Interpretação da Serra da Estrela

R. Visconde de Molelos | 6270-423 Seia

(+351) 963 903 730

geral@sentirserradaestrela.pt | <http://sentirserradaestrela.pt>

Mais do que uma empresa, é uma equipa que valoriza a autenticidade, o reconhecimento do valor da terra e das gentes. Passeios pedestres, cicloturismo, BTT e *Stand Up Paddle Board* (SUP).

More than a company, it is a team that values the authenticity, recognizing the value of land and people. Hiking, cycling, ATB biking and *Stand Up Paddle Board* (SUP).

Sup in River– Atividades Turísticas Unipessoal Lda

(+351) 238 092 712 | 967 379 530 | 939 120 037

info@supinriver.com | www.supinriver.com

Oferece um conjunto de experiências centradas no ensino e na prática de *Stand Up Paddle Board* (SUP), nos rios do interior, albufeiras, lagoas e praias fluviais. Descubra a serra da Estrela de

uma forma original e amiga do ambiente.

It offers a set of experiences centered on *Stand Up Paddle Board* (SUP) teaching and practice on inland rivers, reservoirs, ponds and river beaches. Discover Estrela mountain in an original and environmentally friendly way.

Wildlife Portugal

(+351) 918 068 872

info@wildlifeportugal.pt | <https://wildlifeportugal.pt>

Percursos pedestres e atividades de observação da natureza (fotografia de natureza e observação de aves) na Área Protegida Privada da Faia Brava, nos Parques Naturais do Alvão, do Douro Internacional, do Tejo Internacional e no da Serra da Estrela, na Paisagem Protegida da Serra do Açor e no Monumento Natural das Portas de Ródão.

Hiking and wildlife observation activities (nature photography and birdwatching) in Faia Brava Private Protected Area, in the Nature Parks of Alvão, Douro Internacional, Tejo Internacional, and Serra da Estrela, in Serra do Açor Protected Landscape and in Portas de Ródão Natural Monument.

Zêzere Trek

(+351) 934 877 160

zezeretrek@zezeretrek.com | www.zezeretrek.com

Abordagem diferenciadora às atividades de Animação Turística, apoiada em duas vertentes: personalização dos serviços prestados; e integração de elementos originais na sua oferta. Disponibiliza percursos pedestres e atividades de observação de fauna e flora.

Offering a distinctive approach to tourist entertainment activities based on two aspects: customized service; and inclusion of uncommon elements in its touristic offer. It has hiking and wildlife discovering activities.



Alojamento

Accommodation

Casa da Roda

Fundação INATEL

Caldas de Manteigas - Apartado 17 | 6260-012 Manteigas

inatel.manteigas@inatel.pt | www.inatel.pt

Este alojamento local (58824/AL), de estilo rústico, na Fonte Santa, faz parte do complexo turístico INATEL Manteigas, cujo hotel também é Natural.PT. A Casa da Roda tem capacidade para 30

peessoas em 15 quartos duplos.

This rustic-style, local accommodation (58824/AL), in Fonte Santa, is part of the INATEL Manteigas tourist complex, whose hotel is also Natural.PT. A Casa da Roda (house of the wheel) accommodates up to 30 people in 15 double rooms.

Casa das Fontinhas

Sabugueiro – Seia

(+351) 238 312 116 | 964 579 562

casadasfontinhas@gmail.com

<http://casadasfontinhas.blogspot.pt>

Este Alojamento Local é uma casa em pedra, como é típico na região, de 1916, tendo sido objeto de intervenções ao longo dos anos. No centro do Sabugueiro, a 1100 m de altitude, a aldeia mais alta de Portugal, permite uma estadia acolhedora. Excelente ponto de partida para a serra da Estrela.

House of Fontinhas is a stone house, as is typical in the area, dating from 1916, having been improved over the years. At 1100 m of altitude in Sabugueiro centre, the highest Portuguese village, it offers you a pleasant stay. Excellent starting point for mountain activities.

Casa das Penhas Douradas Design Hotel e SPA****

Penhas Douradas, Apartado 9 | 6260-200 Manteigas

(+351) 275 981 045 | 963 384 026

mail@casadaspenhasdouradas.pt

www.casadaspenhasdouradas.pt

Hotel de charme a 1500 m de altitude, na serra da Estrela, com enquadramento paisagístico de montanha único. Integrado na envolvente, inspirado na arquitetura local e com materiais naturais, como a cortiça ou a madeira de bétula, tem preocupações e boas práticas ambientais alinhadas com os valores do Parque.

Boutique hotel, at 1500 m altitude in Estrela Mountain, with a unique mountain landscape. Blended into the surroundings, inspired by local architecture and using natural materials, such as cork or birch wood panelling the rooms, is a proof of good environmental practices aligned with the Nature Park values.

Casa do Comendador

Vivenda Tereza de Jesus, s/n | 6260-942 Manteigas

(+351) 962 731 317

Info@feeltur.com | www.casadocomendador.pt

Única casa-museu da região, com requinte e em ambiente acolhedor e familiar, que conduz a uma visita às origens, aos valores e às emoções de uma das suas grandes figuras das décadas de 30 a 50 do séc. XX, com histórias, crenças, costumes, mistérios e, ainda, encontros que por aqui se viveram.

The only house-museum of this region where reigns the refinement in a warm and family atmosphere. It leads us on a visit to the origins, values and emotions of one of the great figures between the decades of 30's and 50's of the 20th century, with stories, beliefs, traditions, mysteries and also notorious meetings

once lived here.

Chão do Rio - Turismo de Aldeia

R. da Calçada Romana | 6270-601 Travancinha - Seia

(+351) 919 523 269

chaodorio@chaodorio.pt | www.chaodorio.pt

A 12 km do Parque Natural, oferece uma experiência de alojamento sustentável, na quinta de 8 ha, onde a natureza é acarinhada e desfrutada. As confortáveis casas em pedra com telhados de colmo estão dispostas em torno da piscina biológica, que se assemelha às lagoas da serra da Estrela.

12 km away from the Nature Park, this “village tourism” offers a sustainable accommodation experience. In an 8 ha farm, nature is cherished and enjoyed by the guests. Comfortable stone houses with thatched roofs are arranged around the biological pool, built to resemble Estrela's mountain lagoons.

H2otel Congress & Medical Spa

Av. das Termas, Apartado 459 | 6215-574 Unhais da Serra

(+351) 275 330 406

centraldereservas@naturaimbhotels.com | www.h2otel.com.pt

Na vertente sudoeste da Estrela, num vale glacial, a 750 m de altitude e a cerca de 20 km da Covilhã, o H2otel “Congress & Medical SPA” e o Aquadome “The Mountain SPA” constituem um complexo hoteleiro e termolúdico integrado na paisagem, em perfeita comunhão com o Parque Natural da Serra da Estrela. On the southwest slope of Estrela Mountain, in a glacial valley, 750 meters high and about 20 km away from the city of Covilhã, the H2otel “Congress & Medical SPA” and the Aquadome “The Mountain SPA” form a hotel and aqualudic spa embedded in the landscape, in perfect communion with the Nature Park.

INATEL Linhares da Beira Hotel Rural***

Fundação INATEL

Largo da Misericórdia | Celorico da Beira

6360-080 Linhares da Beira

(+351) 271 776 081

inatel.linhares@inatel.pt | www.inatel.pt

Na capital do parapente e aldeia histórica, perto do centro e em paisagem de montanha fica o Solar de Linhares, com 26 quartos totalmente equipados, campo de ténis, sala polivalente para festas, conferências e seminários e uma oferta de descanso e lazer exemplar no Parque Natural.

In the parasailing capital and an historical village, near the center and in a mountain landscape stands Solar de Linhares, with 26 fully equipped rooms, tennis court, multipurpose room for parties, conferences and seminars and an exemplary rest and leisure offer in the Nature Park.

INATEL Manteigas Hotel***

Fundação INATEL

Caldas de Manteigas - Apartado 17 | 6260-012 Manteigas

inatel.manteigas@inatel.pt | www.inatel.pt

Em Manteigas dispõe de 22 quartos e 2 suites, restaurante, bar, kid's club, piscina termal, ginásio e Wi-fi gratuito. Possui uma piscina e um balneário termal, com água mineral captada a 60 m de profundidade, ideal para vários tipos de tratamentos. No restaurante prepare-se para uma experiência de palato memorável.

In Manteigas it offers 22 rooms and 2 suites, restaurant, bar, kid's club, thermal pool, gym and free Wi-fi. It has a swimming pool and a thermal bath, with mineral water captured at 60 m depth, ideal for various types of treatments. At the restaurant get ready for a memorable palate experience.

Madre de Água Hotel Rural

Vinhó | 6290-651 Gouveia

(+351) 238 490 500

hotel@quintamadredeagua.pt

<http://quintamadredeagua.pt/hotel-rural>

Rodeado por bonitas vinhas inseridas na região do Dão, foi inaugurado em 2012 e é o refúgio ideal para quem quer relaxar. Situado a poucos minutos do Parque Natural da Serra da Estrela, este hotel familiar tem 10 quartos acolhedores, com o conforto, a qualidade do serviço e a simpatia de uma equipa especializada. Surrounded by beautiful vineyards set in the Dão region, it was opened in 2012 and is the ideal retreat for those who want to relax. Just a few minutes away from Serra da Estrela Nature Park, this family hotel has 10 cozy rooms with comfort, quality of service and the friendliness of a specialized team.

Parque Campismo Rural - Vale do Beijames

Caminho Municipal 501, Km 4 | 6260-403 Vale de Amoreira – Manteigas

(+351) 275 924 148 | 961 236 040 | 961 873 747

campismo.beijames@gmail.com | www.campingbeijames.com

Com cerca de 5.000 m2 e capacidade para 90 campistas (tendas, reboques, caravanas e autocaravanas) e perto do rio Beijames, entre Vale de Amoreira (Manteigas) e Verdelhos (Covilhã), fica num espaço magnífico de onde se avista toda uma paisagem que impressiona, com destaque para o mosaico agropastoril.

With approximately 5,000 m2 and capacity for 90 campers (tents, trailers, caravans and camper vans) and near the river Beijames, between Vale de Amoreira (Manteigas) and Verdelhos (Covilhã) villages, is on a magnificent area where you can see an impressive landscape, especially the traditional agricultural mosaic.

Quinta de Cabrum

EN 231 - Km 67,6 | 6270-012 Alvoco da Serra - Seia

(+351) 238 949 000 | 238 951 098 | 966 774 456

geral@quintadecabrum.pt | www.quintadecabrum.pt

Unidade de Turismo no Espaço Rural - Casa de Campo com 4 quartos, todos muito bem equipados e com casa de banho privativa. No rés-do-chão, encontra a sala de estar com lareira e cozinha (totalmente equipada). No exterior possui um terreno

imenso onde pode caminhar e apreciar a natureza.

Country house with 4 bedrooms, all fully equipped and with private bathroom. On the ground floor it has a living room with fireplace and a kitchen fully equipped. Outside it has an immense lot where you can walk and enjoy nature.

SerraVale - House & Nature

Quinta de Sto. António | 6260-191 Manteigas

(+351) 275 982 825 | 965 611 163

mail@serravale.pt | www.serravale.pt

Unidade de Turismo no Espaço Rural - Casa de Campo composta por duas suites (Cântaros e Lagoa da Paixão) e dois quartos twin (Faiais de São Lourenço e Vale Glaciário do Zêzere), assente numa construção rústica de granito localizada na Quinta de Santo António, na vila de Manteigas.

Rural Tourism unit with two suites and two twin bedrooms, consisting of a granite building in Quinta de Santo António in the village of Manteigas, Estrela Mountain.



Restauração Restaurants

Cova da Loba

Largo da Igreja | 6360-080 Linhares da Beira – Celorico da Beira

(+351) 271 776 119 | 914 224 533

geral@covadaloba.com | www.covadaloba.com

Na aldeia histórica de Linhares da Beira na encosta norte da Estrela, este restaurante é uma maravilhosa mistura entre o tradicional e a inovação gastronómica, num espaço requintado e acolhedor, com charme e encanto, a combinar o rústico com o contemporâneo, com uma cozinha de fazer água na boca.

In Linhares da Beira historic village, on Estrela Mountain North slope, this restaurant is a wonderful mix of traditional cooking and culinary innovation, a refined and welcoming space, with charm and character, combining the rustic with the contemporary and offering mouth-watering gastronomy.



Espaços de venda Shops

Mercearia da Estrela

Largo 11 de Julho, 28 | 6215-517 Unhais da Serra – Covilhã

(+351) 925 068 222

merceariadasetrela@gmail.com

www.facebook.com/pg/merceariadaestrela.pt

Espaço dedicado à gastronomia, arte, cultura e tradições da serra da Estrela, situada no concelho da Covilhã, em Unhais da Serra, aldeia cuja história se perde no tempo.

Estrela's grocery is a space devoted to the gastronomy, art, culture and traditions of Estrela mountain, at Unhais da Serra, a very old village.



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

Sublimoutono, Lda.

R. Ribeiro do Coelho, 57 | 6215-163 Cortes do Meio

(+351) 966 578 911

sublimoutono@gmail.com | www.facebook.com/sublimoutono

Originários de Modo de Produção Biológica, o Alecrim, a Hortelã-pimenta, a Lúcia-lima, o Rosmaninho, o Tomilho-limão e o Tomilho-vulgar ou serpão são as plantas secas para infusões produzidas por esta empresa em terrenos na serra da Estrela em pleno Parque Natural.

From Organic Production and grown in Estrela mountain in the Nature Park, this company produces dried plants for tisanes namely Rosemary, Peppermint, Verbena, Lavender, Common Thyme and Lemon thyme.



Produtos identitários não alimentares Arts and crafts

Ecolã Portugal

Amieiros Verdes | 6260-028 Manteigas

(+351) 275 981 653 | 919 736 720

ecolaportugal@hotmail.com | <http://ecolaportugal.com>

Na Estrela, conhecida pela qualidade da lã, mestria na fição e apurada estética, esta microempresa artesanal manteve os métodos tradicionais mas adaptou-se às exigências atuais. Burel e

lã são transformados em mantas, camisolas, capas, malas e muitos outros produtos com design e conforto.

In Estrela mountain region known for the wool quality, expertise in wiring and refined aesthetic sense, this handicraft business maintains the traditional methods but adapted it to current demands. Burel and wool are transformed into blankets, sweaters, cases, bags and many other products with design and comfort.



Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos

Information and learning materials

Mapa do Parque Natural da Serra da Estrela

Adventure Maps

R. Ferreira de Castro, 5 - 2º | 6200-095 Covilhã

(+351) 275 334 727

geral@adventuremaps.pt | <http://adventuremaps.pt>

Mapa na escala 1:25.000, 77cm x 1000cm, com legenda e Informações em PT, EN, ES, FR e DE, com bússola magnética incorporada, rede de percursos pedestres, pontos turísticos de interesse e com coordenadas WGS84 (compatível com GPS). Map in the 1:25,000 scale, 77cm x 1000cm, with legend and Information in PT, EN, ES, FR and DE, with built-in magnetic compass, pedestrian routes network, tourist points of interest and with coordinates WGS84 (compatible with GPS).

PARQUE NATURAL DO TEJO INTERNACIONAL Nature Park



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Dream Overland

(+351) 917 602 922

info@dreamoverland.com | www.dreamoverland.com

Viagens de todo-o-terreno turístico, percursos interpretativos e atividades de observação da natureza, particularmente nas regiões mais remotas e despovoadas. O seu serviço personalizado e uma constante atenção ao detalhe permitem-lhe responder aos requisitos e necessidades específicas de cada cliente.

All-terrain vehicle tours, wildlife watching and interpretative tours in the most remote and unpopulated areas. Personalized service and attention to detail, allows it to respond positively to the specific requirements and needs of each customer.

Wildlife Portugal

(+351) 918 068 872

info@wildlifeportugal.pt | <https://wildlifeportugal.pt>

Percursos pedestres e atividades de observação da natureza (fotografia de natureza e observação de aves) na Área Protegida Privada da Faia Brava, nos Parques Naturais do Alvão, do Douro Internacional, do Tejo Internacional e no da Serra da Estrela, na Paisagem Protegida da Serra do Açor e no Monumento Natural das Portas de Ródão.

Hiking and wildlife observation activities (nature photography and birdwatching) in Faia Brava Private Protected Area, in the Nature Parks of Alvão, Douro Internacional, Tejo Internacional, and Serra da Estrela, in Serra do Açor Protected Landscape and in Portas de Ródão Natural Monument.

Zêzere Trek

(+351) 934 877 160

zezeretrek@zezeretrek.com | www.zezeretrek.com

Abordagem diferenciadora às atividades de Animação Turística, apoiada em duas vertentes: personalização dos serviços prestados; e integração de elementos originais na sua oferta. Tem percursos pedestres e atividades de observação de fauna e flora.

Offering a distinctive approach to tourist entertainment activities based on two aspects: customized service; and inclusion of uncommon elements in its touristic offer. It has hiking and wildlife discovering activities.



Alojamento

Accommodation

Quinta dos Trevos

Bateria 500 - C.P. 502 | 6060-259 Ladoeiro – Idanha-a-Nova

(+351) 277 927 435 | 934 539 200

trevos.oficios@sapo.pt | www.quintadostrevos.com

Inserida num ambiente de produção de Artes e Ofícios, em território do Geoparque Naturtejo, tem uma localização privilegiada relativamente ao Parque Natural (9 km a NO), e a cerca de 1,5 km a este de áreas da Rede Natura 2000.

Rural tourism unit inserted in an Arts and Crafts production environment, in Naturtejo Geopark, it holds a privileged position in relation to the Nature Park (9 km NW) and about 1.5 km E of Natura 2000 network areas.

NATURALPT
WWW.NATURAL.PT



Produtos alimentares transformados

Transformed Food Products

Herdade do Escrivão

Soc. Agrícola Monte Escrivão

Av. 1º de Maio, 119 | 6000-086 Castelo Branco

(+351) 272 324 484 | 967 046 818

samescrivao@gmail.com | www.herdadedoescrivao.com

Produtos Natural.PT: queijo de cabra Bio; azeite biológico Herdade do Escrivão certificado em agricultura biológica, produzido na Herdade a partir de azeitonas da variedade Galega; e vinho de excelente qualidade com aromas muito próprios e intensos e com ótima estrutura de cor granada forte.

Natural.PT products: biological goat cheese; olive oil from Herdade do Escrivão certified in organic farming from olives of Galega variety; and excellent quality wine with very particular and intense aromas, good structure and a strong garnet colour.



Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos

Information and learning materials

Beira Baixa Terras de Excelência

Foge Comigo! Lda.

R. Quinta de Baixo, 2 – Vila Barba | 3340-138 Couto do Mosteiro

(+351) 967 739 510

info@fogecomigo.pt | <https://loja-de-destinos.shopk.it>

Este guia turístico, com 480 pág., divulga os aspetos naturais, históricos, culturais e de lazer, bem como os produtos regionais do atual território da Beira Baixa (Castelo Branco, Idanha-a-Nova, Oleiros, Penamacor, Proença-a-Nova e Vila Velha de Ródão).

This tourist guide, with 480 pages, presents the natural, historic, cultural and leisure aspects as well as the regional products of the Beira Baixa territory (Castelo Branco, Idanha-a-Nova, Oleiros, Penamacor, Proença-a-Nova and Vila Velha de Ródão).



RESERVA NATURAL DAS DUNAS DE S. JACINTO Nature Reserve



Alojamento Accommodation

Aveiro City Lodge

R. dos Mercadores, 24 | 3880-225 Aveiro

(+351) 234 383 130 | 914 801 641

salome.costa@aveirolodge.pt | www.aveirocitylodge.com

No centro histórico de Aveiro, este hostel alia a excelente localização, à beleza de um prédio antigo, e o ambiente descontraído, ao conforto de quartos e equipamentos modernos, com acesso Wi-Fi. Admite animais de estimação. Aproveite as bicicletas gratuitas da cidade para passear.

In Aveiro historic center, this hostel combines an excellent location, the beauty of an old building, the relaxed atmosphere and the comfort of rooms and modern facilities with Wi-Fi. Pets are allowed. Enjoy the free city bikes for a ride.

Welcome In Suites & Hostel

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 119 | 3800-166 Aveiro

(+351) 234 346 030

info@welcomein.pt | www.welcomein.pt

No coração de Aveiro, num edifício dos anos 50, a poucos metros do centro histórico, dos canais da ria e do caminho-de-ferro, oferece a possibilidade de estadia em quartos suites ou numa das camaratas. Tem à sua disposição cozinha, lavandaria, Wi-fi, *business center*, bar e esplanada.

In the heart of Aveiro, on a building of the 50's, just a few meters from the historic center, the estuary channels and the railway station, you can stay in suites or in one of the dormitories. It has at your disposal kitchen, laundry, Wi-Fi, business center, bar and terrace.



Restauração Restaurants

Doce Infusão

Lgo. da Apresentação, 3 A | 3800-259 Aveiro

(+351) 234 345 414

doceinfusao@gmail.com | www.doceinfusao.com

Num dos bairros mais típicos de Aveiro fica esta casa de chá muito apreciada pelos(as) aveirenses e paragem “obrigatória” para turistas e visitantes. Num espaço simpático e acolhedor, deguste mais de 60 variedades de chás e infusões, deliciosos bolos e

biscoitos e compre produtos locais, como o sal tradicional de Aveiro.

On one of the most typical districts of Aveiro is this teahouse, much appreciated by the inhabitants and a mandatory stop for tourists and visitors. In a warm and friendly space taste more than 60 varieties of teas and infusions, delicious cakes and cookies and buy local products such as Aveiro's traditional salt.

Padaria - Pastelaria Progresso

R. do Mercado, s/n | 3800-901 Aveiro

(+351) 234 331 132

progressopastelaria@gmail.com

www.facebook.com/progressopastelaria

Em S. Jacinto, este é o destino ideal para quem é guloso(a) ou quer conhecer as especialidades de doçaria e panificação da região de Aveiro. Ovos-moles, pão-de-ló, castanhas de ovos, folar beirão ou broa são apenas algumas das razões para visitar esta casa com mais de 40 anos.

In S. Jacinto, this is the ideal destination for sweet tooth and for those who want to try the cakes specialties and bakery of Aveiro region. Ovos-moles, pão-de-ló, castanhas de ovos, folar beirão, or broa are just a few reasons to visit this pastry.

Restaurante A Nossa Casa

R. do Gravito, 10 | 3810-194 Aveiro

(+351) 234 080 135

restuaranteanossacasa@gmail.com

www.facebook.com/anossacasa.restaurante/

No centro de Aveiro, sinta-se em casa e deguste pratos típicos da região, com forte incidência nos de peixe e marisco. A simpatia e a qualidade da confeção são, sem dúvida, características marcantes deste espaço.

In Aveiro city center, feel at home and taste some typical regional dishes, with a strong focus on fish and seafood. The friendliness and the food quality are undoubtedly striking features of this space.

Restaurante A Peixaria

R. Mestre Jorge Pestana | 3800-901 São Jacinto - Aveiro

(+351) 234 331 165

geral@apeixaria.com | http://restauranteapeixaria.pt

No centro da pacata vila de S. Jacinto é um restaurante de referência pela qualidade do peixe grelhado, sempre fresco, que combina com o mar e a ria. Possui outros pratos de peixe e carne pelo experiente *chef* Rui Teixeira. A sala tem decoração tradicional

e a esplanada é excelente para dias soalheiros.

In the center of the quiet S. Jacinto is this well-known restaurant, thanks to the quality of grilled fish, always fresh, combining the sea and the river. It has other fish and meat dishes by experienced chef Rui Teixeira. The dining room has traditional décor and the terrace is great for sunny days.

NATURALPT
WWW.NATURAL.PT

Ria Pão

R. João Mendonça, 27 | 3800-200 Aveiro

(+351) 234 424 361

riapaoaveiro@gmail.com | www.facebook.com/RiaPaoAveiro

Uma extensa variedade de produtos de padaria e pastelaria da melhor qualidade, da qual fazem parte os típicos Ovos-moles de Aveiro. Um serviço de excelência tendo por base a qualidade dos produtos.

A wide range of bakery products and pastries of the highest quality, including the typical Ovos Moles de Aveiro. An excellent service based on quality products.

RESERVA NATURAL DO PAUL DE ARZILA Nature Reserve



Alojamento Accommodation

Garça Real Hotel & SPA****

R. José Laranjeiro Lopes de Almeida, Estrada N111 | 3140-166

Meãs do Campo - Montemor-o-Velho

(+351) 239 495 150

geral@garcarealhotel.pt | www.garcarealhotel.pt

A 15 min. de Coimbra, na paisagem dos campos do Baixo

Mondego, eum pedaço de paraíso perdido num recanto da Natureza em que as os hóspedes são a personagem principal e onde se pretende proporcionar a todos(as) e a cada um(a), experiências únicas e inesquecíveis.

15 minutes away from Coimbra, this is a piece of paradise lost in a natural corner in the beautiful landscape of Mondego fields. The guests are the main character and the hotel provides, to each one of them, unique and unforgettable experiences. "Garça-real" is the Portuguese name for the Grey Heron.

RESERVA NATURAL DA SERRA DA MALCATA Nature Reserve



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Recantos de Lazer

(+351) 966 855 069

geral@recantosdelazer.pt | www.recantosdelazer.pt

A 1ª empresa do concelho de Penamacor a desenvolver atividades nas áreas do turismo e lazer. Possui uma oferta cuidadosamente selecionada, com o melhor que a serra da Malcata tem para mostrar e surpreender. Percursos pedestres, orientação, passeios equestres, passeios de bicicleta, remo, canoagem e vela.

In Penamacor region this is the 1st entertainment business having

touristic and leisure activities. It has a carefully selected offer with the best Malcata has to show and to amaze you. Hiking, orienteering, horse-riding, cycling tours, rowing, kayaking and sailing are Natural.PT.

Rotas e Raízes

Quinta da Carrola Cp. 107 | 6320-121 Casteleiro

(+351) 963 270 140 | 936 579 874

geral@rotaseraizes.pt | www.rotaseraizes.pt

Promove o desenvolvimento rural, valorizando os recursos e saberes locais, através de percursos pedestres temáticos, visitas guiadas, observação de fauna e flora na serra da Malcata.

Proporciona programas "saber fazer".

Promotes rural development, enhancing local resources and knowledge through thematic hiking, guided tours, observation of wildlife in Malcata mountain. It has "know-how" programs.



Alojamento Accommodation

Carya Tallaya – Casas de Campo

R. do Saco, 6 | 6320-551 Vale das Éguas

(+351) 926 035 183

caryatallayareservas@gmail.com

www.caryatallayacasasdecampo.com

Empreendimento turístico no concelho de Sabugal com uma arquitetura magnífica, que junta o rústico ao contemporâneo para o(a) acolher com mais e melhor conforto e, assim, beneficiar de um merecido descanso, numa revigorante estadia em busca da paz e tranquilidade na Transcudânia – aquém e além Côa!

Country houses in the municipality of Sabugal with a magnificent architecture, which joins the rustic to the contemporary, just to welcome you, with more and better comfort so you can benefit from a well-deserved rest, in an invigorating stay in search of peace and tranquility, in the region below and beyond Côa river!

NATURALPT

PAISAGEM PROTEGIDA DA SERRA DO AÇOR Protected Landscape



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Wildlife Portugal

(+351) 918 068 872

info@wildlifeportugal.pt | <https://wildlifeportugal.pt>

Percursos pedestres e atividades de observação da natureza (fotografia de natureza e observação de aves) na Área Protegida Privada da Faia Brava, nos Parques Naturais do Alvão, do Douro Internacional, do Tejo Internacional e no da Serra da Estrela, na Paisagem Protegida da Serra do Açor e no Monumento Natural das Portas de Ródão.

Hiking and wildlife observation activities (nature photography and birdwatching) in Faia Brava Private Protected Area, in the Nature

Centro de Acolhimento da Reserva Natural da Serra da Malcata
R. Dr. António Ribeiro Sanches, 60 | 6090-587 Penamacor
(+351) 277 394 467

rnsn@icnf.pt | www.natural.pt/portal/pt/AreaProtegida/Item/16

Na área histórica da vila de Penamacor, com um carácter marcadamente urbano, consta aqui ter nascido o médico do séc. XVIII, António Ribeiro Sanches, membro das academias de ciências de S. Petersburgo e de Paris e médico pessoal da czarina Ana Ivanovna. O edifício possui 3 camaratas.

In the historic area of Penamacor, this building is said to have been the birthplace of the 18th century doctor António Ribeiro Sanches, who was a member of the science academies of Saint Petersburg and Paris and personal physician of Tsarina Anna Ivanovna. It has 3 dormitories.

Moinho do Maneio

Ribeira da Bazágueda | EM 569, km 6,8 | 6090 Aranhas

(+351) 277 394 399 | 918 904 233

moinhodomaneio@gmail.com | www.facebook.com/moinhomaneio

Em plena natureza, no concelho de Penamacor, a 22 km de Monsanto, a aldeia mais portuguesa, fica este secular moinho de água. Recuperado com preocupações ambientais e destinado a Turismo Rural, possui pequenas habitações típicas, com paredes de xisto e vigas de madeira expostas, com uma decoração única.

In a natural environment, 22 km away from Monsanto, the so-called "most Portuguese village", is this ancient watermill. Recovered with environmental concerns and aimed at rural tourism, the complex includes typical small houses, with schist walls and exposed wood beams, with a unique decoration.

Parks of Alvão, Douro Internacional, Tejo Internacional, and Serra da Estrela, in Serra do Açor Protected Landscape and in Portas de Ródão Natural Monument.



Alojamento Accommodation

INATEL Piódão Hotel****

Fundação INATEL | 6285-018 Piódão

(+351) 235 730 100-1

inatel.piodao@inatel.pt | www.inatel.pt

Na aldeia histórica, conhecida como Aldeia Presépio, fica este edifício contemporâneo em xisto, bem enquadrado na paisagem, com 27 quartos espaçosos e equipados, bar, piscina interior

aquecida, sauna, jacúzi e ginásio. Aprecie ainda os sabores da região no restaurante panorâmico Serra do Açor.

In the historic village, known as Nativity, this contemporary shale-shaped building is well framed in the landscape, with 27 spacious and equipped rooms, bar, heated indoor pool, sauna, jacuzzi and gym. Enjoy the flavors of the region in the panoramic restaurant Serra do Açor.



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

Agroargus – Casa Agrícola da Alagoa, Lda.

Alagoa | 3300-101 Arganil

(+351) 969 354 738 | 967 069 434

joao.leite@agroargus.com | www.agroargus.com

Em modo de produção biológico são Natural.PT o sumo de maçã bravo, as compotas (de cebola roxa; de cenoura e canela; de

cenoura e vinho do Porto; de curgete; de curgete e amêndoa; de curgete e pera agri-doce; de framboesa; de frutos vermelhos; de groselha; de laranja; de laranja amarga; de laranja e cenoura; de laranja e chocolate branco; de maçã; de maçã Bravo e canela; de mirtilo; de pera; de pera e hortelã; de tomate e canela; de tomate e pera; e de tomate cherry) e, ainda, os desidratados de maçã bravo, de pera e de malagueta de Cayenne.

From organic production the products Natural.PT are: bravo apple juice; several jams [apple (simple or Bravo apple with cinnamon), blueberry, carrot (with cinnamon or with OPorto wine), cherry tomatoes, gooseberry, orange (sweet or bitter orange, with white chocolate or with carrot), pear (simple or with tomatoes or with mint), raspberry, red fruits, red onion, tomatoes (with pear or with cinnamon), zucchini (simple, or with almonds or with bittersweet pear)]; and also dehydrated products (bravo apple, pear and Cayenne pepper).

MONUMENTO NATURAL DO CABO MONDEGO Natural Monument



Animação Turística Outdoor and leisure activities

AzimuTTeZero

(+351) 966 436 522

geral@azimuttezero.pt | www.azimuttezero.pt

Promove o conhecimento do património histórico, natural e cultural e, na Caminhada Jurássica, leva-o(a) ao mundo dos dinossáurios e amonites.

Promotes the knowledge on historical, natural and cultural heritage and on Jurassic Walk it takes you to the dinosaurs and ammonites world.



MONUMENTO NATURAL DAS PORTAS DE RÓDÃO

Natural Monument



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Dream Overland

(+351) 917 602 922

info@dreamoverland.com | www.dreamoverland.com

Viagens de todo-o-terreno turístico, percursos interpretativos e atividades de observação da natureza, particularmente nas regiões mais remotas e despovoadas. O seu serviço personalizado e uma constante atenção ao detalhe permitem-lhe responder aos requisitos e necessidades específicas de cada cliente.

All-terrain vehicle tours, wildlife watching and interpretative tours in the most remote and unpopulated areas. Personalized service and attention to detail, allows it to respond positively to the specific requirements and needs of each customer.

Wildlife Portugal

(+351) 918 068 872

info@wildlifeportugal.pt | <https://wildlifeportugal.pt>

Percursos pedestres e atividades de observação da natureza (fotografia de natureza e observação de aves) na Área Protegida Privada da Faia Brava, nos Parques Naturais do Alvão, do Douro Internacional, do Tejo Internacional e no da Serra da Estrela, na Paisagem Protegida da Serra do Açor e no Monumento Natural das Portas de Ródão.

Hiking and wildlife observation activities (nature photography and birdwatching) in Faia Brava Private Protected Area, in the Nature Parks of Alvão, Douro Internacional, Tejo Internacional, and Serra da Estrela, in Serra do Açor Protected Landscape and in Portas de Ródão Natural Monument.



Alojamento Accommodation

Casas do Almourão

Vau – Largo da capela | Foz do Cobreão

6030-155 Vila Velha de Rodão

(+351) 272 098 180 | 965 869 327

reservas@casasdoalmourao.com | www.casasdoalmourao.com

Quatro casas de campo sobre o rio Ocreza, autênticos miradouros naturais para observar o vale do Almourão. A Casa do Linho, a Casa da Oliveira, a Casa do Moinho e a Casa do Ouro são ideais para estadias românticas, em família ou para reunir os amigos. O encanto e a natureza esperam por si!

Four country houses on the Ocreza river, authentic natural viewpoints to see the Almourão valley. Casa do Linho (Linen house), Casa da Oliveira (Olive tree house), Casa do Moinho (Windmill house) and Casa do Ouro (House of Gold) are ideal for romantic stays and family or friends gatherings. Charm and nature are waiting for you!

Monte Filipe Hotel & Spa****

Estrada Nacional 245 | 6050-048 Alpalhão

(+351) 245 745 044

reservas@montefilipehotel.com | www.montefilipehotel.com

4 estrelas na integração da paisagem ondulante do montado, na preservação dos recursos da região, na reutilização das águas e no compromisso de eficiência energética. Perto das Portas de Ródão, do Tejo e da serra de S. Mamede. Aqui o turismo encontra a Natureza e o turismo É Natureza!

4 stars in the integration of the undulating scenery of the montado (cork oak system), in the preservation of the region's resources, in the reuse of water and in the commitment with energy efficiency. Near Portas de Ródão, the Tagus river and S. Mamede mountain. Here Tourism meets Nature and Tourism IS Nature!

NATURALPT Património vivo



PAISAGEM PROTEGIDA REGIONAL DA SERRA DA GARDUNHA Regional Protected Landscape



Alojamento Accommodation

Casa de Castelo Novo

R. N. Sra. das Graças, 7 | 6230-160 Castelo Novo

(+351) 919 636 032

castelo.novo@gmail.com | www.castelonovo.wordpress.com

Casa de Campo do séc. XVII, em granito, com quarto duplo e *suite*, sendo um encantador *duplex* com a sala e a casa de banho no rés-de-chão e o quarto de dormir no 1º andar. O anexo, antiga dependência também em granito, é um amplo apartamento com quarto duplo, sala com lareira, casa de banho e cozinha.

Country house of the 17th century, in granite, with double bedroom and a suite, this is a lovely duplex with living room and bathroom on the ground floor and bedroom on the 1st floor. The annex, also in granite, is a large apartment with double bedroom, living room with fireplace, bathroom and kitchen.

Cerca Design House

Largo da Praça, 1 – Chãos | 6230-171 Donas - Fundão

(+351) 275 759 060 | 964 756 466

info@cercadesignhouse.com | www.cercadesignhouse.com

A antiga Casa dos Machados é hoje um refúgio elegante e contemporâneo onde pode relaxar nas faldas da serra da Gardunha. A sobriedade da pedra contrasta com o suave toque do burel e com as cores vibrantes de uma decoração pensada para o bem-estar do corpo e da mente.

The former Machados's House is now a stylish and contemporary haven where you can relax on the slopes of Gardunha Mountain.

The sobriety of the stone contrasts with the soft touch of sackcloth and with the vibrant colors of a decoration thought to the mind and body's well-being.

Natura Glamping

Fórneas - Casa do Guarda | Alcongosta - Apartado 4

6230-909 Fundão

(+351) 938 387 600

geral@naturaglamping.com | www.naturaglamping.com

A cerca de 925 m de altitude, perto de Alcongosta, numa localização privilegiada na serra da Gardunha, com uma vista esplendorosa sobre a Cova da Beira e a serra da Estrela e integrado na envolvente, fica este alojamento de elevada qualidade, para quem procura autenticidade, diversidade e

singularidade.

At about 925 m of altitude, near Alcongosta, a prime location on Gardunha Mountain, with a splendid view over Cova da Beira and Estrela mountain, integrated into nature and designed for a high quality tourism, is this place ideal for those looking for authenticity and singular experiences.



Espaços de venda Shops

Natura Glamping

Fórneas - Casa do Guarda | 6230-040 Alcongosta - Fundão

(+351) 938 387 600

geral@naturaglamping.com | www.naturaglamping.com

Loja de produtos regionais com o melhor da serra e da Cova da Beira, onde é possível encontrar vinho e azeite, doce de cerejas do Fundão, geleias, artigos em burel, sabonetes artesanais ou joalharia de autor.

Here you will find the best regional products from the mountain and Cova da Beira, such as olive oil, wine, cherry jam from Fundão, jellies, burel (traditional wool fabric) items, handmade soaps or jewellery.



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

Damar

Parque Industrial do Fundão | Apartado 1014 | 6230-483 Fundão

(+351) 275 77 60 32

comercial@damar.pt | www.damar.pt

Entre as serras da Estrela e da Gardunha, beneficiando assim de um microclima único, esta empresa tem como atividade principal a produção de queijo artesanal, característico da região. São anos de saber, dedicados a produzir queijos de qualidade, como os Queijos da Beira Baixa – Amarelo DOP e Picante DOP.

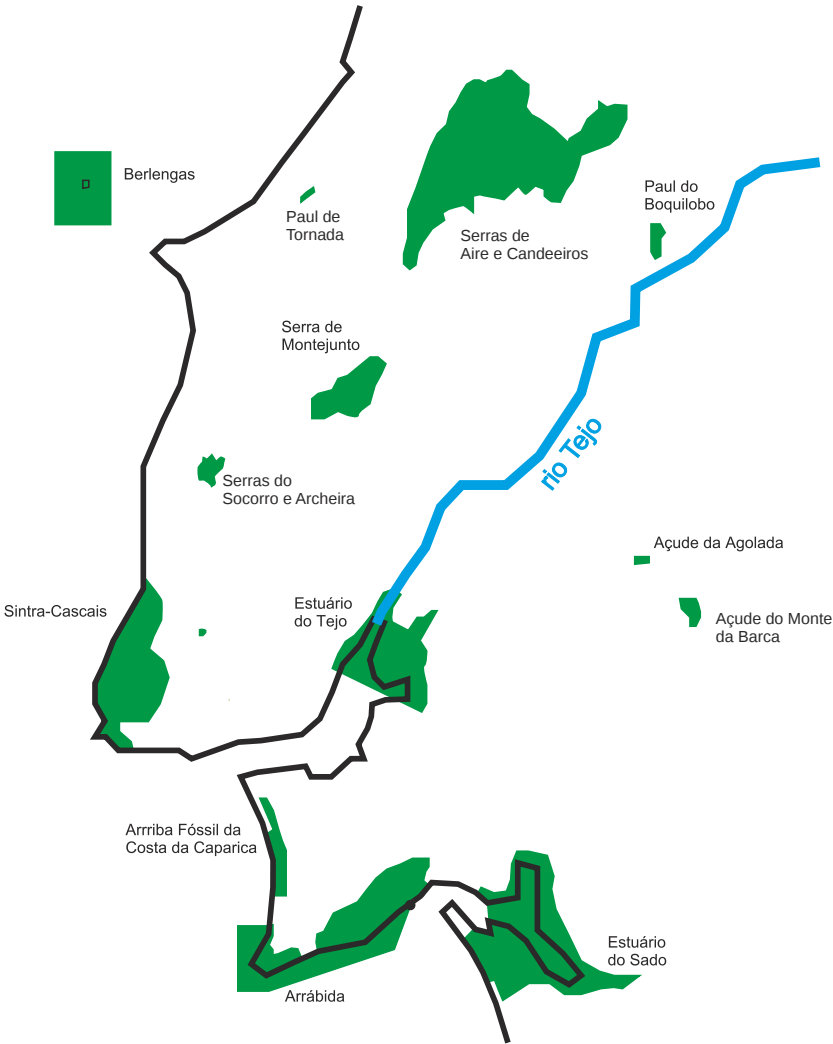
Between Estrela and Gardunha mountains, thus having a unique microclimate, it produces artisanal cheese, characteristic of the region. Years of knowledge, devoted to the production of quality cheese such as Beira Baixa cheese - Amarelo DOP and Picante DOP - both with Protected Designation of Origin – PDO.

LISBOA & Vale do Tejo

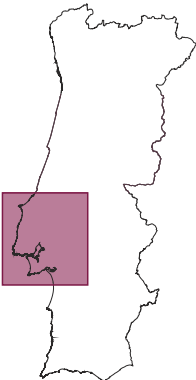
LISBON AND
TAGUS VALLEY

produtos & serviços

products and services



Animação Turística	-----	
Outdoor and leisure activities		
Alojamento	-----	
Accommodation		
Restauração	-----	
Restaurants		
Espaços de venda	-----	
Shops		
Produtos alimentares	-----	
Food products		
Produtos alimentares transformados	-----	
Transformed Food Products		
Produtos identitários não alimentares	-----	
Arts and crafts		
Produtos identitários imateriais	-----	
Customs and traditions		
Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos	-----	
Information and learning materials		
Território	-----	
Territory		



PARQUE NATURAL DA ARRÁBIDA Nature Park



Animação Turística
Outdoor and leisure activities

Arrábida Concept
CPNJ Tours, Lda
(+351) 917 072 097 | 966 846 779
arrabidaconcept@gmail.com | www.arrabidaconcept.com
Passeios pedestres, de charrete e a cavalo são as ofertas desta empresa.
Hiking, horse-drawn and horse-riding tours are the activities offered by this company.

Dream Overland
(+351) 917 602 922
info@dreamoverland.com | www.dreamoverland.com
Viagens de todo-o-terreno turístico, percursos interpretativos e atividades de observação da natureza, particularmente nas regiões mais remotas e despovoadas. O seu serviço personalizado e uma constante atenção ao detalhe permitem-lhe responder aos requisitos e necessidades específicas de cada cliente.
All-terrain vehicle tours, wildlife watching and interpretative tours in the most remote and unpopulated areas. Personalized service and attention to detail, allows it to respond positively to the specific requirements and needs of each customer.

EcoXscape – Arrábida Tours – Stand Up Paddle & Nature
R. Doca Delpeut, 2 | 2900 Setúbal
(+351) 917 942 177
ecoxscapetours@gmail.com
www.facebook.com/EcoXscapeStandUpPaddle
Praticar *Stand Up Paddle* e observar simultaneamente a fauna e flora são as ofertas desta empresa, uma das mais recentes tendências na prática de atividades de ar livre, tendo a imponente serra da Arrábida e as suas magníficas praias como pano de fundo.
Practice *Stand Up Paddle* and simultaneously observe the wildlife are the activities of this company, one of the latest trends in outdoor activities, with the imposing Arrábida hills and its magnificent beaches as a backdrop.

Green Trekker
(+351) 967 357 858 | 918 738 770
reservas@greentrekker.pt | http://greentrekker.pt
Vocacionada para a exploração e descoberta do Portugal profundo e selvagem, a Green Trekker leva-o(a) descobrir a pé, os lugares

mais recônditos e belos de Portugal.
Green Trekker takes you to discover, on foot, the most secluded and beautiful places of Portugal.

The Selector
(+351) 915 356 104
info@theselector.pt | www.theselector.pt
Experiências únicas no Parque Natural, em passeios pedestres e de observação da natureza. Descubra os três pontos mais altos da serra da Arrábida que, cada um com a sua identidade, história, fauna e flora muito própria, conseguem proporcionar sensações únicas.
Unique experiences in the Nature Park, on hiking and wildlife watching. Discover the 3 highest points of Arrábida mountain range, with its identity, history and unique wildlife, providing unforgettable experiences.

TurAventur - Aventura e Turismo
(+351) 266 743 134 | 966 758 940
turaventur@turaventur.com | www.turaventur.com
Ideal para descobrir o Parque Natural em duas rodas, no Arrábida Mountain Bike Tour, num misto de atmosfera mediterrânica, percorrendo explorações vinícolas, bosques de sobreiros e paisagens deslumbrantes dos penhascos de calcário e oceano azul.
Arrábida Mountain Bike Tour is ideal to discover this area on 2 wheels, passing through vineyards and cork oaks and enjoying the Mediterranean atmosphere, with stunning scenery of limestone cliffs and views on the blue ocean.

Vertente Natural, Lda
Apartado 1077 Santana | 2971-908 Sesimbra
(+351) 210 848 919
info@vertentenatural.com | www.vertentenatural.com
Observação de cetáceos, passeios pedestres e de barco (com ou sem motor), percursos interpretativos, atividades de observação de fauna e flora, canoagem, mergulho, rapel, espeleologia, escalada, manobras de cordas, BTT e *coasteering*.
Dolphin watching, hiking, interpretative routes, wildlife observation activities, boat trips, canoeing, diving, abseiling, caving, climbing, high ropes, mountain biking and coasteering.

NATURALPT
WWW.NATURAL.PT



Alojamento

Accommodation

Moinho do Marco

Estrada do forte de S. Filipe | Caixa de correio 3116

2900-300 Setúbal

(+351) 968 010 899

reservations@moinhodomarco.com | www.moinhodomarco.com

Alojamento local, em propriedade familiar no Parque Natural constituído por um apartamento e um moinho, sendo este um recanto de charme perfeito para uma escapadela extraordinária, com uma das melhores vistas sobre a baía de Setúbal, que pertence ao restrito clube das "Mais Belas Baías do Mundo".

On a family property in Arrábida, this mill is a perfect charming nook ideal for a special getaway and offering the best views over Setúbal Bay, member of the exclusive club of the "Most Beautiful Bays in the World."



Produtos alimentares transformados

Transformed Food Products

Aromas e Sabores do Campo

R. António Roldão CCI 1626 | 2950-065 Palmela

(+351) 963 017 521

aromasesaboresdocampo@gmail.com

www.facebook.com/AromasESaboresDoCampoPalmela

Produtos caseiros de qualidade, excelência e tradição. Fogaças, bolinhos de canela e bolachas integrais de gengibre, pólen e mel que despertam genuínos momentos de prazer a quem as saboreia, estas últimas feitas com mel e pólen de abelhas da Arrábida, a que se junta uma seleção cuidada dos ingredientes e muito carinho à mistura.

Quality, excellence and tradition. Taste *fogaças*, the cinnamon biscuits and the integral wafers of ginger, pollen and honey that awaken genuine moments of pleasure, the last ones made with honey and pollen from the Nature Park, combining a careful selection of ingredients with a lot of affection.

Doce da Bina

R. Mário Viegas, 8 | Choilo Norte | 2925-656 Azeitão

(+351) 966 352 498

dosedabina@gmail.com | www.facebook.com/dosedabina

Entre os doces de fruta tradicionais portugueses que esta pequena empresa fabrica conta-se o Doce da Bina com uva moscatel da região da Arrábida.

Among the Portuguese traditional fruit jams this small company manufactures is the one with muscat grape, from Arrábida Nature Park.

Molhos & Sabores

(+351) 926 535 419

molhosesabores@gmail.com

www.facebook.com/MolhoseSabores

O melhor da natureza aliado ao gosto pela confeção artesanal

utilizando a melhor matéria-prima. Natural.PT: Compota de Limão; Conservas (de 3 Pimentos e de Cogumelos); Doces (de Cebola e de Pimento); Geleias (de Alecrim, de Hortelã, de Lúcia-lima, de Malagueta, de Marmelo e de Moscatel); e marmelada.

The best of nature combined with the pleasure of producing homemade products, using the best and natural raw material.

Natural.PT products: marmalades (lemon, sweet pepper or quince); preserves (3 peppers or mushrooms); onion chutney; and jams (rosemary, mint, verbena, chili, quince or moscatel wine).

Queijaria Artesanal Fernando & Simões

R. El Rei D. Dinis, 40 | 2950-721 Quinta do Anjo - Palmela

(+351) 212 881 363 | 938 437 277

geral@queijariasimoes.com | www.queijariasimoes.com

Há mais de 20 anos que esta empresa familiar, com sede na Quinta do Anjo, se dedica a produzir Queijo de Azeitão DOP, um produto tradicional, capaz de obedecer às mais rigorosas normas de segurança alimentar e, ao mesmo tempo, ser reconhecido como um produto gourmet.

For more than 20 years, this family company, in Quinta do Anjo, produces *Queijo de Azeitão* DOP (PDO Azeitão cheese), a traditional product, able to comply with the most strict food safety standards and at the same time be recognized as a gourmet product.

Queijaria Portinho

Casal dos Cantos | R. Venâncio da Costa Lima

2950-701 Quinta do Anjo - Palmela

(+351) 211 908 677 | 912 492 275

geral@queijariaportinho.pt | www.queijariaportinho.pt

O Queijo de Azeitão DOP é o produto Natural.PT desta nova marca de um mestre queijeiro com mais de 30 anos de experiência mantendo a tradição no fabrico de um produto com mais de 180 anos de história.

Azeitão Cheese PDO is a Natural.PT product of this new brand of a master cheese maker with over 30 years of experience keeping the tradition of manufacturing a product with over 180 years of history.



Espaços de venda

Shops

Casa da Baía

Município de Setúbal

Av. Luísa Todi, 468 | 2900-000 Setúbal

(+351) 265 545 010

gatur@mun-setubal.pt | www.visitsetubal.com.pt

Autêntica montra da região de Setúbal, onde, além do Posto Municipal de Turismo, encontra uma loja com os produtos de referência da zona, incluindo vinhos de 36 produtores (ex. moscatel de Setúbal), queijo de Azeitão e doçaria tradicional.

Authentic showcase of Setúbal region, where, in addition to the Municipal Tourist Office, is a store with regional products,

including wines from 36 producers (e.g. *moscatel de Setúbal*),
Azeitão cheese and traditional sweets.



Produtos identitários não alimentares

Arts and crafts

Casa Mãe da Rota de Vinhos da Península de Setúbal
Largo de S. João Batista | 2950-248 Palmela
(+351) 212 334 398
info@rotavinhospsetubal.com
<http://rotavinhospsetubal.com/rota-de-vinhos/casa-mae>
No coração da vila de Palmela, funciona como loja dos vinhos certificados, tendo também uma diversidade de produtos regionais de qualidade, como pastéis e bolos deliciosos, compotas e geleias de frutas, manteiga de ovelha e queijo de Azeitão DOP, mel e chás biológicos.

In Palmela centre is this beautiful old cellar with a shop where all the wines bearing Península de Setúbal Geographical Indication or Palmela and Setúbal Designation of Origin can be found, as well as other delicacies, such as cakes and pastry, PDO Azeitão cheese, organic honey and tea.

Officina Bellu Conti
(+351) 212 188 427 | 918 384 431
officinabelluconti@gmail.com
www.joalhariabelluconti.blogspot.pt

Em Azeitão, são desenhadas e elaboradas artesanalmente jóias exclusivas em ouro e prata que integram também elementos naturais (conchas, cascas de ostras e pedras), tanto na inspiração como nos materiais. Prémios: Inovarte - 1º (2006); 2º (2005); Menção honrosa (2007); e Artes da Casa - prémio regional.

In Azeitão, one can find unique handmade jewellery in gold and silver, frequently including natural elements (oyster and others shells, stones), both in inspiration and as raw materials. Prizes Inovarte: 1st 2006; 2nd 2005; Honourable Mention 2007; and Artes da Casa - regional award.

PARQUE NATURAL DAS SERRAS DE AIRE E CANDEEIROS Nature Park



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Centro Hípico de Alcária, Lda
R. João Dias, 48 | 2480-011 Alcária – Porto de Mós
(+351) 964 543 788 | 918 114 469
geral@chalcaria.com | www.chalcaria.com
Uma experiência única de passeio a cavalo pelas serras de Aire e Candeeiros, com a equipa do Centro Hípico da Alcária, com anos de experiência e formação específica, e com cavalos treinados e seguros para passeios para pessoas com ou sem experiência.
A unique horse riding experience in Aire and Candeeiros' hills, with the Centro Hípico de Alcária (Alcária Riding Center) team, that has years of experience and specific training and using trained and safe horses for tours for people with or without experience.

Estrela d'Alva Tours
(+351) 967 852 921
booking@estreladalva.pt | www.estreladalva.pt
Organiza roteiros genéricos e temáticos originais, bem como serviços de acompanhamento personalizado. Realiza passeios pedestres e atividades de observação de fauna e flora.
It has general and thematic itineraries, and individualised support services. It has hiking and wildlife observation activities.

Fábrica da Alegria – Insufláveis e Animação Turísticas, Lda.
Rua da Marinha, 11 | Apartado 9 | 2040-133 Rio Maior
(+351) 243 991 120 | 966 855 407
contacto@fabricadalegria.pt | www.fabricadalegria.pt
Passeios pedestres, atividades de observação de fauna e flora e viagens em balão de ar quente são os serviços Natural.PT desta empresa. Venha descobrir aspetos particulares do património geológico, florístico, faunístico, etnográfico e arquitetónico.
Walks, wildlife observation and hot air balloon rides are the Natural.PT services this company has to offer. Come and discover special aspects of geology, wildlife, ethnography and architecture heritage.

Green Trekker
(+351) 967 357 858 | 918 738 770
reservas@greentrekker.pt | <http://greentrekker.pt>
Vocacionada para a exploração e descoberta do Portugal profundo e selvagem, venha descobrir a pé, os lugares mais recônditos e belos de Portugal.
Come discover, on foot, the most secluded and beautiful places of Portugal.





Alojamento Accommodation

Casas Alto da Serra – Grande e Pequena

Alto da Serra – Rio Maior

(+351) 243 999 480

pnsac@icnf.pt | www.natural.pt

As Casas Alto da Serra grande e pequena são alojamentos geridos pelo ICNF, I.P. no concelho de Rio Maior, na localidade com o mesmo nome, tendo capacidade para 8 e 4 pessoas respetivamente. Em pleno Parque Natural, estão num ponto alto, o que, em dia limpo, permite avistar as Berlengas. Ideais para quem gosta da natureza!

Alto da Serra large and small houses, for 8 and 4 people respectively, are lodgings managed by ICNF, I.P. in Alto da Serra - Rio Maior. In the Nature Park, they are on a high point, and, on a clean day, you can see the Berlengas islands. Ideal for those who really love nature!

Casa das Rendufas

R. da Capela, 13 | 2350-077 Rendufas

(+351) 916 927 062

casadasrendufas@gmail.com | www.casadasrendufas.com

Incluindo Wi-Fi gratuito e piscina exterior, Casa das Rendufas-Turismo Rural com Figos situa-se em Rendufas da Estrada, a 47 km de Nazaré, e dispõe de acomodações que permitem animais de estimação. Algumas unidades têm uma área de estar onde pode relaxar e outras têm vista para a serra ou piscina.

Featuring free Wi-Fi and an outdoor pool, Casa das Rendufas-"Rural tourism with figs" is in Rendufas da Estrada, 47 km away from Nazaré, and offers pet-friendly accommodations. Some units have a living area where you can relax and others have views over the mountains or the pool.

Casa dos Matos

R. D. Fuas Roupinho, 194 | 2480-032 Alvados – Porto de Mós

(+351) 244 440 393 | 967 601 607

geral@casadosmatos.com | www.casadosmatos.com

Em pleno coração do Parque Natural, na aldeia de Alvados, esta pequena *guesthouse* possui 8 quartos e uma piscina com vista para a serra. Um ambiente acolhedor, uma paisagem deslumbrante e um variadíssimo programa de animação são os ingredientes para dias inesquecíveis.

In the heart of the Nature Park, in the village of Alvados, this small *guesthouse* has 8 rooms and a swimming pool overlooking the hills. A warm atmosphere, a stunning landscape and entertainment programs are the ingredients for unforgettable days.

Cooking and Nature Emotional Hotel

R. Asseguia das Lages, 181 | 2480-032 Alvados – Porto de Mós

(+351) 244 447 000

info@cookinghotel.com | www.cookinghotel.com

Num dos mais bonitos vales de Portugal, no Parque Natural, a 1h de Lisboa, encontra-se este pequeno hotel de charme 4 estrelas, com inesquecíveis quartos, inspirados nas emoções trazidas por clássicos do cinema, transportando deste modo o(a) hóspede para diferentes estados de alma.

In one of the most beautiful valleys of Portugal, in the Nature Park, 1h away from Lisbon, is this small 4-stars boutique hotel with unforgettable rooms inspired by the emotions brought to you by classic movies, thereby carrying the guest to different moods.

Hotel Aires da Serra

Av. Negreus, 70 | 2350-471 Torres Novas

(+351) 249 824 824 | 965 593 833

geral@hotelairesdaserra.com | www.hotelairesdaserra.com

Quartos com decoração estilo *vintage* da década de 70 refletindo a história e cultura portuguesa, com magníficas vistas sobre o jardim, a piscina ou a serra de Aire. Partilhe a tranquilidade e as boas energias deste lugar, respire os ares da serra, adormeça ao som das rolas e acorde com o chilrear dos passarinhos.

Rooms with vintage style decoration of the 70's reflecting the Portuguese history and culture with magnificent views of the garden, the pool or/and Aire hills. Share the tranquility and good energy of this place, breathe the air of the mountain, fall asleep to the sound of doves and wake up to the chirping of birds.

Hotel Eurosol Alcanena

R. José Afonso - Cabeço do Lavrado | 2384-909 Alcanena

(+351) 249 887 300

alcanena@eurosol.pt | www.eurosol.pt

Para as suas deslocações de negócio ou de lazer, com 36 quartos, incluindo duas *suites*, equipados com casa de banho completa, ar condicionado, telefone, minibar, TV e internet Wi-fi, bem como 8 salas de reuniões modernas e acolhedoras.

For your business or leisure travel, with 36 bedrooms, including two suites, equipped with complete bathroom, air conditioning, telephone, minibar, TV and internet Wi-fi, as well as 8 modern and cozy meeting rooms.

Luz Houses

R. Principal, 78 | 2495-650 Fátima

(+351) 249 532 275 | 913 761 211

info@luzhouses.pt | www.luzhouses.pt

Casas de Campo escondidas num bosque onde, em noites límpidas, ecoam os cânticos do Santuário de Fátima (5 min. a pé). Perto fica o Parque Natural com as suas grutas, trilhos de dinossáurios e paisagens calcárias. *Europe's Best New Hotel 2015 da World Boutique Hotel Awards.*

Hidden in a forest, where, on clear nights, echoes the hymns from Fátima Sanctuary (a 5 min. walk). Nearby is the Nature Park with

its caves, dinosaur footprints and magnificent limestone landscapes. Europe's Best New Hotel 2015 - World Boutique Hotel Awards.

Meio

Quinta da Ponte | R. da Ponte Romana, 2 a 6

2025-036 Alcanede - Santarém

(+351) 962 601 725

meio.center@gmail.com | www.meio.center

Alojamento, experiências e formações orientadas pelos melhores especialistas, mostrando a envolvente, o património natural e cultural, as indústrias e ofícios motores do crescimento e inovação da região, dos dinossáurios às aulas de música, do Parque Natural à gastronomia e das pedreiras às ervas aromáticas.

Lodging, experience and training guided by the best specialists, showing the environment, the natural and cultural heritage, industries and crafts on which is based the growth and innovation in the region, from dinosaurs to music lessons, from the Nature Park to gastronomy and from quarries to aromatic herbs.

O Pátio do Judeu

R. Principal, EN 362, 11 | Valverde | 2025-201 Alcanede

(+351) 243 400 012

reservas@opatiadojudeu.pt | www.opatiadojudeu.pt

A 40 min. de Santarém e Leiria e a 20 min. de Rio Maior, Porto de Mós, Batalha ou Alcobaça, conjuga o melhor do estilo rústico com um toque de requinte e modernidade, numa pequena aldeia desta região calcária com vasto património natural de características únicas.

40 minutes away from Santarém and Leiria and 20 minutes away from Rio Maior, Porto de Mós, Batalha or Alcobaça, it combines the best of rustic style with a touch of elegance and modernity. It is in a small village in a limestone region with unique wildlife.

Parreirais dos Moquinhos

Av. S. Sebastião, 99 | 2395-104 Minde - Alcanena

(+351) 962 805 497

parreiraisdosmoquinhos@gmail.com

www.parreiraisdosmoquinhos.com

Alojamento local com vista fantástica sobre a serra e o polje de Minde e perto de vários pontos a visitar (grutas e outros sítios com interesse geológico, percursos pedestres, museus...). Conheça o minderico e as mantas tradicionais.

Lodging with an amazing view of the mountain and Minde's polje and near several interesting places you must visit (caves, places with geologic interest, trails, museums...). Know minderico language and see the traditional blankets.

Quinta d'Eira Grande

R. do Barreirão, 9 | 2480-215 Mendiga - Porto de Mós

(+351) 244 450 603 | 916 611 606

geral@quintadeiragrande.pt | www.quintadeiragrande.pt

Ideal para quem procura ligar-se à terra e expulsar o stress do

quotidiano, num ambiente familiar, acolhedor e íntimo, numa antiga casa de lavoura recuperada. Viva ali a apanha da azeitona ou a confeção de pratos tradicionais e percorra os trilhos.

Ideal for those looking to get away of everyday life stress and to connect with the land, in a familiar, cozy and intimate atmosphere, in a former farmhouse recovered. Live the olive harvest or the traditional dishes and walk along the trails.

Real Abadia Congress & Spa Hotel****

R. da Escola, Capuchos | 2460-479 Alcobaça

(+351) 262 580 370 | 915 827 012

geral@realabadiahotel.pt | <http://realabadiahotel.pt>

Hotel****, com quartos temáticos evocando paixões e amores de outrora, a 5 min. do mosteiro de Alcobaça e do centro da cidade, e a apenas 8 km do Parque Natural. Piscina, jardim dos aromas, horta biológica, espaço zen, vários percursos pedestres e gastronomia, com cozinha de autor.

Four stars hotel with themed rooms evoking famous love stories and 5 minutes away from Alcobaça city center and the Monastery and only 8 km from the Nature Park. Pool, scent garden, organic vegetable garden, zen space, several walking routes and author cuisine.

Retiro da Avó Lídia

R. das Balseiras, 19 | 2480-215 Mendiga - Porto de Mós

(+351) 933 711 640 | 938 444 602

avolidia@yahoo.com | <http://retirodaavolidia.tk>

Respeitando o calor e o aconchego que os elementos tradicionais proporcionam, os quartos estão equipados de forma a proporcionar todo o conforto aos (às) mais exigentes, com TV de ecrã plano, acesso Wi-Fi gratuito, ar condicionado e pequeno-almoço em regime de *self-catering* com produtos tradicionais.

Respecting the warmth and the coziness given by traditional elements, the rooms are equipped and provide all the comfort to the most demanding guest, with flat screen TV, free Wi-Fi, air conditioning and self-catering breakfast with traditional products.

Retiro do Bosque Country House

Largo de S. Sebastião | 2395-187 Minde

(+351) 249 849 313 | 963 118 534

info@retirodobosque.com | www.retirodobosque.com

Casa de campo com vista sobre o polje de Minde e ideal para estar em sintonia com a Natureza, onde o verde calmo da paisagem, a melodia dos pássaros e as noites estreladas se unem para proporcionar um retiro de tranquilidade e descanso.

Country house overlooking Minde's polje and ideal to be in tune with nature, where the peaceful green landscape, the birds melody and starry nights come together to provide a haven of tranquility and rest.

NATURALPT

Vale d'Azenha – Hotel Rural & Residences
Rua da Barrada, 39 | 2460-342 Cela – Alcobaça
(+351) 262 001 340

reservations@hotelvaledazinha.com

www.hotelvaledazinha.com/hotel-and-residences

Hotel rural a 1h de Lisboa, num local singular, no qual o espaço, o ambiente e a localização permitiram criar um conceito que foi beber a várias fontes resultando numa experiência única. Inclui residências temáticas *pet friendly* que, inspiradas pelas espécies autóctones circundantes, possuem um ambiente único.

Rural hotel, 1h away from Lisbon, in a singular place, where space, environment and location allowed to create a concept inspired by several sources resulting in a unique experience. It includes "pet friendly" residences that, inspired by the surrounding native species, have a unique atmosphere.



Restauração
Restaurants

Jomafel Padaria

Estrada Nacional 1, nº 102 | Casal do Carvalho | 2475-016

Benedita

(+351) 262 929 277

geral@jomafel.com | <https://pt-pt.facebook.com/padariajomafel/>

Na Benedita, é paragem obrigatória para quem quer comer bom pão e não só. Não hesite em provar o pão com alho e alecrim, o pão com mel, a brindeira doce (broa típica dos Santos), o pão regional e o pão de milho.

At Benedita, Jomafel Padaria (bakery) is a must stop for anyone who wants to eat good bread and much more. Taste the bread with garlic and rosemary, bread with honey, "brindeira doce" (a typical cookie), regional bread and corn bread.

O Mal Cozinhado

R. Conde de Monsanto, 140 | 2380-575 Monsanto - Alcanena

(+351) 249 878 101 | 913 513 754

malcozinhado@hotmail.com

<https://www.facebook.com/Omalcozinhado>

Em pleno Parque Natural, a anfitriã, D. Fernanda Costa, tem o prazer de apresentar uma cozinha típica e regional, que pode usufruir no local ou em *takeaway* e *catering*. As migas de bacalhau, a cachola de porco e o pudim de alecrim são pratos premiados.

In the Nature Park, the owner is pleased to present you a typical and regional cuisine, you can taste on the restaurant or by *takeaway* and *catering*. Codfish *migas*, pork *cachola* and rosemary pudding are prized dishes.

Restaurante A Gralha

Estrada das Grutas de Santo António | Pedras do Altar

2480-034 Alvados

(+351) 249 841 456 - 249 841 455

restaurante_agralha@hotmail.com | www.restaurante-agralha.pt

Junto às grutas e na serra de Santo António tem várias especialidades regionais, sendo o seu nome derivado da gralha-de-bico-vermelho que por ali habita. Prove o Bacalhau à Gralha, o Cabrito Assado no Forno e o Polvo à Serrana com uma seleção de vinhos regionais.

Near caves of Santo António, it has several regional specialties.

The name "gralha" comes from the Red-billed Chough, a bird from this region. Taste *Bacalhau à Gralha* (codfish), *Cabrito Assado no Forno* (roasted goatling) and *Polvo à Serrana* (octopus) with a selection of regional wines.

Restaurante António Padeiro

R. Dom Maur Cocheril, 27 | 2460-032 Alcobaça

(+351) 262 582 295

restaurante.antoniopadeiro@gmail.com

www.antoniopadeiro.com

Não perca as açordas de camarão e de bacalhau, o cabrito assado à padeiro, o frango e perdiz, ambos na púcara, e os lombinhos de porco preto com maçã de Alcobaça, sem esquecer as deliciosas sobremesas de doçaria conventual, feitas pela D. Júlia.

Don't miss the shrimp and cod "açordas" (a dish with bread), the roast kid, the chicken and partridge, both in the pan, and the black pork tenderloin with apple from Alcobaça, not forgetting the delicious homemade desserts made by D. Julia, descendants of the rich convent's confectionery.

Restaurante O Malho

R. Padre. Reis, 4 | 2380-537 Malhou

(+351) 249 882 781

info@restauranteomalho.com | www.restauranteomalho.com

Reflexo do orgulho de ser Ribatejano, a cozinha deste restaurante é simples, mas cuidada, tradicional, mas criativa, sendo, sobretudo, arrojada nos paladares e antigos sabores. Possui 3 salas de refeição (para 300 pessoas sentadas), jardim com esplanada, parque de estacionamento, bar com lareira e sala de jogos.

Reflecting the pride of being from Ribatejo, the food is simple but careful, traditional but creative, being especially bold in flavors and ancient tastes. It has 3 dining rooms (with 300 seats), terrace with garden, parking, bar with fireplace and a games room.

Restaurante Olhos d'Água

Praia fluvial dos Olhos d'Água | 2380-428 Louriceira

(+351) 249 891 641

olhosdagua.alcanena@gmail.com

www.facebook.com/olhosdagua.restaurante.bar

Restaurante de comida típica portuguesa num local bastante

agradável para passar uma tarde tranquila junto da nascente do Alviela. No verão, a praia fluvial é o recreio ideal para adultos e crianças.

Typical Portuguese food restaurant in a very nice place, ideal for those who want to spend a quiet afternoon near Alviela spring. In summer, the river beach is the ideal playground for adults and children.

Restaurante Retiro dos Pacatos

R. da Esperança. 17 | 2380-513 Malhou

(+351) 249 891 696

restauranteretirodospacatos@sapo.pt

www.facebook.com/Restaurante-Retiro-dos-Pacatos-

218911071617165

Borrego no Forno e Cachola à Nossa Moda são os pratos a não perder, neste restaurante de comida caseira e atendimento acolhedor.

Borrego no Forno (roasted lamb) and *Cachola à Nossa Moda* (meat pork) are dishes not to be missed, when you go to this home cooking restaurant with a friendly service.



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

Américo Duarte Paixão, Lda.

R. do Alecrim, 13, Apart. 24 | Vale da Trave

2025-999 Alcanede - Santarém

(+351) 243 400 669

adp@adplda.com | www.adplda.com

Alecrim, carqueja, erva-de-são-roberto, orégãos e rosmaninho são as plantas aromáticas, comercializadas em seco, que são Natural.PT.

Rosemary, Pterospartum tridentatum, Little-robin, Oregano and Lavender are the dried aromatic plants that are Natural.PT.

Aromas d'Oureana

R. da Capela, 6A | 2490-776 Vilões

(+351) 919 685 057

geral@aromasdoureana.pt | www.aromasdoureana.pt

Em Modo de Produção Biológico, disponibiliza plantas aromáticas secas, quer em misturas, como o Amor inebriante (erva-príncipe, hortelã e segurelha) e Aromas de primavera (alecrim, orégão e tomilho-limão), quer por espécie, como o Alecrim, Erva-príncipe, Hortelã, Orégão, Tomilho bela-luz, Tomilho-limão e Tomilho-vulgar. From organic production, it offers dried aromatic herbs, in blends as *Amor inebriante* (lemongrass, peppermint and winter savory) or *Aromas de primavera* (rosemary, oregano and lemon thyme) or by species such as Rosemary, Lemon Grass, Mint, Oregano, Spanish Marjoram, Lemon Thyme and Common Thyme.

Quinta do Montalto, Lda.

Montalto | 2435-439 Olival

(+351) 249 581 224

info@quintadomontalto.com | www.quintadomontalto.com

Os vinhos tintos Cepa Pura 2015 (Aragonez, Syrah e Touriga Nacional), os Vinha da Malhada 2015 (Branco, Tinto, Rosé e Reserva), o Vinha da Malhada Espumante Bruto 2013 e o vinho Palheto – Medieval de Ourém são os produtos Natural.PT desta quinta, cujas culturas estão em Modo de Produção Biológico desde 1997.

The Red Regional Wines *Cepa Pura* 2015 (Aragonez, Syrah and Touriga Nacional), the *Vinha da Malhada* 2015 (White, Red, Rosé and Reserva), the *Vinha da Malhada* Sparkling White Wine Bruto 2013 and the wine *Palheto – Medieval de Ourém* are Natural.PT products from Quinta do Montalto whose vineyards are in organic production, since 1997.



Espaços de venda Shops

Granja de Cister

Rua de Leiria | 2460-059 Alcobaca

(+351) 262 597 565 | 916 628 969

geral@granjadecister.pt | www.grnjadecister.pt

Este espaço é uma “montra” da Cooperativa Agrícola de Alcobaca, onde pode comprar os melhores produtos agrícolas e onde se promovem as técnicas de produção e a relação de harmonia que as unidades produtivas da região têm com a natureza.

This space is a “showroom” of Alcobaca Agricultural Cooperative where you can buy the best agricultural products and where it promotes the production techniques and the harmony the region productive units have with nature.



Produtos identitários não alimentares Arts and crafts

Victória handmade

R. Eng. Monteiro Conceição, 84 | Corredoura

2480-403 Porto de Mós

(+351) 918 803 514 | 917 461 331

info@victoriahandmade.pt | www.victoriahandmade.pt

Victória handmade é a marca da Memórias D'Aldeia, para os seus produtos 100% originais, de fabrico próprio e de artesanato em junco, nomeadamente peças inspiradas na cestaria tradicional portuguesa (sacos, malas, estojos...). Com envios para todo o mundo, as novas artes em junco transportam tradição!

Victória handmade is the brand of Memórias D'Aldeia, for its 100% original products, its own manufacture and reed handicraft, namely pieces inspired by the traditional Portuguese basketwork (bags, suitcases, cases...). With worldwide deliveries, the new reed pieces convey tradition!

NATURALPT

PARQUE NATURAL DE SINTRA-CASCAIS Nature Park



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Andamento – Turismo Aventura

(+351) 914 175 398

geral.andamento@gmail.com | <https://andamento.pt>

Empresa de Aventura que realiza caminhadas e visitas guiadas semanais na serra e na vila de Sintra, incluindo visitas guiadas a monumentos, incorporando as vertentes Ecológica, Histórica e Cultural.

Adventure company that weekly carries out walks and guided tours in the hills and in the village of Sintra, including guided visits to monuments, incorporating the Ecological, Historical and Cultural aspects.

Cascais Ambiente – Empresa Municipal de Ambiente de Cascais Complexo Multiserviços da CM de Cascais

Estrada de Manique, 1830 | Alcoitão | 2645-138 Alcabideche

(+351) 214 604 230

geral@cascaisambiente.pt | www.cascaisambiente.pt

Realiza atividades para promover o ambiente, a educação e o conhecimento. Passeios pedestres, de bicicleta, BTT, de burro, de segway, percursos interpretativos, arborismo e outros percursos de obstáculos, orientação, escalada, *rapel*, *slide*, tiro com arco, atividades de observação da natureza e *teambuilding*.

Carries out activities to promote environment, education and knowledge. Hiking, biking, mountain biking, donkey rides, segway tours, interpretive trails, tree climbing and other routes of obstacles, orienteering, climbing, rappelling, slide, archery, wildlife observation activities and teambuilding.

FreeFlow, Lda.

R. dos Goivos, 130 | Alto dos Campitos | 2765-056 Estoril

(+351) 216 023 573 | 918 922 048

info@freeflow-cycling.pt | www.freeflow-cycling.pt

Passeios de bicicleta, pedestres e interpretativos. A bicicleta permite contemplar a paisagem saboreando uma brisa, o calor do sol e os cheiros característicos de cada lugar de passagem.

Cycling and hiking. Exclusive cycling holidays in Portugal for nature lovers and cycling enthusiasts. Have as much fun as possible with maximum safety and quality services and equipment.

Fuga Perfeita

Calçada de São Pedro, 14 | 2710-507 Sintra

(+351) 219 240 603 | 968 694 146

info@fugaperfeita.com | www.fugaperfeita.com

Orientada para a valorização e reabilitação do nosso património histórico, arquitetónico e natural tem as empresas como principal público-alvo. Percursos pedestres e observação de flora e fauna.

Its target customers are companies looking for different and meaningful corporate events, related to Portuguese history, nature and heritage. Hiking tours and wildlife observation.

Green Trekker

(+351) 967 357 858 | 918 738 770

reservas@greentrekker.pt | <http://greentrekker.pt>

Vocacionada para a exploração e descoberta do Portugal profundo e selvagem, a Green Trekker leva-o(a) descobrir a pé, os lugares mais recônditos e belos de Portugal.

Green Trekker takes you to discover, on foot, the most secluded and beautiful places of Portugal.

Tutisfore, Lda.

(+351) 939 136 340

info@tutisfore.com | www.facebook.com/Tutisfore

A Tutisfore nasceu em 2017, de uma equipa de jovens biólogas que querem partilhar consigo o conhecimento e amor pela natureza. Venha passear e aprender mais sobre o Parque Natural! Tutisfore was born in 2017, with a team of young biologists who want to share with you their knowledge and passion for nature. Come stroll and learn more about the Nature Park!

Walk Hike

(+351) 919 241 094 | 914 729 974

info@portugalwalkhike.com | www.portugalwalkhike.com

Partilhe caminhos conhecidos por poucos, juntamente com experiências locais de degustação de vinho. Experiências enriquecedoras, num *mix* entre Parque Natural - Comunidades Humanas - Paisagem Cultural, para se sentir mais próximo(a) das comunidades locais.

Share paths known by few in Sintra-Cascais, along with wine tasting experiences. Enriching activities, on a mix between Nature Park - Human Communities - Cultural Landscape, so you can feel closer to local communities and nature.

NATURALPT Património vivo



Alojamento Accommodation

Almáa Sintra Hostel

Caminho dos Frades | Quinta dos Lobos | 2710-560 Sintra
(+351) 219 240 008 | 919 850 805

info@almaasintrahostel.com | www.almaasintrahostel.com

Centro de retiro e Eco Hostel a 10 min de Sintra e na serra, paisagem cultural classificada pela UNESCO. Das propriedades mais antigas de Sintra (séc. XII), com 3,5 ha de luxuosos jardins. *Almáa* alude à alma e significa "a água" em árabe, devido à sua influência na região e à nascente que abastece a casa e jardins. *A Retreat Centre and an Eco Hostel in Sintra Mountain*, cultural landscape classified by UNESCO, in one of its oldest estates (12th century), with 3.5 ha of luxurious gardens. "Almáa" refers to the soul, but also means "water" in Arabic, due to Moorish influence and the natural spring that supplies the hostel.

Casa do Valle

Rua da Paderna, 5 | 2710-604 Sintra
(+351) 219 244 699 | 919 371 622

info@casadovalle.com | www.casadovalle.com

Este alojamento local fica num vasto jardim com uma piscina exterior e uma vista encantadora sobre a serra de Sintra e os seus palácios, a apenas 400 m do centro histórico, dos seus monumentos e museus, lojas e restaurantes, bem como da linha de comboio para Lisboa, todos acessíveis a pé.

This guest house with swimming pool is in the middle of a vast garden with a swimming pool and enchanting view over Sintra mountain and the palaces. It is only 400 meters away from Sintra Old Town Center and the monuments and museums, restaurants and shopping as well as the train line to Lisbon all within a walking distance.

Sintra Villa Maria

Rua do Canil, 15 | São Pedro de Sintra | 2710-477 Sintra
(+351) 919 924 693

info@sintrahouses.com | www.sintrahouses.com

Alojamento local com serventia completa e exclusiva aos hóspedes, com 3 quartos para 6 pessoas, e livre acesso a todas as áreas. Perfeita para umas férias em família, localizada numa zona excelente para caminhadas ou para uma estadia romântica.

Self-catering house with free access to all areas (3 bedrooms and up to 6 people), perfect for a family holiday, in an excellent zone for walking & hiking, for a family meeting or for a romantic stay in Sintra.



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

Adega Regional de Colares

Alam. Coronel Linhares de Lima, 32 | 2705-351 Colares - Sintra
(+351) 219 291 210

geral@arcolares.com | www.arcolares.com

Fundada em 1931, reúne mais de 50% da produção da Região Demarcada de Colares e mais de 90% dos produtores. Colares é Denominação de Origem Controlada desde 1908. Os vinhos Arenae (Tinto 2001 DOC e Tinto 2006 DOC; e Branco 2012 DOC) e Chão Rijo (Tinto 2013 IGP e Branco 2014 IGP) são Natural.PT. *Founded in 1931, it has more than 50% of demarcated Colares region production and more than 90% of the winegrowers. Since 1908 "Colares" is a protected designation of origin (PDO). Arenae wines (PDO red 2001, PDO red 2006 and PDO white 2012) and Chão Rijo (PGI red 2013 and PGI white 2014) are Natural.PT.*



Produtos identitários não alimentares Arts and crafts

Cristina Fonseca - cestaria

(+351) 967 003 651

cristinadafonseca@gmail.com | www.facebook.com/Cristina-Fonseca-Cestaria-102777066554990

Produtos artesanais de cestaria contemporânea por entrançamento de fibras vegetais de junco, vime e zambujeiro. *Handmade products of contemporary basketwork using vegetal fibers of reed, wicker and wild olive.*



Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos Information and learning materials

Mapa do Parque Natural de Sintra-Cascais

Adventure Maps

R. Ferreira de Castro, 5 - 2º | 6200-095 Covilhã
(+351) 275 334 727

geral@adventuremaps.pt | www.lojaadventuremaps.pt

Mapa à escala 1:25.000, à prova de água e de rasgo, com rede de percursos pedestres, pontos de interesse turístico com simbologia própria, perceptível e funcional, com bússola magnética incorporada, legenda e informações em português, inglês, espanhol, francês e alemão.

Map 1:25,000, waterproof and anti-tear, including a network of walking routes, scenic spots with noticeable and functional symbols, a built-in magnetic compass, legend and additional information in Portuguese, English, Spanish, French and German.

RESERVA NATURAL DO ESTUÁRIO DO SADO

Nature Reserve



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Associação Evion

R. Rui Salema, 12-14 | 7580-169 Alcácer do Sal

(+351) 265 610 000

evion.dp@gmail.com | <http://eviondp.wixsite.com/evion>

Passeios pedestres, observação de aves, orientação e canoagem são os serviços desta associação de desenvolvimento sustentável e responsável.

Pedestrian walks, birdwatching, orienteering and canoeing are the Natural.PT services of this sustainable and responsible development association.

Birds & Nature Tours

Monte dos Sapos, Vivenda s/n | 7750-387 Mértola

(+351) 913 299 990

booking@birds.pt | www.birds.pt

A 1ª empresa portuguesa especializada na observação de aves (*birdwatching*). Realiza atividades de *birdwatching*, de observação de outra fauna e flora, *tours* de fotografia de aves e ações de *teambuilding*.

The 1st Portuguese company specialised on birdwatching activities. It has birdwatching tours and other wildlife observation, bird photography tours and teambuilding activities.

EcoXscape – Arrábida Tours – Stand Up Paddle & Nature

R. Doca Delpeut, 2 | 2900 Setúbal

(+351) 917 942 177

ecoxscapetours@gmail.com

www.facebook.com/EcoXscapeStandUpPaddle

Praticar *Stand Up Paddle* e observar simultaneamente a fauna e flora são as ofertas desta empresa, uma das mais recentes tendências na prática de atividades de ar livre, tendo a imponente serra da Arrábida e as suas magníficas praias como pano de fundo.

Practice Stand Up Paddle and simultaneously observe the wildlife are the activities of this company, one of the latest trends in outdoor activities, with the imposing Arrábida mountains and its magnificent beaches as a backdrop.

Mira Sado - ao Sabor das Marés

Anabela Perdigão da Silva Cruz

(+351) 265 793 194 | 962 726 214

mirasado@outlook.pt | www.facebook.com/passeiosmirasado

A embarcação tradicional Mira Sado – Ao Sabor das Marés - opera

partindo junto ao moinho de maré da Mourisca. Os passeios permitem admirar paisagens únicas e a flora e fauna existentes, incluindo algumas das 265 espécies de aves possíveis de observar no estuário.

Sightseeing and birdwatching tours in Sado estuary, along the river landscapes, where ospreys, greater flamingo, common stilt and spoonbills are only a few of more than 265 species that can be found there along the year. The boat departs from the dock next to Mourisca tide mill.

Passeios e Companhia, Lda

R. do Pinheiro, Cx. correio 2770 | Silha do Pascoal

7570-294 Grândola

(+351) 968 084 584 | 925 496 253 | 269 476 702

info@passeiosecompanhia.com | www.passeiosecompanhia.com

Sedeada em Grândola, possui como principal área de intervenção o Alentejo, com o objetivo de dar a conhecer o rico e bem conservado património dos locais visitados. No estuário do Sado realiza passeios pedestres e de bicicleta.

Headquartered in Grândola, the main area of intervention is Alentejo where it makes known the rich and well-preserved heritage of the places visited. In Sado estuary it has pedestrian and bicycle tours.

Rotas do Sal, Lda

(+351) 938 122 190

info@rotasdosal.pt | www.rotasdosal.pt

A sua agência de turismo ecológico na região de Setúbal para a observação de golfinhos, com passeios pedestres, de barco e de canoagem, apreciando a natureza e compreendendo a História. Aposta na educação e informação ambientais, promovendo os mais elevados níveis de segurança e bem-estar nas atividades.

Ecological tourism agency in Setúbal region for dolphin watching, walking, boating and canoeing, enjoying nature and understanding History. It invests on environmental education and information, promoting the highest levels of safety and well-being.

SadoArrábida

CCI, 3700 – Carrasqueira | 7580-613 Comporta

(+351) 265 490 406 | 915 560 342

geral@sadoarrabida.pt | www.sadoarrabida.pt

Marca criada pela empresa de animação turística “A Cabana do Pai do Tomás”, fundada em 1999. Atua na zona em que se insere e é especialista (Sado/Arrábida: Setúbal; Tróia; Comporta; e envolvente), realizando passeios de barco pelo estuário do Sado e

costa da Arrábida e de Tróia, para observação dos golfinhos. Brand of the tourism company "A Cabana do Pai do Tomás", founded in 1999. It works in the area where is located and is a specialist (Sado / Arrábida: Setúbal, Tróia, Comporta and surroundings). It has boat trips on Sado estuary and Arrábida and Tróia coast for dolphins watching.

Troiacruze – Navegação Costeira de Cruzeiro, Lda.

Av. Jaime Rebelo | 2900-409 Setúbal

(+351) 265 228 482 | 962 405 933

info@troiacruze.com | www.troiacruze.com

A 1ª empresa privada portuguesa a dedicar-se à conservação do património marítimo, tendo recuperado dois Galeões do Sal - o Riquitum e o Pego do Altar – com os quais faz observação de cetáceos no estuário do Sado de uma forma amiga do ambiente. The 1st Portuguese private company devoted to the conservation of the maritime heritage, having recovered two old galleons - Riquitum and Pego do Altar – once used to transport salt, and now used to do dolphins watching in Sado estuary in an environmentally friendly way.



Alojamento Accommodation

Casa das Dunas

Urb. Soltróia

(+351) 936 679 306

cortes07@sapo.pt | www.casadunas.weebly.com

O condomínio da Casa das Dunas, em Soltróia, está situado nos limites da Reserva, rodeado pelo pinhal e pelo espaço natural preservado, onde se encontra a vegetação original. O apartamento T1 situa-se no r/c, estando rodeado por um jardim com piscina.

The condominium of Casa das Dunas, in Soltróia, is on the Nature Reserve outskirts, surrounded by pine forest and a preserved natural environment with original vegetation. The one bedroom apartment is on the ground floor, surrounded by a garden with a swimming pool.

Casa do Sossego

R. Dr. Luís Filipe Bandeira, 5 | Montevil | 7580-321 Alcácer do Sal

(+351) 962 046 060

mrarsenio@gmail.com | www.facebook.com/pg/CasaSossego

A 10 min de carro da praia da Comporta, é uma pequena moradia numa aldeia muito tranquila (Montevil). Quarto com cama de casal e um sofá cama onde podem dormir 2 adultos, terraço fechado com portas de vidro, jardim relvado com churrasqueira, casa de banho e cozinha equipada, mas sem máquinas de lavar.

A 10 min drive from Comporta beach, this small house is in a very quiet village (Montevil). Bedroom with double bed and a sofa bed for 2 adults, closed terrace with glass doors, lawned garden with barbecue, bathroom and equipped kitchen, but without washing machines.

Casas da Comporta

Aldeamento Turístico Casas da Comporta | 7580 - 610 Comporta - Alcácer do Sal

(+351) 265 497 211

geral@casasdacomporta.net | www.casasdacomporta.net

A 2 km da praia da Comporta e com 96 apartamentos (T1 e T2) e 40 moradias (T2 e T3), este alojamento é um pequeno tesouro escondido, rodeado de verdes jardins e com uma ampla piscina, parque infantil, minimercado, polidesportivo, receção, serviço de limpeza e lavandaria.

2 km away from Comporta beach and with 96 apartments (T1 and T2) and 40 villas (T2 and T3), this accommodation is a small hidden treasure, surrounded by green gardens and with a large swimming pool, children's playground, mini market, sports center, reception, cleaning and laundry services.

Casa Morgado's Boutique Guesthouse

R. 1.º de Dezembro | 7570-143 Grândola

(+351) 269 185 817 | 965 853 900 | 967 439 775

casamorgados.grandola@gmail.com | http://casamorgados.com

Habitação de família totalmente remodelada com ambiente descontraído e de design contemporâneo com amplos espaços luminosos, com uma envolvente bucólica e de refúgio e a 20 min. das melhores praias da costa alentejana – Melides, Aberta Nova, Pego e Carvalhal - e a 30 min. da praia da Comporta e de Tróia. Family house totally remodelled with a relaxed and contemporary design with large luminous spaces, with a bucolic surroundings and 20 min. away from the Alentejo coast best beaches - Melides, Aberta Nova, Pego and Carvalhal - and 30 min. away from Comporta beach and Tróia.

Hotel D. Jorge de Lencastre

Pr. D. Jorge, 14 | 7570-136 Grândola

(+351) 269 498 810 | 926 507 841

geral@hoteldjorge-grandola.com

www.hoteldjorge-grandola.com

Na costa alentejana, a 20 min. das praias de Melides, Carvalhal, Pego, Aberta Nova e Comporta, possui 34 quartos – duplo ou twin, individual, familiar ou romântico - com janelas amplas, tetos altos, mobiliário em madeira, casa de banho privativa, TV, frigorífico e ar condicionado. Pequeno-almoço com produtos regionais.

Near Alentejo coast, 20 min. away from Melides, Carvalhal, Pego, Aberta Nova and Comporta beaches, it has 34 rooms - double or twin, single, family or romantic - with large windows, high ceilings and wooden furniture, private bathroom, TV, fridge and air conditioning. Breakfast with regional products.



ValentinaPlace

Av. João Soares Branco, 21 | 7580-093 Alcácer do Sal

(+351) 964 473 735

valentinaplace.al@gmail.com

www.facebook.com/alojamentolocalalcacerdosal

Alojamento local, situado em Alcácer do Sal, criado para as e os amantes da costa alentejana e inserido na Reserva Natural do Estuário do Sado.

Accommodation in Alcácer do Sal for the lovers of Alentejo coast and of Sado Estuary Nature Reserve.



Restauração Restaurants

Espaço Garrett

R. Almeida Garrett, 4 | 7570-177 Grândola

(+351) 936 401 092 | 269 451 790

espacogarrett@gmail.com

Prove as migas com entrecosto, a galinha no tacho e a sopa de tomate, sem esquecer a sericaia e o arroz doce, especialidades a não perder neste restaurante de comida alentejana, no centro de Grândola, com espaço *gourmet*, galeria de arte e artesanato.

Try the *migas* with entrecote, the chicken in the pan and the tomato soup, not forgetting the *sericaia* and the rice pudding, specialties not to be missed in this restaurant of Alentejo food, in the center of Grândola, with gourmet space, art gallery and crafts.

Restaurante A Descoberta

Av. Soares Branco, 9-11 | 7580-166 Alcácer do Sal

(+351) 265 612 025 | 927 772 259

adescoberta1@gmail.com | www.facebook.com/adescoberta1

Sopa de espinafres com amêijoas do rio Sado, arroz de lingueirão do Sado e tarte de pinhão são alguns dos pratos típicos que este restaurante, na zona histórica de Alcácer do Sal, apresenta, usando produtos típicos da região.

Spinach soup with clams from the Sado river, rice with Sado's razor shells and stone pine seeds tart are some of the typical dishes this restaurant, in the historic area of Alcácer do Sal, has, using typical products of the region.

Taberna 2 à Esquina

R. encosta do castelo, 21 | 7580-211 Alcácer do Sal

(+351) 265 613 060

taberna2aesquina@gmail.com

www.facebook.com/taberna2aesquina/

Criada por 2 amigos, é uma casa de petiscos descontraída, moderna no trato e fiel às tradições culinárias Portuguesas, fazendo renascer o ambiente vivido nas antigas tabernas, onde o cheirinho a Alentejo se acentua.

A relaxed tavern with modern service, but faithful to the Portuguese culinary traditions, reviving the atmosphere in the old taverns, where the smell of Alentejo is accentuated. In good weather days enjoy the esplanade.

Tasca do Barrocas

R. Marquês do Pombal, 23 | 7580-166 Alcácer do Sal

(+351) 960 085 332

tascadobarrocas@gmail.com

www.facebook.com/tascadobarrocas

Taberna típica alentejana com ambiente acolhedor. Pitéus de excelência que promovem a gastronomia regional da região, entre os quais se incluem o arroz de lingueirão e o arroz de amêijoas.

Typical tavern from Alentejo with cozy atmosphere. Delicious dishes promoting the gastronomy of the region, among which are rice with razor shells or rice with clams



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

A Cerquinha

R. Dr. Manuel Baptista Reis, 9 | 7570-284 Grândola

(+351) 967 379 741

acerquinha@gmail.com | www.facebook.com/ACerquinha

Marca da Agro Pecuária Palhotas das Figueiras, Lda, que apresenta ervas aromáticas secas para infusão em modo de produção biológico que são Natural.PT: alecrim; chá-príncipe; cidreira; lúcia-lima; menta-marroquina; menta-piperita; perpétua-roxa; tomilho bela-luz; tomilho-limão; tomilho-vulgar; lúcia-lima, cidreira e menta marroquina; chá-príncipe e perpétua roxa.

This brand of Agro Pecuária Palhotas das Figueiras, Lda has as Natural.PT products from organic farming the following aromatic herbs for infusion: rosemary; lemon grass; lemon balm; verbena; Moroccan mint; peppermint; globe amaranth; Portuguese thyme; lemon thyme; thyme; verbena, lemon balm and Moroccan mint; and lemon grass and globe amaranth.

Aberta Nova, S.A.

R. da Fonte, 5 | 7570-622 Grândola

(+351) 269 979 012 | 915 418 590

geral@abertanova.pt | www.abertanova.pt

A Herdade da Aberta Nova – Sociedade Agro-Florestal S.A situa-se na costa do litoral alentejano, tendo como produtos Natural.PT as seguintes ervas aromáticas, em modo de produção biológica, para infusão: alecrim; alfavazema; erva-príncipe; perpétua-roxa; salva; segurelha; tomilho bela-luz; e tomilho-vulgar.

The farm Herdade da Aberta Nova – Sociedade Agro-Florestal S.A is on the beautiful Alentejo coast having as Natural.PT products from organic farming the following aromatic herbs for infusion: rosemary; lavender; lemon grass; common sage; Winter savory; globe amaranth; Portuguese thyme; and thyme..

Aromas e Sabores do Campo

R. António Roldão CCI 1626 | 2950-065 Palmela

(+351) 963 017 521

aromasesaboresdocampo@gmail.com

www.facebook.com/AromasESaboresDoCampoPalmela

Produtos caseiros de qualidade, excelência e tradição. Fogaças,

bolinhos de canela e bolachas integrais de gengibre, pólen e mel que despertam genuínos momentos de prazer a quem as saboreia, estas últimas com mel e pólen de abelhas da Arrábida, a que se junta uma seleção cuidada dos ingredientes e muito carinho à mistura.

Quality, excellence and tradition. Taste the *fogaças*, the cinnamon biscuits and also the integral wafers of ginger, pollen and honey that awaken genuine moments of pleasure, the last ones made with honey and pollen from the Arrábida and combining a careful ingredients selection and a lot of affection.

Herdade de Gâmbia - Turismo e Cultura, Lda.

R. da Liberdade | 2900-219 Setúbal

(+351) 265 938 050

hgtc@herdadegambia.com | www.herdadegambia.com

Totalmente integrada na Reserva e na Região Vitivinícola da Península de Setúbal, esta empresa familiar produz os vinhos Herdade de Gâmbia Tinto e Branco que são Natural.PT, tendo uma imagem criativa e inovadora diretamente relacionada com a beleza das aves da região.

In the Nature Reserve and in Setúbal Peninsula Wine Region, this family company produces Herdade de Gâmbia Red and White wines that are Natural.PT, with a creative, innovative and beautiful image directly related to this region birds.



Produtos identitários não alimentares

Arts and crafts

The World Love Factory

theworldlovefactory@gmail.com

www.facebook.com/TheWorldLoveFactory

Luís Manuel Rodrigues de Ascensão é o artista que produz bijutaria (anéis, brincos, colares, pregadeiras...) usando matérias primas naturais, como madeira, cortiça, flores e folhas.

Luís Manuel Rodrigues de Ascensão is the artist who produces bijouterie (rings, earrings, necklaces, brooches...) using natural raw materials such as wood, cork, flowers and leaves.



Espaços de venda Shops

Alkazar Gourmet

R. Machado dos Santos, 4 | 7580-162 Alcácer do Sal

(+351) 265 088 739

alkazar.gourmet@outlook.pt

www.facebook.com/alkazar.gourmethelenac.silva

Em Alcácer do Sal, esta loja apresenta artigos de qualidade certificada, como Geleia de murta, Doce artesanal de abóbora e tomilho, ambos de produção biológica, Moscatel Roxo de Setúbal (DOC), Vinha d'Ervedeira (DOC) e vários vinhos regionais de Setúbal.

In Alcácer do Sal, this shop has certified quality products such as myrtle jelly, homemade sweet pumpkin and thyme, both from organic production, Moscatel Roxo de Setúbal (PDO), Vinha d'Ervedeira (PDO) and several Setúbal regional wines.

Herdade de Gâmbia

R. da Liberdade | 2900-219 Setúbal

(+351) 265 938 050

hgtc@herdadegambia.com | www.herdadegambia.com

No Monte da Herdade de Gâmbia, a 9 km de Setúbal e em plena Reserva Natural, esta loja está aberta de 2ª a 6ª das 9h às 17h, onde pode encontrar, entre outros, os vinhos Natural.PT desta herdade.

In Gâmbia farm, in the Nature Reserve, this store is open from Monday to Friday from 9 am to 5 pm for you to find, among other products, the Natural.PT wines from this estate.

Moinho de Maré da Mourisca

Município de Setúbal

Herdade da Mourisca, Faralhão

(+351) 265 783 090 | 914 162 354

gatur@mun-setubal.pt

www.visitsetubal.com.pt/moinho-demare-da-mourisca

No estuário do Sado, fica este moinho propriedade do ICNF, I.P. sob cogestão da C. M. de Setúbal. Desenvolve várias atividades nas áreas da educação e animação ambiental e do turismo, tendo uma loja com produtos locais, ex. vinhos, doces, artesanato e ainda *merchandising* e informação sobre a Reserva.

In Sado estuary, is this mill owned by ICNF, I.P. but co-managed by Setúbal Municipality. It has several environmental education and leisure activities, and nature tourism. The store has local products such as wine, sweets, handcraft, merchandising and information about the Reserve.

NATURALPT
WWW.NATURAL.PT

RESERVA NATURAL DO ESTUÁRIO DO TEJO Nature Reserve



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Birds & Nature Tours

Monte dos Sapos, Vivenda s/n | 7750-387 Mértola

(+351) 913 299 990

booking@birds.pt | www.birds.pt

A 1ª empresa portuguesa especializada na observação de aves (*birdwatching*). Realiza atividades de *birdwatching*, de observação de outra fauna e flora, tours de fotografia de aves e ações de *teambuilding*.

The 1st Portuguese company specialised on *birdwatching* activities. It has *birdwatching* tours and other wildlife observation, *bird* photography tours and *teambuilding* activities.

Estrela d'Alva Tours

(+351) 967 852 921

booking@estreladalva.pt | www.estreladalva.pt

Organiza roteiros genéricos e temáticos originais, bem como serviços de acompanhamento personalizado. Realiza passeios pedestres e atividades de observação de fauna e flora, expedições

fotográficas e percursos interpretativos.

It has general and thematic itineraries, and individualised support services. It has hiking and wildlife observation activities, photographic expeditions and interpretative trails.

EVOA – Espaço de Visitação e Observação de Aves

2600 Vila Franca de Xira

(+351) 926 458 963

evoa@evoa.pt | www.evoa.pt

Na mais importante zona húmida de Portugal, entre a lezíria e o estuário do Tejo, observe as aves nas lagoas, usadas para refúgio ou nidificação. Possui observatórios, abrigos e um Centro de Interpretação. Passeios pedestres, expedições fotográficas, percursos interpretativos e atividades de observação de fauna e flora.

In the most important Portuguese wetland, Tagus estuary, between the flatlands and the estuary, enjoy the birds on the lagoons, used as refuge or even as breeding grounds. It has observatories, small shelters and an Interpretation Centre. Wildlife discovering activities, walks, photo expeditions and Interpretative tours.

RESERVA NATURAL DO PAUL DO BOQUILOBO Nature Reserve



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Tejus - Eventos & Turismo

(+351) 912 822 328

geral@tejus.pt | www.tejus.pt

Especialista em animação turística e na organização de eventos, promove diversas atividades de Turismo de Natureza, nomeadamente passeios pedestres.

Specialised in touristic activities and events organisation, it promotes several nature tourism activities, namely walks carried out in this marsh, an important wetland.



Espaços de venda Shops

Tejus - Eventos & Turismo

R. D. Margarida Relvas, 2 e 2 A | 2150-174 Golegã

(+351) 912 822 328

geral@tejus.pt | www.tejus.pt

No centro da Golegã, junto à Casa-estúdio Carlos Relvas, esta loja apresenta produtos de excelência da região, incluindo vários produzidos em Áreas Protegidas. Brinquedos em madeira, cestas de junco, vinho ou sal de Rio Maior são apenas algumas sugestões. In Golegã centre, next to Carlos Relvas' House-Studio, this shop offers excellent regional products, including several ones produced in Protected Areas. Wooden toys, reed baskets, wine or salt from Rio Maior are just a few suggestions.

PAISAGEM PROTEGIDA DA ARRIBA FÓSSIL DA COSTA DA CAPARICA

Protected Landscape



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Green Trekker

(+351) 967 357 858 | 918 738 770

reservas@greentrekker.pt | <http://greentrekker.pt>

Vocacionada para a exploração e descoberta do Portugal profundo e selvagem, a Green Trekker leva-o(a) descobrir a pé, os lugares mais recônditos e belos de Portugal.

Green Trekker takes you to discover, on foot, the most secluded and beautiful places of Portugal.



Restauração

Restaurants

Taverna Tapas com Alma

R. Comandante António Feio, 123 - Cacilhas | 2800-257 Almada
(+351) 211 912 979

tapascomalma@gmail.com | www.facebook.com/TapasComAlma

Um projeto de vida apaixonado, com uma oferta gastronómica e vínica exclusivamente nacional, proveniente das diversas regiões do nosso Portugal. As paredes, transformadas em galeria de arte, ostentam peças de talentosos artistas ainda desconhecidos do público em geral.

Tapas with Soul Tavern is a passionate life project, with an exclusively national gastronomy and wine offer, coming from the different Portuguese regions. The walls are a true art gallery with works from talented artists, unknown to the general public.



Produtos alimentares transformados

Transformed Food Products

Pão Bio

(+351) 911 888 080

paobio.paobio@gmail.com | <http://paobio.wixsite.com/paobio>

Utilizando o sal marinho artesanal de Castro Marim produz artesanalmente pão biológico de: arroz (sem glúten); centeio com sementes; centeio com alfarroba; espelta com sementes; espelta com azeitonas; espelta com sultanas e canela; khorasan kamut®; e mistura (espelta e centeio).

Using artisanal sea salt from Castro Marim it produces organic bread from: rice (gluten-free); rye with seeds; rye with carob; spelt with seeds; spelt with olives; spelt with sultanas and cinnamon; khorasan kamut®; and mixture (spelt and rye).



Produtos identitários não alimentares

Arts and crafts

Woodmood

Miguel Castro

(+351) 917 037 023

woodmoodpt@gmail.com | www.woodmood.com.pt

O conceito Woodmood é criar peças únicas, feitas das madeiras mais improváveis e injustiçadas deste mundo (que dão à costa nas praias ou resultantes de cortes em zonas florestais). As suas criações são funcionais, duradouras e possuem uma valente pitada de originalidade.

Woodmood makes unique pieces, made from the most unlikely wood in the world (found on the seashore and on the beaches or from cuts in forest areas). Its creations are functional, long lasting and have a great dash of originality.



PAISAGEM PROTEGIDA REGIONAL DA SERRA DE MONTEJUNTO

Regional Protected Landscape



Alojamento Accommodation

Artvilla

Largo N. Sra. Conceição, 3 | Vila Nova | 2550-077 Vila Cadaval
(+351) 262 771 135

info@artvilla.pt | www.artvilla.pt

4 casas independentes, com piscina, pátio e terraço comuns, com a tranquilidade e o bem-estar próprios da vida no campo e na natureza num ambiente de rara qualidade, requinte e quietude. Se a serra de Montejunto é a varanda da Estremadura, a Artvilla é bem o seu alpendre!

4 independent houses with common swimming pool, patio and terrace, with the tranquility and well-being of country life and nature in an atmosphere of rare quality, refinement and stillness. If Montejunto hills are the balcony of the Portuguese Estremadura, Artvilla is its porch!

Casa do Juncal e Casa do Limoeiro

R. dos Reis, 6 | 2580-405 Labrugeira - Alenquer
(+351) 263 779 273 | 966 193 628

acasadolimoeiro@gmail.com

<https://sites.google.com/site/acasadolimoeiro>

Numa pequena aldeia de origem rural, perto da Paisagem Protegida e a 45 min. de Lisboa, estas duas casas proporcionam uma estadia repousante, longe do bulício da cidade, com todo o conforto de um apartamento citadino.

In Labrugeira, a small village of rural origin near Montejunto hills and about 45 minutes away from Lisbon, these 2 houses provide a restful stay, away from the city hustle and bustle, with all the comfort of an urban apartment.

Moinho do Lebre

Casal de Duas Cabeças | R. Francisco Sá Carneiro
Penedos de Alenquer | 2580-408 Ventosa - Alenquer
(+351) 962 817 011

moinhopenedos@sapo.pt

www.facebook.com/moinho-dolebre-385388364911066

A cerca de 60 km de Lisboa, este antigo moinho, cujo moleiro tinha por alcunha “Lebre”, foi transformado em pequena casa rústica, com sala de estar, quarto de casal, casa de banho e cozinha, completamente equipada, para 2 a 4 pessoas. No quintal dispõe de local para preparar e tomar refeições ao ar livre.

Only 60 km away from Lisbon, this ancient windmill has been adapted to serve as a rustic touristic house for 2 to 4 people. It has a double bedroom, bathroom, kitchen, living room with individual sofa beds. In the backyard there is a barbecue, table for outdoor meals and a swing.



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

Vale Zias

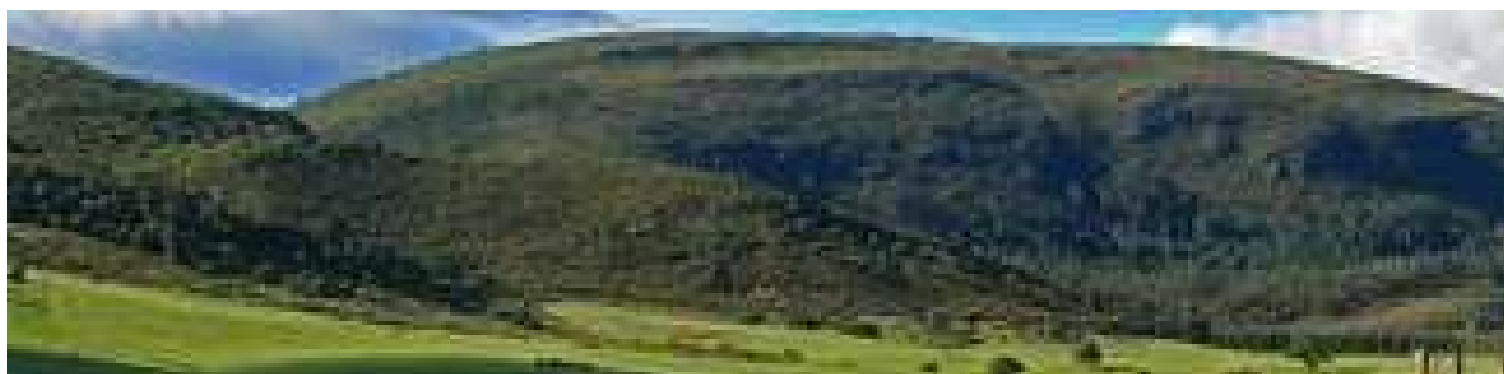
Fazendas da Estremadura, Lda.

Estrada Nacional N1-5, nº 18 | 2550-213 Cercal - Cadaval
(+351) 262 842 098

geral@valezias.pt | www.valezias.pt

Empresa fundada em 2005, de uma família que, há décadas, desenvolve a sua atividade agrícola na Estremadura portuguesa, tendo procedido ao 1º enchimento de vinho na década de 30. O Vale Zias Vinho Regional Lisboa tinto 2011, da casta Syrah é Natural.PT.

Company founded in 2005, but belonging to a family with agricultural activities in Portuguese Estremadura for decades. Vale Zias Lisboa Regional Red Wine 2011 is a Natural.PT product.



PAISAGEM PROTEGIDA LOCAL DAS SERRAS DO SOCORRO E ARCHEIRA Local Protected Landscape



Alojamento Accommodation

Casa do Relógio de Sol
Travessa do Relógio de Sol – Caxaria | 2565-187 Dois Portos
(+351) 967 081 415
casadorelogiodesol@gmail.com
www.facebook.com/pg/CasadoRelogiodeSol
Estúdio de luxo com a sua própria entrada separada da casa

principal, resultante da recuperação de adegas, antigo lagar e armazém que é hoje uma casa de férias ideal para dois, com cozinha equipada, cama de casal e casa de banho separada e relaxante área de estar no interior, piscina no terraço, churrasqueira e jardim.

Luxury studio with its own entrance resulting from the recovery of a cellar, a former mill and a warehouse that is now an ideal holiday home for two. It has a fully equipped kitchen, double bed and separate bathroom and relaxing area in the interior, swimming pool on the terrace, barbecue and garden.

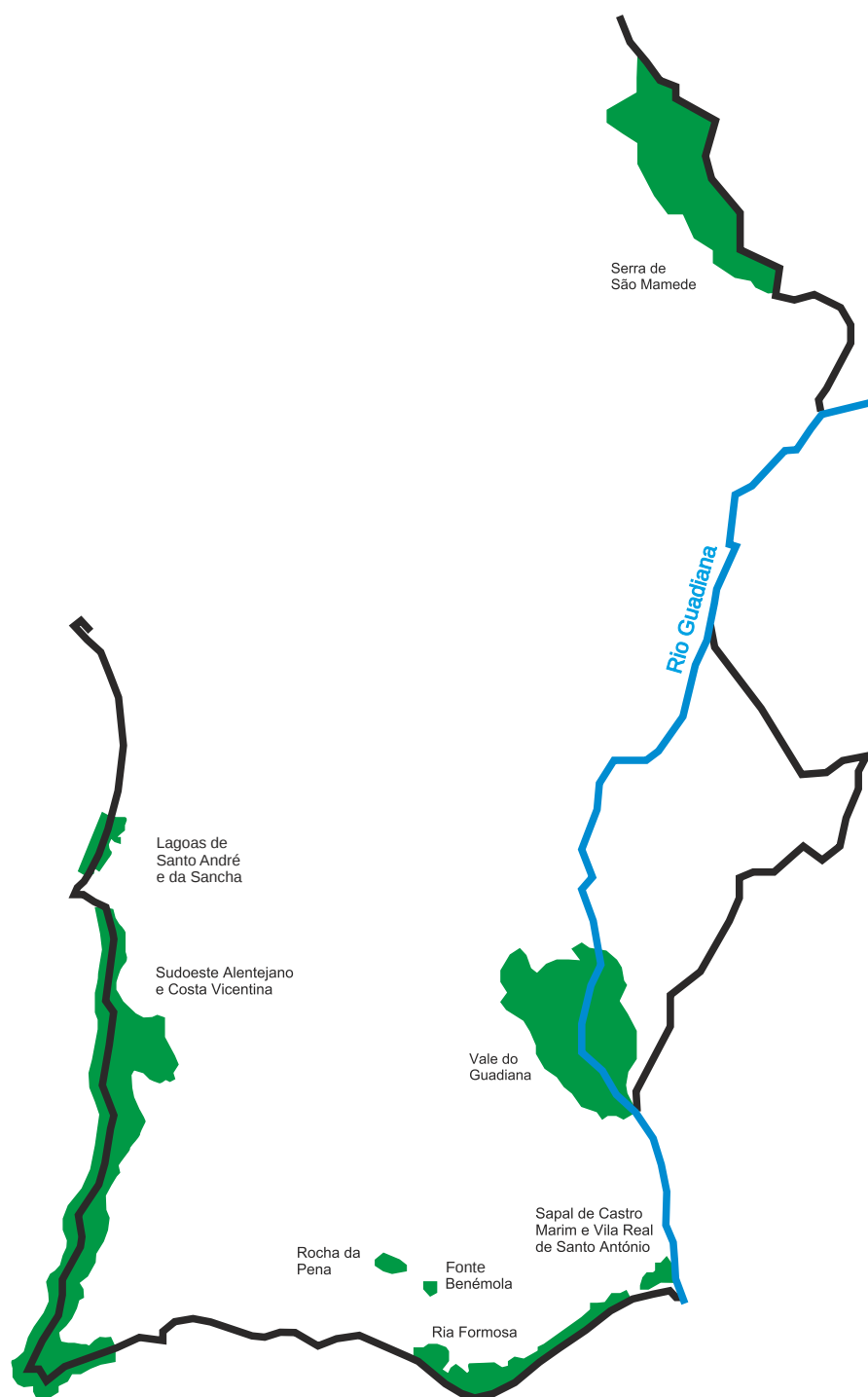


SUL

SOUTH

produtos & serviços

products and services



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Alojamento

Accommodation

Restauração

Restaurants

Espaços de venda

Shops

Produtos alimentares

Food products

Produtos alimentares transformados

Transformed Food Products

Produtos identitários não alimentares

Arts and crafts

Produtos identitários imateriais

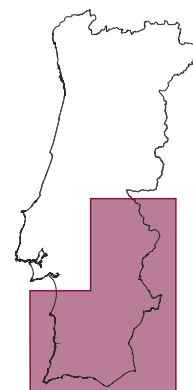
Customs and traditions

Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos

Information and learning materials

Território

Territory



PARQUE NATURAL DA RIA FORMOSA Nature Park



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Algarve Wow

(+351) 289 397 268 | 966 977 597

info@algarvewow.com | www.algarvewow.com

Criada em 2014, desenvolve atividades marítimo-turísticas na costa algarvia. O embarque para a aventura ocorre em Faro, às portas da Ria Formosa, uma das 7 maravilhas naturais de Portugal. Natural.PT: passeios de barco; observação de fauna e flora incluindo *birdwatching* e observação de cetáceos.

Since 2014, it develops maritime tourism activities on Algarve coast. Boarding for adventure takes place in Faro, at the gates of Ria Formosa, one of the 7 Portuguese natural wonders.

Natural.PT: boating tours; wildlife observation, including *birdwatching* and whale and dolphin watching.

Formosamar

Lgo. do Carmo, Ap. 129 | 8001-902 Faro

(+351) 918 720 002

info@formosamar.com | www.formosamar.com

Realiza passeios de barco e atividades de ecoturismo e turismo aventura no Parque Natural e na costa do Algarve. Natural.PT: passeios de barco, pedestres, de bicicleta e *segway*; observação de fauna e flora, incluindo de cetáceos; canoagem; expedições fotográficas; percursos interpretativos; vela; e remo.

Boat trips, ecotourism and adventure tourism in Ria Formosa and along the Algarve coast. Natural.PT: boat tours; hiking; cycling; *segway* tours; wildlife observation, including whales and dolphins; canoeing; photographic expeditions; interpretative trails; sailing; and rowing.

GeoWalks & Talks

(+351) 966 590 404 | 933 735 659

gwt.algarve@gmail.com | www.gwt.pt

Especializada em Geoturismo tem passeios pedestres explorando o património natural, histórico e cultural, verdadeiras viagens no tempo através das histórias que as rochas, as paisagens e as gentes algarvias contam.

Specialized in Geotourism has hiking, exploring the natural, historical and cultural aspects, a true time travel through the stories rocks, landscapes and the people know and tell.

Lands

Ed. Ginásio Clube Naval – Piso 0 | Doca de Recreio de Faro

8000-541 Faro

(+351) 289 817 466 | 914 539 511

mail@lands.pt | www.lands.pt

Experiências únicas de contacto com a natureza no Algarve.

Disponibiliza passeios pedestres e de *birdwatching*, passeios de barco, vela e canoagem.

Unique experiences with nature in Algarve. It has hiking, *birdwatching* tours, boating, sailing and kayaking.

Natura Algarve

Hotel Real Marina | Av. 5 de Outubro | Marina de Olhão

8700-307 Olhão

(+351) 918 056 674

info@natura-algarve.com | http://natura-algarve.com

Com partidas todo o ano de Olhão e Faro, organiza passeios de barco, atividades de observação de fauna e flora, passeios pedestres, percursos interpretativos, expedições fotográficas, passeios de bicicleta (ciclismo e BTT) ou de *segway*, canoagem, mergulho e *snorkeling*.

With departures from Olhão and Faro, all year round, enjoy nature with boat trips, wildlife observation, hiking, interpretative tours, photographic expeditions, cycling and ATB biking, *segway*, canoeing, diving and snorkelling.

PerNatur

(+351) 967 812 999

info@pernatur.com | http://pernatur.com

No concelho de Olhão, proporciona percursos pedestres com experiências únicas e genuínas contactando com o património natural, paisagístico e cultural, suscitando o interesse pela sua conservação e contribuindo para a sua preservação e divulgação. Working in Olhão region, it offers hiking activities with unique and genuine experiences in contact with the natural and cultural heritage of the area, thus raising awareness to the importance of its preservation taking you to discover a different Algarve.

Proactivetur

R. de Portugal, 35 B | 8100-554 Loulé

(+351) 289 416 198

mail@proactivetur.pt | www.proactivetur.pt

Organiza atividades em todas as áreas protegidas do Algarve, nomeadamente percursos pedestres e atividades de observação de flora e fauna, incluindo *birdwatching*. Ação diferenciada e de

qualidade, desenvolvendo um turismo responsável para com os valores ambientais, culturais e sociais da região.

Activities in all protected areas of Algarve, such as hiking and wildlife observation, including birdwatching. It has high quality actions, developing responsible tourism activities towards the environmental, cultural and social values of the region.

Séqua Tours

(+351) 960 170 789 | 918 763 020

henrique@sequatours.com | <http://sequatours.com>

Oferece atividades de observação de fauna e flora e programas de barco para descoberta da Ria Formosa visitando aldeias piscatórias, canais secundários, ilhas-barreira e salinas tradicionais, entre Cabanas, Tavira e Santa Luzia, sendo excelentes oportunidades para observar aves autóctones e migradoras.

This Tavira's company offers wildlife watching activities and boat programs to discover Ria Formosa, visiting fishing villages, secondary channels, barrier islands and traditional salt pans, between Cabanas, Tavira and Santa Luzia, being an excellent opportunity for birdwatching (resident and migratory birds).



Alojamento Accommodation

Casa Modesta

Quatrim do Sul | 8700-128 Olhão

(+351) 289 701 096 | 964 738 824

info@casamodesta.pt | www.casamodesta.pt

Casa de Campo aberta para receber quem chega e que pertenceu a um velho "lobo do mar". Memórias inscritas nestas paredes, que os netos não deixaram perder. Um turismo rural de traços contemporâneos, com 9 quartos e pátios privados. A horta biológica, o jardim e o solário e o tempo correndo ao ritmo das marés...

The house has belonged to an old "sea wolf" and has many good memories so his grandchildren decided to preserve it. This is a rural tourism with contemporary features, 9 rooms and private patios. The organic vegetable garden, the pleasure ground and the solarium and the time passing following the tides rhythm...

PARQUE NATURAL DA SERRA DE S. MAMEDE Nature Park



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Dream Overland

(+351) 917 602 922

info@dreamoverland.com | www.dreamoverland.com

Viagens de todo-o-terreno turístico, percursos interpretativos e atividades de observação da natureza, particularmente nas regiões mais remotas e despovoadas. O seu serviço personalizado e uma constante atenção ao detalhe permitem-lhe responder aos requisitos e necessidades específicas de cada cliente.

All-terrain vehicle tours, wildlife watching and interpretative tours in the most remote and unpopulated areas. Personalized service and attention to detail, allows it to respond positively to the specific requirements and needs of each customer.

eVetAl – eventos, Lda.

R. Comandante José Maria Ceia, 20 | 7300-056 Portalegre

(+351) 926 350 792

eventos@vetal.pt | <http://evetal.vetal.pt>

Voltada para o desporto equestre, e com base no Centro Hípico do

Alto Alentejo, realiza passeios equestres, em atrelagem animal e similares.

Dedicated to equestrian sport and based on Alto Alentejo Equestrian Centre, it held horse-riding and carriage driving activities.

Green Trekker

(+351) 967 357 858 | 918 738 770

reservas@greentrekker.pt | <http://greentrekker.pt>

Vocacionada para a exploração e descoberta do Portugal profundo e selvagem, leva-o(a) descobrir a pé, os lugares mais recônditos e belos de Portugal.

Come discover, on foot, the most secluded and beautiful places of Portugal.

NATURALPT



Alojamento Accommodation

Cabeças do Reguengo, Lda
Estrada dos Moleiros, 15 | 7300-405 Reguengo - Portalegre
(+351) 964 356 090

reservas@cabecasdoreguengo.com

www.cabecasdoreguengo.com

Agroturismo com todas as comodidades do séc. XXI, numa quinta onde se recuperou a agricultura tradicional e se convive em plena harmonia com a natureza. Possui 3 *suites* e 8 quartos, todos insonorizados, com varanda, vistas panorâmicas, Wi-Fi gratuito, ar condicionado, TV, telefone e pequena *kitchenette*.

Agritourism with all the modern facilities, in a farm where traditional agriculture was reestablished and is in full harmony with nature. It has 3 suites and 8 bedrooms, all soundproofed with balcony, panoramic views, free Wi-Fi, air conditioning, TV, phone and small kitchenette.

Casa da Urra

Rua do Bairro 1º de Maio | Herdade do Carvalhal
7300-578 Urra - Portalegre

(+351) 917 614 363 | 245 382 203

reservascasadaurra@gmail.com | www.casadaurra.com

Propriedade alentejana de agro e enoturismo, da Carvalhal da Urra, SA, com gerência familiar. Possui jardim, piscina exterior e equitação (mediante um custo adicional). As acomodações climatizadas possuem casa de banho privativa com produtos de higiene pessoal gratuitos, minibar, Wi-Fi gratuito e TV por cabo ou satélite.

Alentejo property of agri and wine tourism, family-run by Carvalhal da Urra, SA. It has a garden, outdoor swimming pool and horse riding (for an additional cost). The air-conditioned accommodations have private bathroom with free toiletries, a minibar, free Wi-Fi and cable or satellite TV.

Eira Velha

Estrada Nacional 359 - km 125 | Alvarrões
7330-301 S. Salvador de Aramenha

(+351) 937 114 602

naturanfitriao@gmail.com | www.naturanfitriao.pt

Na pequena localidade de Alvarrões, concelho de Marvão, é composta por apartamentos T2 e T1 adaptado para pessoas com mobilidade reduzida. Casas, simples e práticas, pensadas para acolher famílias ou grupos de amigos. Aproveite para conhecer os recursos locais de índole natural, cultural, gastronómica, histórica...

In the small village of Alvarrões, Marvão region, it has apartments with two bedrooms and one with one bedroom adapted for persons with reduced mobility (PRM). The houses, simple and practical, were designed to accommodate families or groups of friends. Enjoy nature, culture, history, gastronomy...

Hotel Rural de Sto. António

Bairro de Sto. António – Rua A, s/n | 7340-041 Portalegre
(+351) 245 589 003

reservas@santoantoniohotel.com | www.santoantoniohotel.com

Na vila de Arronches, junto ao Parque Natural possui quartos com todo o conforto, gastronomia regional, spa e piscina exterior, sendo acessível a pessoas com mobilidade condicionada. Tem a localização ideal para partir à descoberta da serra de S. Mamede e do Monumento Natural das Portas de Ródão.

In Arronches, near the Nature Park, has rooms with all the amenities, regional cuisine, spa and outdoor pool and is accessible to disabled people. The ideal place to explore the Park and Portas de Ródão Natural Monument.

INATEL Castelo de Vide Jardim Hotel***

R. Sequeira Sameiro, 6 | 7320-138 Castelo de Vide
(+351) 245 900 200

inatel.cvide@inatel.pt | www.inatel.pt

No centro histórico e dentro do perímetro das muralhas da vila, possui 21 quartos totalmente equipados, bar-restaurante panorâmico e acesso gratuito ao complexo de piscinas, parque infantil e espaço relvado. Faça um dos percursos que partem de Castelo de Vide e conheça os museus e monumentos.

In the historical center and within the village walls, it has 21 fully equipped rooms, panoramic bar-restaurant and free access to the pool complex, playground and lawn space. Take one of the trails starting in Castelo de Vide and know the museums and monuments.

Monte da Esperança

7340-125 Esperança – Arronches
(+351) 924 044 196 | 245 561 019

reservas@montedaesperanca.pt | www.montedaesperanca.pt

Agroturismo com 5 quartos e 2 apartamentos numa propriedade com 11 ha, ladeado de campo, com oliveiras, sobreiros e azinheiras, onde a vinha ganha total destaque, é um verdadeiro paraíso no meio do Alentejo, com alojamento e atividades que conferem dias de descanso e de comunhão com a natureza.

Agritourism with 5 bedrooms and 2 apartments in an 11 ha estate, with olive trees, cork and holm oaks, where the vineyard is prominent. It is a true paradise in the middle of Alentejo, with accommodation and activities that provide days of rest and communion with the surrounding nature.

Quinta das Lavandas

Sítio de Vale Dornas | 7320-423 Castelo de Vide
(+351) 245 919 133 | 917 264 655

geral@quintadaslavandas.pt | www.quintadaslavandas.pt

A 4 km do centro de Castelo de Vide e em pleno Parque Natural são 200.000 m2 de quinta onde pode descansar e usufruir dos 7 quartos de elevado conforto, das salas de entretenimento ou de conversa, da sala de refeições e das muitas atividades na envolvente.

4 km away from Castelo de Vide center and in the heart of the Nature Park are 200.000 m2 of farm where you can rest, enjoy the 7 bedrooms of high comfort, entertainment rooms, dining room and many activities in the surrounding areas.

Quinta do Maral – Espaço de Férias Naturista

CP 57 – Cabeçudos, M 1035 | 7330-205 Santo António das Areias
(+351) 963 462 169

geral@quintadomaral.com | www.quintadomaral.com

Este espaço de férias naturista é um parque de campismo e caravanismo rural, inserido numa propriedade de 10 ha, em Marvão, possuindo piscina, espaço de convívio-bar, Wi-fi grátis, massagens, bicicletas, aluguer de equipamento de campismo e biblioteca, podendo ali fazer caminhadas e observação de aves. [This rural naturist camping, set in a 10 ha property, in Marvão, at the heart of the Nature Park, has swimming pool, common area-bar, free Wi-fi, massages, bicycles, camping equipment rental and library, and is good for walking and birdwatching.](#)

Quinta do Vaqueirinho

Quinta do Regalo Moutosa | 7320-206 Castelo de Vide

(+351) 245 901 227 | 967 011 567 | 966 667 177

marvaovaqueirinho@gmail.com |

<http://quintadovaqueirinho.com.pt/a-casa.php>

Antiga casa dos proprietários dos terrenos envolventes sofreu obras de requalificação para acolher um máximo de 10 pessoas em 5 quartos. O conforto, aliado aos materiais e traça original, foi, desde a primeira hora, o desafio e prioridade, para tornarem esta casa de campo o seu refúgio na zona de Marvão.

[Former home of the owners of the surrounding land underwent rehabilitation works to accommodate a maximum of 10 people in 5 bedrooms. The comfort, combined with the materials and original design, was the challenge and priority to make this country house your refuge in Marvão area.](#)

TerraFazBem

Bloco 2 - Caixa 25 | 7330-074 Ponte Velha - Marvão

(+351) 969 652 334

terrafazbem@gmail.com | <http://terrafazbem.weebly.com>

Morada com 1 quarto e capacidade para 3 pessoas; um lugar em Marvão e também no seu coração que servirá de inspiração à vida e à vontade de viver.

[A house with 1 bedroom for 3 people, a place in Marvão but also in your heart that will be an inspiration to your life and your will to live. Creating Beautiful Emotions - Co-Creating your World!](#)

Train Spot Guesthouse

Estação Ferroviária de Beirã-Marvão | Largo da Alfândega

7330-012 Beirã

(+351) 963 340 221

info@trainspot.pt | www.trainspot.pt

Na histórica estação ferroviária de Marvão/Beirã, do séc. XIX e classificada como Património Arquitectónico, viva aqui a experiência

de sonhar e acordar numa estação da era industrial, com a envolvência do Parque Natural da Serra de S. Mamede, em contacto direto com a cultura raiana, a um passo da fronteira. [In the historical Marvão / Beirã train station \(19th century\) and classified as architectural heritage, live the experience of dreaming and waking up in a industrial era train station, inside the Nature Park and one step away from the border with Spain.](#)



Restauração Restaurants

A Queijadinha

R. Pedro Maria Gaio, 5

7300-335 Vale de Cavalos – Alegrete - Portalegre

(+351) 245 965 609

orlandobandeiras@gmail.com

www.facebook.com/A-Queijadinha-567833699966368/

Esta pastelaria e confeitaria produz bolos e doces conventuais, bolos secos, pão, doces artesanais e pastelaria regular. Não perca a queijada de Portalegre (várias vezes premiada), a boleima e o bolo finto.

[This pastry and confectionery shop produces regional cakes and sweets, bread, homemade sweets and other pastries. Don't miss "queijada de Portalegre", "boleima" and "bolo finto".](#)



Espaços de venda Shops

Espaço TerriuS – Moinho da Cova

Ed. Moinho da Cova | Centro de Lazer da Portagem

7330-328 S. Salvador da Aramenha

(+351) 969 077 112

geral@terrius.pt | <http://terrius.pt>

Num antigo moinho de água junto à praia no rio Sever, apoiando o turismo, a cultura e as tradições, fica esta loja de produtos locais, alguns Natural.PT, e gourmet, incluindo frutos certificados - como a Castanha de Marvão DOP e a Maçã Bravo de Esmolfe IGP - a bolota e as hortícolas.

[In an old watermill near Sever River beach, supporting tourism, culture and local traditions, is this shop of local products, some Natural.PT and gourmet including certified fruits - such as PDO Marvão chestnuts and PGI Bravo Esmolfe apple - acorn \(flour, dehydrated and soap\); and vegetables.](#)



Produtos alimentares não transformados Food Products

M. C. M. – Sociedade Agrícola, Lda.

Painel Vale Lavrador, cx 1423 | 7300-561 Urra - Portalegre

(+351) 969 405 499

melmontenovo@gmail.com | www.facebook.com/Mel-monte-Novo-133181806716383

A partir de colmeias localizadas na freguesia de Esperança, concelho de Arronches, produz o Mel Monte Novo em modo de

produção biológica que é Natural.PT.

From beehives in Esperança area, Arronches county, it produces the honey Monte Novo from organic production.

Terrius

Ed. Moinho da Cova | Centro de Lazer da Portagem

7330-328 S. Salvador da Aramenha - Marvão

(+351) 969 077 112

geral@terrius.pt | <http://terrius.pt>

A missão da Terrius passa pela valorização dos produtos locais, nomeadamente pela recuperação das certificações DOP e IGP com base num desenvolvimento local sustentado que promova a preservação do património natural e o reconhecimento da região.

O Mel Multifloral Biológico é Natural.PT.

Terrius promotes local products, including PDO and PGI certified products based on a sustainable local development, promoting the natural heritage and improving the region recognition. Organic Multifloral Honey is Natural.PT.



Produtos alimentares transformados

Transformed Food Products

Aromas da Vila – Produção e Comercialização de Plantas

Aromáticas e Medicinais, Lda

Quinta do Pego Redondo | 7300-312 Alegrete - Portalegre

(+351) 939 992 415

aromasdavila.lida@gmail.com

www.facebook.com/aromasdavila.lida

Empresa familiar que, em modo de produção biológica, produz plantas aromáticas e medicinais para comercialização e exportação. As seguintes ervas aromáticas secas para infusões ou tisanas são Natural.PT: erva-príncipe; hortelã-pimenta; lúcia-lima; perpétua-roxa; stevia; e tomilho-limão.

Family business whose main objective is to obtain aromatic and medicinal plants in organic production for commercialization and export. The following dry plants for infusion or tisane are Natural.PT: Globe Amaranth; Lemon Grass; Lemon Thyme; Peppermint; Stevia; and Verbena.

Azeitona Verde

Quinta da Azeitona Verde | 7300-069 Marvão

(+351) 919 319 751

info@azeitonaverde.pt | www.azeitonaverde.pt

Quinta produtora de azeite biológico de olival muito antigo. Aposta em métodos amigos do ambiente e totalmente orgânicos, porque é melhor para as pessoas, para o meio natural e porque, claro, tudo sabe melhor! A Azeitona Verde – Azeite biológico Virgem extra é Natural.PT.

Producer of organic olive oil from a very old olive grove, it invests in totally organic and environmentally friendly methods, because it is better for people, for the environment and of course everything tastes better! Azeitona Verde - Extra Virgin Organic Olive Oil is a Natural.PT product.

Ideias & Requentes

R. Alentejo Futebol Clube, 7 | 7300-439 Portalegre

(+351) 925 662 745

ideiaserequentes@gmail.com

www.facebook.com/ideiaserequentes

Produtos alimentares artesanais, de elevada qualidade e sabores únicos, com matérias-primas selecionadas. Natural.PT: Doce de Cereja; Paté de cebola caramelizada; Caixa de bombons degustação (azeite, noz, mel e alecrim, vinho do Porto e trufa de mel biológico); azeite virgem extra 100% azeitona galega; azeites em spray aromatizados com cogumelos muchella, com alecrim, com poejo ou com tomilho bela-luz; e azeites para barrar original, cacau, laranja, maçã ou orégãos.

Handmade products, with high quality and unique flavours, from selected materials. Natural.PT: cherry jam; caramelized onion paté; degustation box of chocolates (olive oil, walnut, honey and rosemary, Oporto wine and organic honey truffle); olive oil 100% from galega olives; and flavoured olive oil spray with muchella mushrooms, with rosemary, with poejo or with Portuguese Thyme; and olive oils to spread - the original or with apple, with cocoa, with European pennyroyal, with orange or with oregano.

Quinta das Lavandas

Sítio de Vale de Dornas | 320-423 Vale de Dornas

(+351) 245 919 133 | 917 264 655

geral@quintadaslavandas.pt | www.quintadaslavandas.pt

Os azeites “Terras de Vide” e “Quinta do Olival do Sumagral”, as tisanas de flor de lavanda, de lavanda integral, de lavanda e camomila, de lavanda e erva-príncipe, de lavanda e lúcia-lima, de lavanda e menta-piperita e de lavanda e tomilho-limão, todos obtidos em Modo de Produção Biológica, são Natural.PT.

“Terras de Vide” and “Quinta do Olival do Sumagral” olive oils, the tisane of lavender flower, integral lavender, lavender and chamomile, lavender and lemon grass, lavender and verbena, lavender and peppermint and lavender and lemon thyme, all from Organic Farming, are Natural.PT.

Sabores de Santa Clara

(+351) 245 341 087

geral@saboressantaclara.com | www.saboressantaclara.com

Produtos com forte componente tradicional e artesanal, incluindo licores que resultam do desenvolvimento de técnicas de extração e concentração de aromas e de níveis de “saber fazer” inimagináveis. Licores Botica Natural.PT: ginjinha de Marvão; castanha assada; e maçã bravo.

Products with strong traditional and artisanal components, including liqueurs resulting from the research in flavour extraction and concentration techniques combined with unimaginable skills. Botica Liquors Natural.PT: *ginjinha de Marvão*; *castanha assada* (roasted chestnuts); and *maçã bravo* (apple).

Terrius

Ed. Moinho da Cova | Centro de Lazer da Portagem
7330-328 S. Salvador da Aramenha - Marvão
(+351) 969 077 112

geral@terrius.pt | <http://terrius.pt>

Com base num desenvolvimento sustentado e preservando o património natural, valoriza os produtos locais e as certificações DOP e IGP. São Natural.PT as Broas de Maçã Bravo Esmolfe, a Castanha Pilada, o Chutney de Cogumelos, a Mostarda de Pimento e as Farinhas de: bolota; castanha de Marvão; e maçã Bravo Esmolfe.

Promotes local products, including PDO and PGI certified, for a sustainable local development, valuing the natural heritage. *Bravo Esmolfe* apple small cakes, *Castanha Pilada* (peeled chestnuts), *Mushrooms Chutney*, *Acorn Flour*, *Marvão Chestnut Flour*, *Bravo Esmolfe* Apple Flour and *Capsicum Mustard* are Natural.PT.

Vale da Aramenha

Quinta da Boa Vista - Porto da Espada | 7330-329 Marvão
(+351) 925 112 750 | 964 663 657 | 936 093 726

valedaaramenha@gmail.com | www.valedaaramenha.com

Marca de produtos de excelência, cultivados e processados por métodos tradicionais com rigoroso sistema de controlo. Castanha de Marvão DOP, farinha de castanha DOP, farinheira de castanha DOP, doce de maçã com castanha DOP, Castanhas DOP em calda de vinho abafado são os produtos Natural.PT.

Products of excellence cultivated and processed by traditional methods with strict control system. PDO Marvão chestnut, PDO chestnut flour, PDO chestnut "farinheira", apple sweet with PDO chestnut, PDO chestnuts in wine syrup are Natural.PT products.



Produtos identitários não alimentares Arts and crafts

Adelaide Martins

(+351) 966 445 022

adelaidemartins1@gmail.com

Os bordados com casca de castanha, típicos da serra de S. Mamede, são feitos por esta artesã que continua a tradição fazendo quadros com motivos vegetais, em que o bordado é feito com cascas de castanha humedecidas, cosidas em pano de linho, fazendo um jogo de cores graças ao frente e verso da casca.

Embroidery with chestnut peel, handicraft typical from São Mamede hills, is made by this artisan who continues the tradition making embroidery with plant motifs. It is done with moist chestnut peel, sewn on linen cloth, with different colors thanks to the front and back of the peel.

Arte Pastoril

R. da Amargura, 1 | 7300-135 Portalegre

(+351) 245 203 252 | 933 192 108

rosamaria.real@gmail.com

António Adélio Real é o artesão que produz artigos em cortiça e

madeira, tais como tarros com decoração altamente elaborada, tropeços, saleiros, cochos, cochas, caixas e presépios, sem esquecer as colheres, facas, garfos, cádegas ou chavelhas em madeira de buxo, madeira de laranjeira e também do miolo do azinho, peças que fazem parte da denominada arte pastoril.

António Adélio Real is the artisan who produces articles in cork and wood, such as "tarros" (special cork boxes used to carry the shepherd's lunch) beautifully decorated, "tropeços" (small cork benches), salt shakers, "cochos" (cork spoons), boxes and Christmas cribs and also spoons, knives, forks, "cádegas" or "chavelhas" in common boxwood, orange or holm oak wood pieces that are part of the so-called pastoral art.

Oliveban

(+351) 916 088 833

oliveban@gmail.com | www.facebook.com/OlivebanSaboaria/

Sabonetes artesanais de azeite e mel (de lavanda, limão ou laranja) com 105 g ou 50 g, usando azeite obtido a partir de olivais no Parque Natural e óleos essenciais naturais.

Handmade soaps of olive oil and honey (lavender, lemon or orange) with 105 g or 50 g, using olive oil obtained from olive groves in the Nature Park and natural essential oils.

Quinta das Lavandas

Sítio de Vale de Dornas | 320-423 Vale de Dornas

(+351) 245 919 133 | 917 264 655

geral@quintadaslavandas.pt | www.quintadaslavandas.pt

Óleos essenciais de "lavanda fina (*Lavanda angustifolia*)" e de "lavandim (*Lavandula x intermedia* 'Grosso')", a "roca de lavanda", o "saco e almofadinhas de cheiro de lavanda" e a "água de roupa perfumada" usando lavanda em Modo de Produção Biológica. Essential oils of "English lavender (*Lavanda angustifolia*)" and "lavandin (*Lavandula x intermedia* 'Grosso')", "lavender distaff", "lavender scented bag and coussins" and "scented water for clothes" using lavender in Organic Production Mode.



Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos

Information and learning materials

Alto Alentejo, ainda somos um segredo

Foge Comigo! Lda.

R. Quinta de Baixo, 2 – Vila Barba | 3340-138 Couto do Mosteiro
(+351) 967 739 510

info@fogecomigo.pt | www.fogecomigo.pt

Editado em novembro de 2016, em colaboração com a CIMAA - Comunidade Intermunicipal do Alto Alentejo, este Guia, com 522 páginas, apresenta um Alentejo diferente onde, na serenidade da planície, se eleva a serra de São Mamede. Apresenta percursos, empresas, restaurantes, onde ficar e o que fazer e visitar.

Published in November 2016, in collaboration with "CIMAA - Comunidade Intermunicipal do Alto Alentejo, this Guide, with 522 pages, presents a different Alentejo" where, in the serenity of the

plain, stands São Mamede hills. It has trails, activities, restaurants, where to stay and what to do and visit.



Território
Territory

Alentejo Feel Nature

Pr. do Município, 10 | 7300-110 Portalegre

(+351) 245 301 440

planeamento@cimaa.pt | <http://inmotion.cimaa.pt>

Da Comunidade Intermunicipal do Alto Alentejo, este projeto valoriza os recursos endógenos e dinamiza atividades lúdicas e

turísticas integradas em áreas classificadas. A rede de percursos pedestres corresponde a 600 km, de pequena e grande rota. By Comunidade Intermunicipal do Alto Alentejo, this project enhances the endogenous resources and improves recreational and tourist activities in protected and classified areas. The footpath's network has 600 km, of short and long distance trails.

PARQUE NATURAL DO SW ALENTEJANO E COSTA VICENTINA Nature Park



Animação Turística
Outdoor and leisure activities

Birding in Portugal

Quinta do Barranco da Estrada | 7665-880 Santa Clara a Velha

(+351) 283 933 065

info@paradiseinportugal.com | www.birding-in-portugal.com

Se quiser observar aves em Portugal este é o lugar ideal.

Excelentes guias, excelentes aves. Venha observar aves (e não só)!

For birdwatching in Portugal this is the ideal place. Excellent guides, great birds. Come see the wildlife!

Birdland

Praia do Monte Clérigo, CP 315 A | 8670-140 Aljezur

(+351) 967 516 595

info@birdland.pt | <http://birdland.pt>

Dá a conhecer o património natural e cultural do sudoeste - e da costa vicentina em particular - através da observação de aves (*birdwatching*) e natureza, em qualquer altura do ano, complementadas com apontamentos históricos, culturais e paisagísticos, e observação de outros grupos de fauna e flora.

Know the natural and cultural heritage of the Southwest of Portugal - in particular Vicentina coast - through birdwatching and wildlife observation in Algarve windward, all year round, and, when possible, with historical, cultural and landscaped notes.

Cape Cruiser

Porto da Baleeira | 8650 Sagres

(+351) 919 751 175

capecruiser@gmail.com | www.capecruiser.org

Especializada na observação de golfinhos, baleias e aves marinhas, com saídas de barco guiadas por biólogos, ao largo de Sagres, ponto de passagem nas rotas migratórias de várias espécies de aves. Viagens para grupos ou privadas com guias a bordo.

Specialized in dolphin and sea birds watching, with boat trips guided by marine biologists, it takes you off Sagres, crossing point on migratory routes of several bird species, just to show you dolphins, whales and birds in its natural habitat. Group or private trips with guides on board.

Divers Cape

Porto da Baleeira | Apartado 72 | 8650-368 Sagres

(+351) 965 559 073

diverscape@sapo.pt | www.diverscape.com

Experimente a sensação de ter autonomia e conheça o maravilhoso mundo subaquático da costa vicentina, sem ter de passar por um prolongado treino. Explore os fundos com muitos pontos conspícuos, como a Pedra do Gigante, a Ponta Ruiva, o Telheiro, a Atalaia, as falésias da Carrapateira e os ilhotes do Martinhal.

Experience the feeling of having autonomy and know the wonderful underwater world of vicentina seashore, without having to go through a long training. Explore the seafloor with many conspicuous points, such as Pedra do Gigante, Ponta Ruiva, Telheiro, Atalaia, Carrapateira cliffs and Martinhal inlets.

FreeFlow, Lda.

R. dos Goivos, 130 | Alto dos Campitos | 2765-056 Estoril
(+351) 216 023 573 | 918 922 048

info@freeflow-cycling.pt | www.freeflow-cycling.pt

Passeios de bicicleta, pedestres e interpretativos. A bicicleta permite contemplar a paisagem saboreando uma brisa, o calor do sol e os cheiros característicos de cada lugar de passagem.

Cycling and hiking. Exclusive cycling holidays in Portugal for nature lovers and bicycle enthusiasts. Have as much fun as possible with maximum safety and quality services and equipment.

GeoWalks & Talks

(+351) 966 590 404 | 933 735 659

gwt.algarve@gmail.com | www.gwt.pt

Especializada em Geoturismo tem passeios pedestres explorando o património natural, histórico e cultural, verdadeiras viagens no tempo através das histórias que as rochas, as paisagens e as gentes algarvias contam.

Specialized in Geotourism has hiking exploring the natural, historical and cultural aspects, true time travel through the stories rocks, landscapes and the people know.

Mar Ilimitado

Porto da Baleeira | 8650 Sagres

(+351) 916 832 625

hello@marilimitado.com | http://marilimitado.com

Esta empresa de biólogos oferece passeios de barco, observação de cetáceos e de aves marinhas e atividades de mergulho com interpretação ambiental. Embarque à descoberta dos golfinhos e aves marinhas, desfrute dos percursos costeiros ou vá simplesmente mais fundo e aprenda a mergulhar!

Company formed by marine biologists with boating, dolphin and sea birds watching and diving activities with environmental interpretation. Come aboard and discover the dolphins and the sea birds, enjoy the coastal paths or just go deeper and learn how to dive!

Nature Activities

(+351) 967 225 122

activitiesnature@gmail.com | www.natureactivities.net

Com serviço personalizado e adaptado à experiência e capacidade física de cada um(a), proporciona uma experiência em contacto com a Natureza. Natural.PT: canoagem; percursos pedestres (guiados ou autoguiados); e *tours* (com carrinha de 8 lugares).

With customised service adapted to your level of expertise and physical ability, it provides a rewarding and unforgettable experience in contact with nature in all its dimensions. Natural.PT: kayaking; hiking (guided or self-guided); and tours (on a 8 seats minibus).

Portugal A2Z Walking & Biking®

R. das Oliveiras, 53 | 2415 – 456 Marinheiros – Leiria
(+351) 911 122 293

info@a2z.pt | www.portugal-a2z.com

Movida pela paixão de viajar, esta empresa nasceu para lhe proporcionar experiências autênticas nos lugares mais exclusivos de Portugal e desfrutar das paisagens, arquitetura, sabores e aromas mais espetaculares. Os passeios pedestres e de bicicleta no PNSACV são Natural.PT.

Powered by its passion for travel, it was born to offer you authentic experiences in the most exclusive places in Portugal taking you to the most historic and wild landscapes. Walks and bicycle tours in Southwest Alentejo and Vicentina coast are Natural.PT.

Proactivetur

R. de Portugal, 35 B | 8100-554 Loulé

(+351) 289 416 198

mail@proactivetur.pt | www.proactivetur.pt

Organiza atividades em todas as áreas protegidas do Algarve, nomeadamente percursos pedestres e atividades de observação de flora e fauna, incluindo *birdwatching*. Ação diferenciada e de qualidade, desenvolvendo um turismo responsável para com os valores ambientais, culturais e sociais da região.

Activities in all protected areas of Algarve, such as hiking and nature observation, including birdwatching. It has high quality actions, developing responsible tourism activities towards the environmental, cultural and social values of the region.

Quimera Experience

Apartado 48 – EC Ferragudo | 8400-996 Ferragudo

(+351) 969 467 275

quimeraexperience@gmail.com | www.quimeraexperience.com

Atividades sustentáveis com parcerias locais, divulgando e valorizando os produtos da região e sensibilizando para a preservação dos valores naturais. São Natural.PT os percursos pedestres, passeios interpretativos e de observação de flora e fauna.

Sustainable activities with local partnerships, promoting and enhancing regional products, and raising awareness on natural values. Hiking, interpretative tours and wildlife observation.

SeaXplorer Sagres

Porto da Baleeira | 8650-368 Sagres

(+351) 918 940 128

info@seaxplorersagres.com | www.seaxplorersagres.com

Desfrute momentos inesquecíveis em passeios de barco guiados por um biólogo marinho numa das mais belas costas europeias: a vicentina. Observação de golfinhos, passeios de barco e pesca turística são os programas Natural.PT disponíveis com acompanhamento em português, inglês ou alemão.

Enjoy unforgettable moments on boat trips guided by a marine biologist on one of the most beautiful European coasts: vicentina

seashore. Dolphin watching, boating and tourist fishing are the Natural.PT programs available in Portuguese, English or German.

Walkin'Sagres

(+351) 925 545 515

info@walkinsagres.com | www.walkinsagres.com

Realiza passeios pedestres enriquecidos com informação a nível histórico, geológico, cultural e com observação de flora e fauna, para conhecer a riqueza natural e cultural da vila de Sagres, através de programas feitos à medida, tranquilos e divertidos. It organises walking tours with information on the local history, geology and culture with wildlife observation, offering the possibility to know the natural and cultural values of the village of Sagres, through quiet and fun custom-made programs.

Zen Trekk

(+351) 966 274 169

zentrekk@gmail.com | www.facebook.com/zentrekk

Caminhadas na Natureza ao Encontro da Sua Essência. Percursos personalizados (em caminhos e trilhos existentes) ou percursos marcados na fantástica Rota Vicentina, quer no Caminho Histórico quer no Trilho dos Pescadores, incluindo os percursos circulares.

Hiking in Nature to Find Your Essence. Personalized walks (in existing paths and trails) or marked routes in the fantastic *Rota Vicentina*, whether in history or in Fisherman paths, including circular routes



Alojamento Accommodation

Casa dos Bicos

R. António Mateus Alves | 7630-711 Bicos - Odemira

(+351) 936 679 306

cortes07@sapo.pt | www.casadosbicos.weebly.com

Casa de piso térreo, em taipa, totalmente recuperada, com decoração tipicamente alentejana, de mobiliário original cuidadosamente recuperado, e uma casa de banho. Na sala, por cima do forno a lenha da família, encontram-se, em exposição, alguns dos velhos utensílios das e dos avós.

Single storey house fully restored in *taipa* (clay and other natural materials), with 2 bedrooms (3 double beds), with Alentejo typical décor and original furniture carefully restored, and a bathroom. In the living room, above the wood stove, are on display some of the old tools used by the owners' grandparents.

Monte da Xara

Monte Velho da Seiceira | Caixa Postal 208C

8670-446 Rogil - Aljezur

(+351) 282 995 176 | 965 337 214

montedaxara@gmail.com | www.montedaxara.com

Em Aljezur, a 10 minutos de praias de sonho, esta Casa de Campo é uma unidade de Turismo Rural com um único alojamento para uma família, que inclui terraço. Ideal para quem gosta de sol, mar

e tranquilizantes paisagens.

In the region of Aljezur, 10 minutes away from incredible beaches, is this Rural Tourism unit with only one accommodation for a family, including a terrace. Ideal for those who love sun, sea and relaxing landscapes.

Parque de Campismo São Miguel

São Miguel - Odemira | 7630-592 Odemira

(+351) 282 947 145 | 926 680 611

geral@campingsaomiguel.com | www.campingsaomiguel.com

Projeto inovador, integrado na paisagem com 6 ha de pinhal, situado no Parque Natural a 5 km da praia de Odeceixe e 1,5 km da vila de Odemira. Possui infraestruturas para tendas, caravanas e autocaravanas. Dispõe de tendas pré-montadas e equipadas, assim como caravanas e *bungalows* com alpendre.

An innovative camping site melted into the landscape in a 6 ha of pine wood forest, in the Nature Park, just 5 km away from Odeceixe beach and 1.5 km from Odemira village. It has infrastructures for tents, caravans and camper vans. It has pre-mounted and equipped tents, as well as caravans and bungalows with a porch.

Quinta do Barranco da Estrada

7665-880 Santa Clara a Velha - Odemira

(+351) 283 933 065

info@paradiseinportugal.com | www.birding-in-portugal.com

Este alojamento é um paraíso em Portugal, por isso, se quiser observar aves, este é o lugar certo para estar. Excelente localização, excelentes guias, excelentes aves. Abrigos no jardim e localidade, água limpa, barcos incluídos na estadia, 4X4, fotografia, deliciosa comida, bom vinho...

This accommodation is a haven in Portugal, so if you want to watch birds, this is the right place to be. Great location, great guides, great birds. Shelters in the garden and nearby, clean water, boats included, 4X4s, photography, delicious food, good wine...

Quinta Pero Vicente

Pero Vicente | 8670-440 Rogil - Aljezur

(+351) 962 416 885

geral@terrasdemouros.pt | www.facebook.com/quinta.pero Vicente

Casa de Campo, em construção tradicional de taipa, localizada na costa vicentina, entre as praias naturais do Vale dos Homens e da Barradinha. O ponto de partida para descobrir a costa mais selvagem da Europa!

Villa built with a traditional clay building technique in the heart of *vicentina* coast, between Vale dos Homens and Barradinha natural beaches. The starting point to discover the wildest shore in Europe!



Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos

Information and learning materials

200 Plantas do SW Alentejano & Costa Vicentina

200plantassw@gmail.com | [www.facebook.com/200-Plantas-do-](https://www.facebook.com/200-Plantas-do-SW-Alentejano-e-Costa-Vicentina-1519213871657089)

SW-Alentejano-e-Costa-Vicentina-1519213871657089

Em edição bilingue (português e inglês), este guia apresenta 200

plantas que podem ser facilmente encontradas no sudoeste alentejano e costa vicentina. Cada ficha contém uma imagem e texto, para apoiar na identificação da espécie, fornecendo algumas curiosidades sobre cada planta.

In Portuguese and English, this guide has 200 plants that can easily be found in SW Alentejo and Vicentina seashore. Each sheet contains an image and text to help identify the species, and provides some facts about each plant.

PARQUE NATURAL DO VALE DO GUADIANA Nature Park



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Allgreen Alentejo Wonders

R. João Tiago Coelho, 42 | 7830-257 Pias - Serpa

(+351) 965 537 521 | 961 589 219

allgreenalentejowonders@gmail.com

www.allgreenalentejowonders.pt

Realiza atividades de *birdwatching*, passeios pedestres e BTT, tendo a empresa surgido devido ao fascínio de Jorge Candeias pela natureza e pela vontade de mostrar ao mundo as maravilhas naturais do Alentejo.

It has birdwatching, hiking and ATB activities. The idea of developing this kind of activity have come from the fascination for nature and the desire to show to the world the Alentejo natural wonders.

Birds & Nature Tours

Monte dos Sapos, Vivenda s/n | 7750-387 Mértola

(+351) 913 299 990

booking@birds.pt | www.birds.pt

A 1ª empresa portuguesa especializada em *birdwatching*. Realiza atividades de *birdwatching*, *tours* de fotografia de aves, observação de outra fauna e flora e atividades de *teambuilding*. The 1st Portuguese company specialised in birdwatching. It has birdwatching and other fauna and flora observation activities, bird photography tours and teambuilding activities.

Green Trekker

(+351) 967 357 858 | 918 738 770

reservas@greentrekker.pt | <http://greentrekker.pt>

Vocacionada para a exploração e descoberta do Portugal profundo e selvagem, a Green Trekker leva-o(a) descobrir a pé, os lugares

mais recônditos e belos de Portugal.

Green Trekker takes you to discover, on foot, the most secluded and beautiful places in Portugal.

Oh My Alentejo, Ida

Monte de Vale de Milhanos | Correio da Mó

Apartado 668, s/n, Vales Mortos | 7830-495 Serpa

(+351) 965 537 522

info@ohmyalentejo.com | www.facebook.com/ohmyalentejo

Com o mote "Encontre-se na Natureza" a Oh My Alentejo leva-o(a) a conhecer a pé o vale do Guadiana, um Alentejo que, provavelmente, nem sabia existir!

With the motto "Find Yourself in Nature" Oh My Alentejo provides you unforgettable experiences all over Alentejo. The walks in Guadiana valley are Natural.PT.



Alojamento

Accommodation

Beira Rio

R. Dr. Afonso Costa, 108 | 7750-352 Mértola

(+351) 913 402 033

info@beirario.pt | www.beirario.pt

O mais antigo alojamento de Mértola, recuperado e ampliado, situado na margem direita do Guadiana, no acesso ao cais, com 17 quartos com varandas e vistas panorâmicas sobre o rio ou sobre as casas caiadas de branco e equipados com ar condicionado, TV (satélite) e casa de banho.

The oldest accommodation in Mértola, recovered and extended, on the right bank of Guadiana river, near the access to the pier, with 17 rooms with balconies and panoramic views over the Guadiana or whitewashed houses and equipped with air conditioning, TV and bathroom.

Casa da Tia Amália

Estrada dos Celeiros, 16 | 7750-301 Mértola
(+351) 918 918 777

casadatiaamalia.mertola@gmail.com

www.casadatiaamalia.com

Na margem esquerda do Guadiana, com excelente vista sobre Mértola. Antiga estalagem adaptada e decorada de forma original, com pormenores de decoração para se sentir em casa. Quartos, cozinha equipada e sala comum com espaço para estar e desfrutar da lareira, Wi-fi e venda de produtos locais.

On the left bank of the Guadiana river, with an excellent view over Mértola, it is an old inn adapted with an original décor and many details to make you feel at home. It has bedrooms, kitchen and a common room with space for living or simply to enjoy the fireplace, Wi-Fi and sale of local products.

Casa do Funil

R. Prof. Batista da Graça, 19-21 | 7750-360 Mértola

(+351) 934 187 455

casadofunil@gmail.com | www.casadofunil.com

Para quem quer descobrir a vila histórica de Mértola e o interior sul do Alentejo. Debruçada sobre o rio Guadiana, entre ruas e ruelas, fica no principal acesso aos *hotspots* culturais e pitorescos da Vila Museu. O local ideal para estar *in* Mértola e experienciar este lugar mágico e de fusão de culturas.

For those who want to discover the historical town of Mértola and Alentejo southern inland. Overlooking Guadiana River, between streets and alleys, it is on the main access to cultural hotspots and the picturesque Museum Village. The place to be IN Mértola and experience this magical place and mix of cultures.

Herdade de Vale Côvo

C.P. 1348 - Corte Sines | 7750-311 Mértola

(+351) 966 877 518

info@herdade-valecovo.com | www.herdade-valecovo.com

Este antigo monte de caça, tipicamente alentejano, rodeado de paisagens inesquecíveis de vegetação mediterrânica junto ao Guadiana, oferece o conforto de uma habitação moderna com quartos duplos com casa de banho privativa, aquecimento central, sala com lareira e piscina com vista panorâmica.

Once a hunting ground surrounded by unforgettable Mediterranean vegetation along the Guadiana River, nowadays, is an accommodation with all the comforts of a modern country house: 5 twin rooms with private bathroom, central heating, a cozy living room with fireplace, and a swimming-pool with panoramic views.

Horta da Quintã

Quinta Horta Grande | CP 1075 Quintã Além Rio

7750-386 Mértola

(+351) 286 616 500 | 965 523 153

info@hortadaquinta.com | www.hortadaquinta.com

Casa de Campo muito pouco convencional e com princípios ecológicos, que mistura a paisagem com uma decoração de inspiração regional num ambiente muito relaxante e ideal para uma fuga no Alentejo. Desfrute das experiências preparadas para si ou personalize as que mais lhe agradem.

A very unconventional house with ecological principles, blending landscape with regionally inspired décor in a very relaxed atmosphere. Ideal for a getaway in Alentejo. Enjoy the experiences prepared for you or customize those you like the most.

Monte da Eirinha

7750-212 Espírito Santo

(+351) 968 461 466

montedaeirinha@gmail.com | www.montedaeirinha.pt

Junto a Moinhos de Vento (a cerca de 13 km de Mértola) este conjunto típico da paisagem do Alentejo e parcela de uma exploração agrícola, tem 3 edifícios, com todas as comodidades e bem localizado, sendo o local ideal para uns dias de lazer no Baixo Alentejo, próximo do Guadiana e do litoral algarvio.

Next to Moinhos de Vento (about 13 km away from Mértola) this Country House, typical in the Alentejo landscape, is part of a farm and includes 3 buildings. With all amenities and well located, it is the ideal place for a few days of leisure in southern Alentejo, near Guadiana River and Algarve coast.

Monte da Morena Turismo Rural

Apartado 189 | 7830-909 Serpa

(+351) 284 240 905 | 917 629 010

info@montemorena.com | www.montemorena.com

Perto de Serpa e a caminho do Guadiana, numa propriedade de 50 ha na planície alentejana, resulta da requalificação de uma casa agrícola, com 5 quartos e um apartamento. Excelente ponto de partida para descobrir o vale do guadiana, a gastronomia local e gozar momentos de calma.

Near Serpa and on the way to Guadiana River, on a 50 hectares estate in Alentejo plain, results from the rehabilitation of an old farm house, offering 5 bedrooms and an apartment. An excellent place to start discover Guadiana valley, the local cuisine and to enjoy quiet moments.

Quinta do Vau

Além Rio | 7750-301 Mértola

(+351) 965 645 540

quintadovau2014@hotmail.com

www.facebook.com/people/Quinta-Do-Vau/100005212668542

Nas margens do Guadiana e com vista para o centro histórico de Mértola é uma casa recente, de decoração moderna, com simplicidade e bom gosto e apetrechada com todas as

comodidades (ar condicionado, casa de banho privativa, TV, Wi-fi gratuito, piscina exterior, jardim e terraço).

On Guadiana riverbanks and overlooking Mértola historic center is this recent house, with modern décor, simplicity and good taste and equipped with all amenities (air conditioning, private bathroom, TV, free Wi-fi, outdoor pool, garden and terrace).



Restauração

Restaurants

Espaço Casa Amarela – restaurante
Estrada dos Celeiros, 25 – 27 | 7750-301 Mértola
(+351) 918 918 777

espacocasaamarela.mertola@gmail.com
www.casadataiaamalia.com

Neste restaurante-bar as refeições são acompanhadas com a melhor vista sobre Mértola, na sala de cores claras, com apontamentos em tons alegres, ou no amplo terraço sobre o rio Guadiana, possuindo uma oferta variada, entre as bebidas e iguarias com inspiração no Mediterrâneo e nos sabores do Alentejo.

In this restaurant-bar meals are accompanied with the best view over Mértola on a light-colored room with some touches in bright colors, or on the large terrace overlooking Guadiana River, having a varied offer of drinks and delicacies inspired by the Mediterranean and the Alentejo flavors.

Restaurante O Brasileiro
Cerro de São Luís | 7750-296 Mértola
(+351) 286 612 660

inescelorico@hotmail.com

www.facebook.com/restauranteobrasileiro

A ementa é tipicamente alentejana, frequentemente com produtos locais, e tem uma boa seleção de vinhos, incluindo os de Mértola. São afamadas as migas de espargos, a açorda de perdiz ou o estufadinho de javali. Possui o certificado Alentejo Bom Gosto e faz parte do Guia de Restaurantes Certificados do Alentejo.

The cuisine is typically from Alentejo, frequently with local products, and has a good wine selection. *Açorda de perdiz* (bread soup with partridge), wild boar stew and *migas* (mashed bread) are some of the menu highlights. It has the certificate *Alentejo Bom Gosto* and is part of Alentejo Certificated Restaurants Guide.



Espaços de venda

Shops

Além Cante souvenir shop
Ed. ADPM, Lgo. Vasco da Gama, s/n | 7750-328 Mértola
(+351) 918 918 777

alemcante.mertola@gmail.com | www.casadataiaamalia.com

No centro de Mértola, encontra aqui uma enorme variedade de produtos com origem no Parque e região envolvente. Os produtos Natural.PT estão em destaque, como as ervas aromáticas, vinhos biológicos, queijos, doces e biscoitos. A esplanada é um local perfeito para uma pausa na sua visita.

In Mértola center, you will find here a huge variety of products from the Nature Park and surrounding region. Natural.PT products are highlighted there, such as aromatic herbs, organic wines, cheeses, sweets and biscuits. The terrace is a perfect place for a break on your visit.



Produtos alimentares não transformados

Food Products

ApisOrgânica
(+351) 965 348 890

apisorganica.pt@gmail.com | www.facebook.com/apisOrganica

Aprece os produtos apícolas de Agricultura Biológica, nomeadamente o mel, pólen e própolis obtidos a partir de colmeias no Parque Natural.

Enjoy the bee products of organic farming, including honey, pollen and propolis obtained from beehives in the Nature Park.

Monte do Troviscal – produtos apícolas
Apartado 45 | 7750-102 Mértola
(+351) 962 356 361

montedotroviscal@gmail.com

www.facebook.com/Monte-do-Troviscal-471770246174873

Mel em modo de produção biológica, mel com favos e propólis são os produtos não transformados produzidos por esta empresa que também tem produtos transformados Natural.PT, a partir de colmeias situadas no Parque Natural.

Honey in organic production, honey with honeycomb and propolis are the unprocessed products of this company that also has processed products Natural.PT from beehives in this Nature Park.





Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

ADPM – Associação de Defesa do Património de Mértola

Largo Vasco da Gama, s/n | 7750-328 Mértola

(+351) 286 610 000

conhecer@adpm.pt | www.adpm.pt

Em modo de produção biológico tem as Ervas do Monte - infusões e plantas aromáticas e medicinais secas e embaladas. São Natural.PT: Alecrim; Cidreira; Erva-prata; Erva-príncipe; Erva-ursa; Fel-do-mato; Funcho; Lúcia-lima; Macela; Oliveira; Orégãos; Poejo; Rosmaninho-lilás; Salva; Tomilho; e Urze-vermelha.

Produces Ervas do Monte - infusions and dried aromatic and medicinal plants, from organic production. Natural.PT: rosemary; lemongrass; lemon balm; silver nailwort; Spanish marjoram; centaury; fennel; lemon verbena; eternal flower; olive tree; oregano; European pennyroyal; French lavender; common sage; common thyme; and southern heath.

Doces Candeias

Zona de Atividades Económicas, Lote 21

7830-055 Vila Nova de São Bento - Serpa

(+351) 284 589 000 | 922 118 687

docescandeias@gmail.com | www.facebook.com/Doces-Candeias-Indústria-Agro-Alimentar-Lda-175121225950448/

Frutas de produção própria ou local / regional, nomeadamente do Alentejo (cerca de 80 %) e as restantes de outras regiões do país. Os doces são elaborados por campanha, realçando e valorizando os sabores autênticos de cada fruto. Produtos Natural.PT: Doce de Bolota; e Doce de Figo-da-índia.

The fruits come from its own production or from local / regional producers, namely from Alentejo (about 80%) and the remaining from other Portuguese regions. Jams are prepared only in the right season, enhancing and valuing the authentic flavours of each fruit. Natural.PT jams: Acorn; and Indian-fig.

Monte do Troviscal – produtos apícolas

Apartado 45 | 7750-102 Mértola

(+351) 962 356 361

montedotroviscal@gmail.com

www.facebook.com/Monte-do-Troviscal-471770246174873

Mel com própolis e extrato de própolis são os produtos transformados Natural.PT produzidos por esta empresa a partir de colmeias situadas no Parque Natural.

Honey with propolis and extract of propolis are the Natural.PT processed products of this company from beehives in this Nature Park.

Queijaria Corte Gafo

Corte Gafo de Cima | Caixa Postal 8443 | 7750-308 Mértola

(+351) 286 612 245 | 966 665 884

leonorraposo80@gmail.com

www.facebook.com/queijaria.cortegafo

Há mais de 40 anos que a queijaria de Joaquim Mestre Raposo produz artesanalmente queijos curados de ovelha. O Queijo de Ovelha Curado e o Requeijão de Ovelha são Natural.PT, sendo apenas usados leite cru de ovelha, cardo e sal. Marque uma visita à queijaria e faça uma degustação.

For over 40 years, Joaquim Mestre Raposo's cheese factory produces artisan cured sheep cheese. *Queijo de Ovelha Curado* (sheep cheese cured) and *Requeijão de Ovelha* (sheep cottage cheese) are Natural.PT and made only with raw sheep milk, thistle and salt. Book a visit to the cheese factory and have a proof tasting.

Queijaria Guilherme

Monte Vale de Faia | Apartado 728 | 7830-476 Serpa

(+351) 284 595 422

info@queijariaguilherme.com | www.queijariaguilherme.com

Produs queijos de cabra, de ovelha, de Serpa DOP e manteigas de ovelha e de cabra. Fruto da sua aposta em produtos de qualidade, a empresa conseguiu crescer ano após ano, sendo certificada pela norma ISO 22000. Produtos Natural.PT: Queijo de Serpa DOP; e Queijo de Cabra Curado Atabafado.

It produces goat cheese, sheep cheese, and PDO *Queijo de Serpa* and sheep or goat butters. As a result of its bet on quality products, has an ISO 22000 certification. Natural.PT products: *Queijo de Serpa* DOP (PDO Serpa cheese); and *Queijo de Cabra Curado Atabafado* (cured goat cheese).

Queijaria Silvestre

Sobreira Formosa | Vale do Poço | CP 1229 | 7830-500 Serpa

(+351) 284 595 102 | 938 669 974

geral@queijariasilvestre.com | www.queijariasilvestre.com

Enraizada na serra de Serpa, desde há muito se dedica maioritariamente à produção de deliciosos queijos de cabra de elevada qualidade. Produtos Natural.PT: Queijos de Cabra Fresco e Curado.

This cheese dairy was born in Serpa hills thanks to a family long engaged mainly in the making of high quality and delicious goat cheese. Natural.PT products: Fresh goat cheese; and *Queijo de Cabra Curado* (Cured Goat Cheese).

Myrtilis Gourmet

RJMV Unip. Lda. | Corte Gafo de Cima, 8427 | 7750-308 Mértola

(+351) 969 659 932 | 964 660 654

info@myrtilisgourmet.com | www.myrtilisgourmet.com

Produtos Natural.PT: Amêndoas verdes; Pimenta rosa; Trufas de Mértola; Bolachas de menta; Línguas de linco (funcho ou menta); Doces (abóbora; laranja e gengibre; bolota e menta; figo e gengibre; figo-da-índia e menta; framboesa e menta; laranja

NATURALPT

amarga e doce; marmelo e menta; melancia e abóbora; romã e hortelã; tomate e coentros; uva e menta); e infusões (camomila; ervas, flores e mel; flor de laranjeira; e lúcia-lima).

Natural.PT products: Green almonds; Rose pepper; Mértola's truffles; Mint wafers; Lynx biscuits (fennel or mint); Jams (pumpkin; orange and ginger; acorn and mint; fig and ginger; Indian fig and mint; raspberry and mint; bitter and sweet orange; quince and mint; watermelon and pumpkin; pomegranate and mint; tomato and coriander; grape and mint); and infusions (chamomile; herbs, flowers and honey; orange flowers; and lemon verbena).

Rosmaninho Verde

7750-332 Mértola

(+351) 912 761 627

rosmaninhoverde@gmail.com

www.facebook.com/rosmaninhoverde

Tisanas biológicas Natural.PT: alecrim; calêndula & erva-cidreira; camomila; erva-cidreira; erva-príncipe; erva-ursa; hortelã-marroquina; hortelã-pimenta; hortelã-vulgar; 3 mentas; lúcia-lima; manjerona; menta; perpétua-morango; perpétua-roxa; poejo; salva; tomilho; tomilho-limão; Delírio roxo (lúcia-lima & perpétua); Paixão vermelha (erva-príncipe & perpétua); e Par perfeito (folha de videira e hortelã marroquina).

Natural.PT biological tisanes: rosemary; lemon balm; calendula & lemon balm; Spanish marjoram; peppermint; 3 mints; verbena; sweet marjoram; gomphrena; globe amaranth; European pennyroyal; common thyme; lemon thyme; common sage; *Delírio roxo* (purple delirium) - verbena and gomphrena; *paixão vermelha* (red passion) - lemon balm & gomphrena; chamomile; Moroccan mint; lemon grass; and *par perfeito* (perfect pair) – vine leaves and Moroccan mint.

Sociedade Agrícola Herdade dos Lagos

Vale de Açor | Cx. Postal 43 | 7750-056 Mértola

(+351) 286 991 145

herdadedoslagos@sapo.pt | www.pt.herdade-dos-lagos.de

Em modo de produção biológico, com as excelentes condições do Alentejo, vastos terrenos e recursos naturais, os produtos desta empresa vinícola proporcionam um prazer sem reservas. Produtos Natural.PT: Vinhos HDL: *Blanc de Noir*; Branco; Reserva; Reserva Seleção; Reserva Syrah; Rosé; Tinto; e Touriga Nacional.

The products from this wine company, in organic production, with Alentejo excellent conditions, vast lands and natural resources, are unforgettably tasteful. Natural.PT products - HDL wines: *Blanc de Noir*; *Branco* (White); *Reserva* (Reserve); *Reserva Seleção* (Selection Reserve); *Reserva Syrah*; *Rosé*; *Tinto* (Red); and *Touriga Nacional*.



Produtos identitários não alimentares

Arts and crafts

Cooperativa Oficina de Tecelagem de Mértola, CRL

R. da igreja, 35 | 7750-328 Mértola

(+351) 286 612 036 | 962 600 979

cotmertola@gmail.com | www.tecelagemdemertola.blogspot.pt

Produtos elaborados de acordo com técnicas e motivos da tecelagem tradicional de Mértola, utilizando lã (ex. mantas alentejanas), linho, algodão (ex. toalhas, meias), tecidos velhos e pele.

Weaving products manufactured according to traditional techniques and motifs from Mértola weaving using wool (e.g. traditional blankets from Alentejo), linen, cotton (e.g. towels, socks), old fabrics and fur.

Hand Color

Moinhos de Vento | CP 3544 | 7750-212 Mértola

(+351) 966 047 077

geral@handcolor.pt | www.handcolor.pt

Joalheria artesanal com peças únicas e conceituais que demonstram os traços da cultura, da história e quotidiano portugueses, resultando em acessórios contemporâneos, com design inovador, e peças com um visual clássico e refinado.

Handmade jewelry with unique and conceptual pieces reflecting the traits of Portuguese culture, history and day-by-day living, resulting in contemporary fittings, with innovative design, and pieces with a classic and refined look.

Herdade de Vale Côvo

Caixa Postal 1348 | Corte Sines | 7750-311 Mértola

(+351) 966 877 518

info@herdade-valecovo.com | www.herdade-valecovo.com

A produção de óleos essenciais é totalmente sustentável - regeneração natural da planta, colheita manual e destilação a vapor de água em alambique. Produtos Natural.PT - Óleos essenciais Bio de: alecrim; alfazema; esteva; eucalipto; funcho; perpétua-das-areias; poejo; rosmaninho; e tomilho bela-Luz.

The production of essential oils is entirely sustainable - natural regeneration, manual harvesting and distillation in alembic using water steam. Natural.PT products - Organic essential oils of: rosemary; lavender; gum rockrose; eucalyptus; fennel; helichrysum; pennyroyal; Spanish lavender; and Spanish marjoram.



RESERVA NATURAL DAS LAGOAS DE Sto. ANDRÉ E DA SANCHÁ Nature Reserve



Animação Turística
Outdoor and leisure activities



Alojamento
Accommodation

Alentour

Caixa Postal 2153 | 7540-240 Relvas Verdes
(+351) 925 321 654

geral@alentour.pt | <http://alentour.pt>

Empresa de animação turística que dá a conhecer o Alentejo não turístico, a cultura, profissões, tradições e a sua famosa gastronomia. As caminhadas são Natural.PT e todos os seus serviços são personalizados.

It presents you the non-tourist Alentejo, giving you a taste of its culture, professions, traditions and famous gastronomy. The walks are Natural.PT and all the services are custom-made.

Birding in Portugal

Quinta do Barranco da Estrada
7665-880 Santa Clara a Velha - Odemira
(+351) 283 933 065

info@paradiseinportugal.com | www.birdinginportugal.com

Tanto nos abrigos da quinta como nas lagoas de Sto. André e da Sancha, proporciona a descoberta da grande variedade de aves que, ao longo do ano, se encontra em alguns dos habitats mais importantes para a avifauna em Portugal.

Either in the farm shelters or in Sto. André and Sancha lagoons, it takes you to discover the wide variety of birds found throughout the year in some of the most important habitats for birdlife in Portugal.

Passeios e Companhia, Lda

R. do Pinheiro | Cx. correio 2770 | Silha do Pascoal
7570-294 Grândola

(+351) 968 084 584 | 925 496 253 | 269 476 702

info@passeiosecompanhia.com | www.passeiosecompanhia.com

Sedeada em Grândola, possui como principal área de intervenção o Alentejo, com o objetivo de dar a conhecer o rico e bem conservado património dos locais visitados. Nas lagoas de Santo André e da Sancha realiza passeios pedestres.

Headquartered in Grândola, Alentejo is its main intervention area where it makes known the rich and well-preserved heritage of the places visited. In Santo André and Sancha lagoons it has pedestrian tours.

Hotel Rural Monte da Lezíria

Estrada Municipal 1087 | 7500-120 Vila Nova de Santo André
(+351) 269 084 935 | 934 744 700

mail@montedaleziria.com | www.montedaleziria.com

No litoral Alentejano, entre o azul do oceano e o verde da Reserva Natural. A decoração rústica, aliada aos tons quentes e suaves, transmite a tranquilidade típica do Alentejo. Ambiente familiar com um serviço de qualidade.

On the Alentejo coast, between the blue of the ocean and the green of the Nature Reserve. The rustic decoration combined with the warm and soft tones convey the typical tranquility of the Alentejo. Family atmosphere with quality service.

Hotel Vila Park****

Av. de Sines | Apartado 146 | 7501-909 Vila Nova de Santo André
(+351) 269 750 100 | 961 551 972

info@vilapark.com | www.vilapark.com

Ideal para quem aprecia a natureza e o lazer, para uma reunião de negócios ou apenas um bom descanso. Certificado como ECO-HOTEL com *suítes* e quartos duplos (alguns para portadores de deficiência). No restaurante desfrute dos tradicionais sabores portugueses, com um serviço de qualidade e requinte.

Ideal for who love nature, leisure, for a business meeting or for a good rest. ECO-HOTEL certified by the German company TÜV, with suites and double rooms (some for persons with reduced mobility - PRM). The restaurant has the traditional flavours of Portuguese cuisine with quality service and refined atmosphere.

Monte do Giestal – Casas de Campo & SPA

EN 390, nº 6 | Monte do Giestal | BRIC 801 – Cova do Gato
7540-031 Abela - Santiago do Cacém

(+351) 269 902 068 | 961 378 777

geral@montedogiestal.com | www.montedogiestal.com

Turismo em espaço rural de sonho, a 1ª escolha para quem procura a beleza do campo no Alentejo litoral, com 10 casas de campo independentes e de traça tradicional, que aliam a simplicidade do ser e do saber estar alentejano ao conforto exigido e merecido dos tempos que correm.

The 1st choice for those who seek the beauty of the countryside in coastal Alentejo, with 10 independent cottages and traditional

architecture, combining Alentejo simplicity and knowledge with the comfort you require and deserve. Let the countryside take care of you!

Monte Ponte Pedra

Ponte Pedra de Cima | Caixa 1300
7500-018 Vila Nova de Santo André
(+351) 919 690 606 | 917 278 047
montepedra@gmail.com

www.facebook.com/TurismoRuralMontePontePedra

Casa de Campo na costa alentejana, com capacidade para 12 pessoas em 6 quartos, a 8 min da praia, a 7 km de Melides e da lagoa de Santo André, local ideal para *birdwatching*.

Country house on Alentejo coast, for 12 people in 6 rooms, 8 min away from the beach, 7 km from Melides and from Santo André lagoon, the ideal place for birdwatching.

Monte Xisto Hotel Rural

Herdade do Juncalinho | Vale das Éguas | CP 3018
7540-610 Vale de Água - Santiago do Cacém
(+351) 269 900 040 | 927 586 484

geral@montexisto.com | www.montexisto.com

Momentos de lazer inesquecíveis em grande tranquilidade e sem

preocupações! Serviço de *transfer* privativo, *babysitting* ou massagens são exemplos do que pode proporcionar. O ambiente de grande familiaridade e a boa disposição dos anfitriões faz de cada novo hóspede um amigo.

Leisure and unforgettable moments in great tranquility and without worries! Private transfer, babysitting or massages are examples of what it can provide. The atmosphere of great familiarity and the good disposition of the hosts turn each new guest into a friend.



Produtos identitários não alimentares Arts and crafts

Sadilar – Soc. de Decoração e Revestimentos para o Lar, Lda.
(+351) 269 823 169

sadilar.decoracoes@gmail.com | www.facebook.com/pg/sadilar

Usando madeira, cortiça, tecido e outros materiais, produz miniaturas de figuras tradicionais alentejanas (pastor, ceifeira, tirador de cortiça...) que são Natural.PT.

Using wood, cork, cloth and other materials, it produces miniatures of traditional Alentejo figures (shepherd, reaper, cork puller...) that are Natural.PT.

RESERVA NATURAL DO SAPAL DE CASTRO MARIM E V. R. Sto. ANTÓNIO Nature Reserve



Animação Turística Outdoor and leisure activities

Água Mãe

Tv. dos 3 Marcos, 11 | 8950-131 Castro Marim
(+351) 961 380 503

aguamae@aguamae.pt | www.aguamae.pt

Faça uma visita guiada à salina da Barquinha e observe a técnica de recolha da flor de sal e do sal tradicional ou seja salineiro(a) por um dia. Atividades de observação de fauna e flora, passeios pedestres e interpretativos.

Make a tour to Barquinha saltern and admire the technique to collect salt flower and traditional salt or work on the saltern for one day. Wildlife watching, hiking and interpretative tours.

Fun4all - Agência de Viagens e Turismo Unipessoal, Lda
R. Pedro Álvares Cabral, 14-loja B | 8900-465 Monte Gordo
(+351) 281 518 033

geral.fun@gmail.com

www.facebook.com/fun4allagenciaviagens

Circuitos locais, para visitar e dar a conhecer as tradições, a fauna e flora, produtos regionais, as aldeias do interior e a costa. Percursos pedestres e observação da fauna e flora (inclui *birdwatching*).

Local circuits to visit and give to know the traditions, the wildlife, the regional products, the villages of the interior and the coast in Eastern Algarve. Hiking and wildlife observation (including birdwatching).

NATURALPT Património vivo

Lands

Ed. Ginásio Clube Naval, piso 0 | Doca de Recreio de Faro
8000-541 Faro
(+351) 289 817 466 | 914 539 511
mail@lands.pt | www.lands.pt
Experiências únicas de contacto com a natureza no Algarve.
Disponibiliza passeios pedestres e de *birdwatching*.
[Unique experiences with nature in Algarve. It has hiking and birdwatching tours.](#)

NautiParque, Lda.

Av. da República, 133-135 | 8900 Vila Real de Santo António
(+351) 934 516 930 | 281 027 165
nautiparque@gmail.com | www.nautiparque.com
Junte os amigos ou a família, marque uma data e passe uma manhã ou tarde divertida com quem mais gosta e em contacto com a natureza num passeio de caiaque.
[Join friends or family, book and spend a fun morning or afternoon with those you love and in touch with nature on a kayak trip.](#)

Proactivetur

R. de Portugal, 35 B | 8100-554 Loulé
(+351) 289 416 198
mail@proactivetur.pt | www.proactivetur.pt
Atividades em todas as áreas protegidas do Algarve, nomeadamente percursos pedestres e observação de flora e fauna, incluindo *birdwatching*. Ação diferenciada e de qualidade, desenvolvendo um turismo responsável para com os valores ambientais, culturais e sociais da região.
[Activities in all protected areas in Algarve, such as hiking and wildlife observation, including birdwatching. It has high quality actions, promoting responsible tourism activities towards the region environment, cultural and social values.](#)



Alojamento Accommodation

Casa de Campo Vale do Asno

Vila Nova | Vale do Asno | 8950-440 Altura
(+351) 281 957 148 | 918 778 902
casa.campo.v.asno@gmail.com | www.casacampovaledoasno.pt
A 8 min. das praias Verde, Monte Gordo, Alagoa/Altura e Manta Rota, este antigo assento de lavoura, no concelho de Castro Marim, em pleno barrocal algarvio, encontra-se aberto todo o ano, estando envolvido, em parte, por um jardim com uma lagoa.
[8 min. away from the beaches Verde, Monte Gordo, Alagoa/Altura and Manta Rota, this old farming place, in Castro Marim region, in the heart of Algarve barrocal is open all year round, surrounded by a garden with a pond.](#)

Companhia das Culturas

Fazenda S. Bartolomeu | 8950-270 Castro Marim
(+351) 281 957 062
admin@companhiadasculturas.com
www.companhiadasculturas.com
Sem televisão, nem música ambiente, mas com sistema de Wi-fi, proporciona estadias de recolhimento, caminhadas e relaxamento. A piscina de água salgada funciona o ano inteiro, o *Hamam*, com os aromas naturais da serra, oferece diferentes tipos de massagem, e a *Cork Box* a prática do ioga, *Tai-Chi* ou *Qi-Cong*.
[Without television and background music, but with Wi-Fi, provides you relaxing stays and nature walks. The saltwater swimming pool is open all year round, the Hamam, with essential oils from the hills, offers different kinds of massages, and the Cork Box offers Yoga, Tai-chi and Qi-Gong.](#)

Monte do Malhão – Art & EcoHotel

Sítio do Malhão, CP 272 | 8950-191 Castro Marim
(+351) 964 073 196
info@montedomalhao.pt | www.montedomalhao.pt
Neste turismo em espaço rural reinam a tranquilidade e a natureza. Propriedade de um jovem casal que aposta nas novas energias e na reciclagem, bem como na cultura e na arte, possui wi-fi, pequeno-almoço caseiro, *friendly* bar, piscina de água salgada e lago e horta biológicas.
[In this rural tourism the tranquility and the nature reign. Owned by a young couple who invest in renewable energy and recycling, as well as in culture and art, it has Wi-Fi, homemade breakfast, friendly bar, salt water pool, biological lake and organic vegetable garden.](#)

Quinta da Fornalha

8950-186 Castro Marim
(+351) 917 107 147 | 919 889 366
geral@quinta-da-fornalha.com | www.quinta-da-fornalha.com
Projeto piloto de sustentabilidade, que, com conforto e tradição, recuperou casas antigas, de que são exemplo as Casas Azul e Amarela. Dispersas pelos campos e pomares são térreas, com paredes de pedra e barro, chão de ladrilho de barro vermelho em espiga e pátio privado com sombra.
[This sustainable pilot project has recovered old houses such as houses Azul \(Blue\) and Amarela \(Yellow\), with comfort and tradition. Scattered in the fields and orchards, these one storey houses have stone and clay walls, red clay tile floor and a private shaded patio.](#)

Quinta de S. Gabriel

Várzea das Canas | Rio Seco | 8950-258 Castro Marim
(+351) 281 511 510 | 962 269 529
geral@quintadesaogabriel.com | www.quintadesaogabriel.com
Turismo Rural que envolve e integra, de forma harmoniosa, a agricultura autóctone e uma unidade turística de lazer. O respeito pela terra foi pensado, envolvendo numa relação próxima os

conceitos de Terra/Campo, Terra/Água e Terra/Tradição. Modernidade, elegância e rusticidade, em ambiente familiar. Rural tourism harmoniously integrating a form of indigenous agriculture with lodging. The décor reflects the respect for the land in a close relationship between the concepts of Land / Field, Land / Water and Land / Tradition. A familiar atmosphere with modernity, elegance and rusticity.



Restauração Restaurants

A Prova

Largo de Santa Bárbara | 8950-032 Azinhal

(+351) 281 495 654

pastelaria.a.prova@gmail.com

www.facebook.com/A-Prova-Pastelaria-1535879803369882/

Fabrico próprio, qualidade, sabor fantástico e o aspeto das delícias da genuína doçaria algarvia... Prove o morgado de amêndoa, D. Rodrigues, bolos de amêndoa e gila, da massa do pão ou de figo, florentinas de amêndoa, torta de alfarroba ou de amêndoa, tarte de amêndoa, felhozes, broas, empanadilha e suspiros.

Friendliness, quality, delicious taste and appearance of its specialties, authentic delights of genuine Algarve sweets... Taste almond morgado, *D. Rodrigo*, almond and gila cake, almond *florentinas*, carob cake, almond tart, almond roll cake, bread dough cake, fig cake, *felhozes*, *broas*, *empanadilha* and *suspiros*.

Taberna Remexida

8950-186 Castro Marim

(+351) 962 929 148

geral@quinta-da-fornalha.com

www.facebook.com/tabernaremixida

Membro do *slow food* Algarve e com base na dieta mediterrânica, pão, azeite e alho, serve sabores do mar e da salina, da horta, do sequeiro e da terra, regados a gosto, e consoante a qualidade e sazonalidade dos produtos disponíveis na horta ou de produção local selecionada.

Member of *slow food* Algarve and based on the Mediterranean diet, bread, olive oil and garlic, serves flavors of the sea and saltern, the market garden, from rainfed crops and local products - with good wine - according to the quality and seasonality of products from the garden or from selected local production.



Espaços de venda Shops

Mercado Local

R. de S. Sebastião | 8950-121 Castro Marim

(+351) 281 531 232

novbaesuris@cm-castromarim.pt

www.castromarimlocalmarket.com

Espaço turístico-cultural multifuncional, aberto todos os dias, que

dinamiza e divulga as artes e saberes locais e promove os produtos endógenos do concelho de Castro Marim. Acolhe o novo Posto de Informação Turística, sendo ponto de partida para agradáveis percursos.

Tourist-cultural multifunctional space, open every day, promoting the local arts and knowledge and the endogenous products of Castro Marim region. It has also the Tourist Information Office: the starting point for pleasant routes!

Quinta da Fornalha

8950-186 Castro Marim

(+351) 281 541 733 | 917 107 147

geral@quinta-da-fornalha.com

www.loja.quinta-da-fornalha.com

No edifício central da Quinta da Fornalha, a loja é uma mostra de todas as suas confeções e transformações a partir das matérias-primas obtidas nos seus campos, apostando na transformação criativa de alta qualidade, na diversificação de gamas e no aproveitamento de toda a cadeia de subprodutos.

In *Quinta da Fornalha* organic farming central building, the shop is a showcase of all its productions and transformation from raw materials obtained in its fields. It focuses on the high quality of creative transformation and on the diversification and use of the entire chain of sub-products.



Produtos alimentares não transformados Food Products

Água Mãe

Tv. dos 3 Marcos, 11 | 8950-131 Castro Marim

(+351) 961 380 503

aguamae@aguamae.pt | www.aguamae.pt

Membro da cooperativa Terras de Sal, em plena Reserva Natural e paraíso das aves, na salina da Barquinha produz Sal Marinho Tradicional e Flor de Sal, de forma artesanal, com água do oceano livre de poluição, que evapora por ação do sol e vento, obtendo-se o sal sem qualquer tratamento e recolhido manualmente.

Member of *Terras de Sal* cooperative, in the Nature Reserve and a paradise for birds, in Barquinha salt pans produces *Sal Marinho Tradicional* (traditional sea salt) and *Flor de Sal* (Fleur du Sel), from pollution-free ocean water, evaporated naturally, providing a manually harvested salt with no artificial treatment.

Quinta da Fornalha

8950-186 Castro Marim

(+351) 917 107 147 | 919 889 366

geral@quinta-da-fornalha.com | www.quinta-da-fornalha.com

Desenvolve atividades nos ramos da Salicultura e Fruticultura, na esteira da cultura tradicional algarvia da produção agrícola, apostando no fabrico natural de produtos biológicos certificados e inovadores. Natural.PT: Sal Marinho Tradicional; e Flor de Sal. Produces salt and fruits, in the wake of traditional agricultural cultures in Algarve, but betting on natural production of

innovative and certified organic products. Natural.PT: *Sal Marinho Tradicional* (traditional sea salt); and *Flor de Sal* (fleur du sel).

Terras de Sal

R. Dr. José Alves Moreira, 15 | 8950-122 Castro Marim
(+351) 281 531 467 | 961 520 412

geral@terrasdesal.com | www.terrasdesal.com

Sal Marinho Tradicional, Flor de Sal e Flor de Sal com Ervas Aromáticas são os produtos Natural.PT desta cooperativa de produtores de Sal Marinho Artesanal, cujas salinas estão na Reserva Natural, um paraíso para as aves. Provavelmente, o melhor sal do mundo!

Inside a birds' sanctuary and a Nature Reserve, produces high quality and certified sea salt. Probably, the best salt in the world! Natural.PT products: *Sal Marinho Tradicional* (traditional sea salt); *Flor de Sal* (fleur du sel); and *Flor de Sal com Ervas Aromáticas* (fleur du sel with aromatic herbs).



Produtos alimentares transformados Transformed Food Products

ANCCRAL

R. Capitão Lino Vaz Palma | 8950-033 Azinhal CTM
(+351) 281 495 232 | 925 051 390

anccral@gmail.com | www.facebook.com/cabraalgarvia

A queijaria da ANCCRAL - Associação Nacional de Criadores de Caprinos de Raça Algarvia resulta de uma parceria com o município, para valorizar o leite de cabra da raça Algarvia e promover os produtos do Baixo Guadiana. Produtos Natural.PT: Queijo fresco de cabra; e Queijo fresco de cabra com ervas aromáticas.

The cheese factory of ANCCRAL –Algarve Goat Breeders National Association, enhances Algarve goat breed and promotes the products of Lower Guadiana. Natural.PT products: *queijo fresco de cabra* (fresh goat cheese); and *queijo fresco de cabra com ervas aromáticas* (fresh goat cheese with aromatic herbs).

Conservas Dâmaso

Zona Industrial, lote 6 | 8900-264 Vila Real de Santo António
(+351) 281 513 840

info@conservasdamaso.com | www.conservasdamaso.com

Apostando na produção artesanal e recorrendo aos mais modernos processos e equipamentos para a conservação e tratamento de produtos e matérias-primas, oferece as mais deliciosas iguarias de atum que a história ensinou: muxama; ovas de atum prensadas; estupeta; sangacho; e rabinhos de atum. Investing in artisanal production and using the most modern methods and equipment for storage and processing products and raw materials, offers you the most delicious tuna fish delicacies that history has taught: *muxama*; *ova prensada* (pressed tuna's roes); *estupeta*; *sangacho* (tuna red meat); and *rabinhos de atum* (small tuna tails).

Quinta da Fornalha

8950-186 Castro Marim

(+351) 917 107 147 | 919 889 366

geral@quinta-da-fornalha.com

www.quinta-da-fornalha.com

Produtos Natural.PT: doce de figo biológico; *chutney* de figo; figos inteiros em calda de gengibre e raspa de laranja (Biológicos); figos secos biológicos com flor de sal e funcho selvagem; trufas de figo com chocolate preto e cacau; azeite extra virgem aromatizado; manteiga de alfarroba e amêndoa; e flor de sal aromatizada.

Natural.PT products: organic fig jam; organic fig chutney; whole figs in syrup with ginger and orange scrapings; organic dried figs with fleur du sel and wild fennel; organic fig truffles with dark chocolate and cocoa; organic aromatized olive oil; carob and almond spread; and aromatized fleur du sel.



Materiais com conteúdos didáticos e pedagógicos

Information and learning materials

Roteiro de Ornitologia Natureza e Paisagens do Baixo Guadiana
Associação Odiana

R. 25 de Abril, 1 | Ap. 21 | 8950-909 Castro Marim

(+351) 281 531 171

odiana.comunicacao@gmail.com | http://odiana.pt

Das Associações Terras do Baixo Guadiana e Odiana e editado em 2009, este guia do Baixo Guadiana tem a caracterização paisagística dos ecossistemas e espécies de aves, mapas, percursos, 50 pontos de observação, locais complementares e de apoio ao *birdwatching*, listagens de aves migradoras e autóctones. *Guide of Ornithology, Nature and Landscape of Lower Guadiana* (in Portuguese), published by Terras do Baixo Guadiana and Odiana Associations, it was published in 2009. It has the landscape characterization of ecosystems and bird species, maps of lower Guadiana (in Algarve), multiple trails, 50 places for birdwatching, complementary and support sites, and lists of migratory and native species of that region.





Território
Territory

Rede de Percursos e GR15

Associação Odiana

R. 25 de Abril, 1 | Ap. 21 | 8950-909 Castro Marim

(+351) 281 531 171

odiana.comunicacao@gmail.com | <http://odiana.pt>

Percursos <http://pt.wikiloc.com/wikiloc/user.do?id=770121>

A Rede de Percursos Pedestres inclui 19, com 135 km, permitindo

conhecer a riqueza do Baixo Guadiana (no Algarve). Com cerca de 65 km, a Grande Rota do Guadiana (GR15) é uma via pedestre devidamente sinalizada em ambos os sentidos, uma inesquecível caminhada entre V. R. de Santo António e Alcoutim!

This Walking Routes Network includes 19 marked trails with 135 km, for you to know the beauty of Lower Guadiana (in Algarve). With about 65 km, Guadiana long distance trail (GR15) is properly signposted in both directions; an unforgettable walk between Vila Real de Santo António and Alcoutim!

PAISAGEM PROTEGIDA LOCAL DA FONTE BENÉMOLA Local Protected Landscape



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

Lands

Ed. Ginásio Clube Naval, piso 0 | Doca de Recreio de Faro

8000-541 Faro

(+351) 289 817 466 | 914 539 511

mail@lands.pt | www.lands.pt

Experiências únicas de contacto com a natureza no Algarve.

Passeios pedestres e de *birdwatching*.

Unique experiences with nature in Algarve. Hiking and *birdwatching* tours.



PAISAGEM PROTEGIDA LOCAL DA ROCHA DA PENA Local Protected Landscape



Animação Turística

Outdoor and leisure activities

GeoWalks & Talks

(+351) 966 590 404 | 933 735 659

gwt.algarve@gmail.com | www.gwt.pt

Especializada em Geoturismo tem passeios pedestres explorando o património natural, histórico e cultural, verdadeiras viagens no tempo através das histórias que as rochas, as paisagens e as gentes algarvias contam.

Specialized in Geotourism has walks exploring the natural,

historical and cultural aspects, true time travel through the stories rocks, landscapes and the people know.

Lands

Ed. Ginásio Clube Naval, piso 0 | Doca de Recreio de Faro

8000-541 Faro

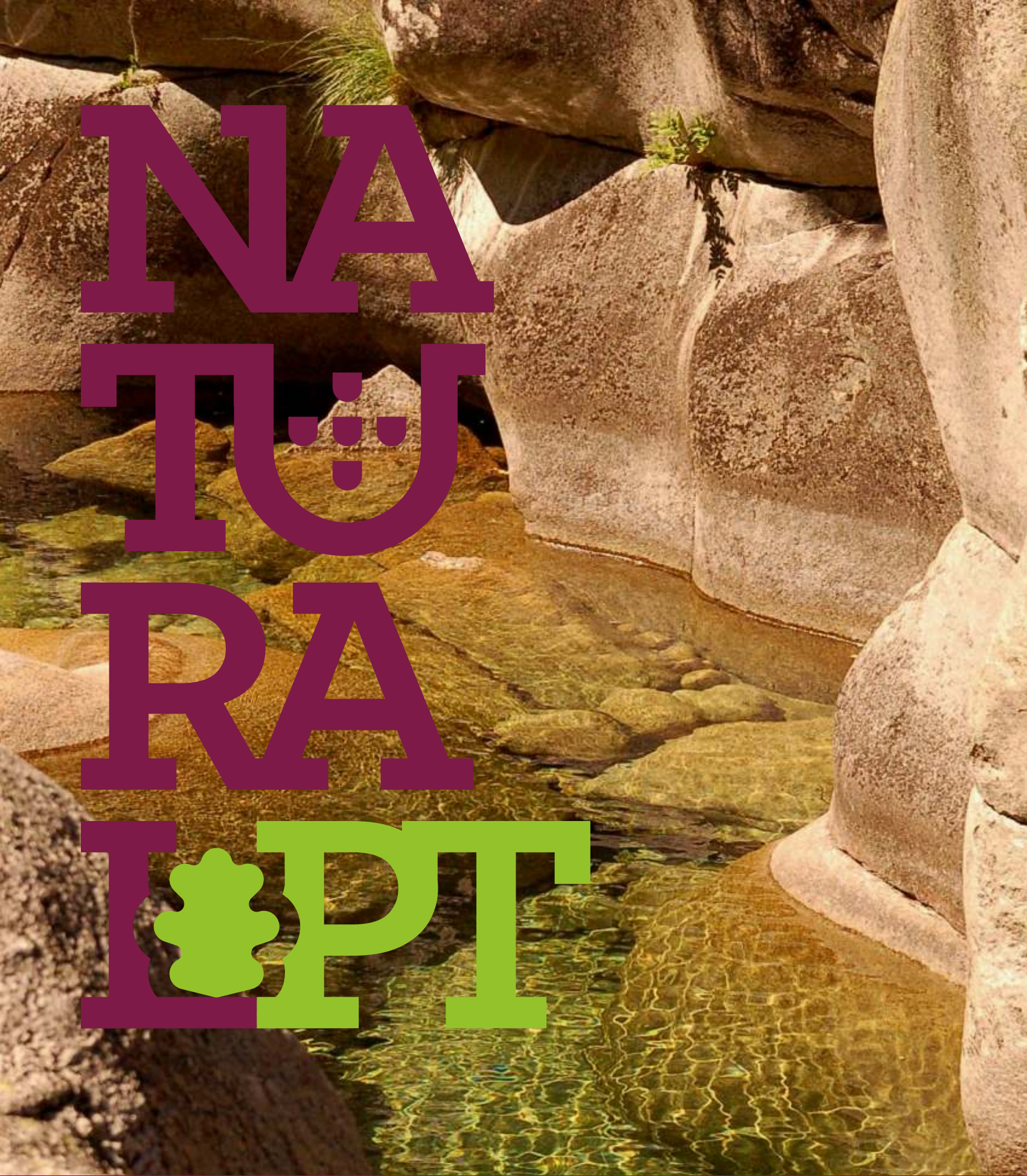
(+351) 289 817 466 | 914 539 511

mail@lands.pt | www.lands.pt

Experiências únicas de contacto com a natureza no Algarve.

Disponibiliza passeios pedestres e de *birdwatching*.

Unique experiences with nature in Algarve. Hiking and *birdwatching* tours.



NATURAL IPT

www.natural.pt